8》三部分組成,整台節目氣勢磅礴(藝單位。這台節目由《看今朝》、

京開文 /藝晚會 七十周年而舉行的大民大會堂與近萬名首

暑小六廿



會晚藝文型大席出京北在昨人學領政黨

月曆推陳出新・敢稱質優價廉

縮樣備索,歡迎垂詢

TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

香港灣仔利東街 46-48 號地下

木膠片座枱月曆本

堅信社會主義是使中 當前世界正 滄海橫流 **積累了豐富的經驗,日發表題為《堅定地** 會大祝慶開今京北

報社論慶祝建黨

四〇一五四三八: 眞傳文圖

毫五元式售零 半張九紙出日今 印承司公限有務印利有港香

本貨倉乃自置物業,是油塘 區的一級公倉,現代化設備及專 專業代客儲倉裝櫃拆櫃 散貨星期倉或月倉優惠特平。

倉址:九龍油塘灣四山街15號地下 圖文傳真7726185 垂詢請電3400111-7

4.8M · 二層 4.5M · 三層至六層 4.2M · 活

· 配備員工食宿設施

40M2 兩種,每層有公用衛生間

出租代理:《二香港金獻貿易公司

觀塘開源道52-54號豐利中心508室

林業人《鄭小姐》

香港九麗觀塘巧明街99號十樓C、D座 電話:342 9428,341 4310 傳順: 797 8395

廣州聯絡處:沿江西路愛華大酒店 [153]房 電話:866668轉1153

合資廠:華昌彩印包裝有限公司. 廣州沙河濂泉路42號 電話:713082

中國北方工業(集團)總公司 下列產品東南亞總代理權 本公司榮獲 下属中国流興總公司

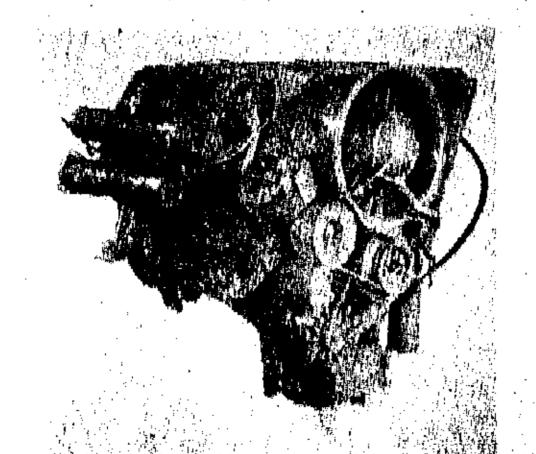


引進德國 KHD-DEUTZ 公司生 產許可證 CNIC791 B/FL413F系列 64KW—386KW風冷柴油發電機組

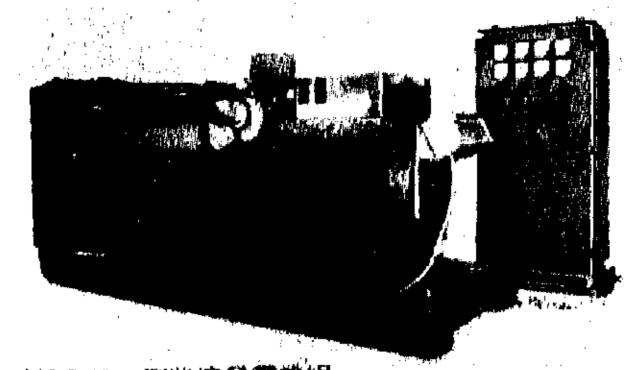
華北柴油機廠



渭陽柴油機廠



北岳牌水冷柴油發電機組 100KW-320KW系列 NSD-MTU 396-03系列 山西柴油機廠



320G F 17型柴油線電機網



紅岩牌水冷柴油發電機組

200KW-1000KW系列

紅岩機器廠



以上系列機組最適合東南亞地區工業用途,保證售後維修服務和充足零件供應 質優、耐用、價格相宜,歡迎垂詢對機或零件批發。

安茂發展有限公司

WILLINE DEVELOPMENT LTD.

香港灣仔高士打道229-230號宇宙商業大廈21字 電話TEL: 5740846 21/F., UNIVERSAL HOUSE, 229-230, GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, 傳真FAX: 8380839 電報CABLE: TEKMAOHKTC

暑小六廿

進

各地也正積極組織群衆門,四川省幾位主要領漢里,但因聯絡中斷,詳細

曲回腸的荆江土地區已組織勞力 不荆江」。自念在荆江」。自念在荆江

產品資金佔用降

邊生產邊標

傾壓狀況緩

声 型 業 金 業

压成品资金佔用业贴四下降到百分之六州國營工業企業

一依然處於較低水平,多投入了,速度型效益已初步願現。次影動需求措施的陸續到位,

評

黨

關

係

要

確定

指標表

懲治盜掘

訊通分部川

紀念

演者提供了一個更完 題》一至四卷第二层 题》一至四卷第二层 至四卷

个可能。 小武力犯台 的人認為如

行細則》同時廢止。 所得稅法施行細則》 所得稅法施行細則》 所得稅法施行細則》

個納稅年度。 當以消算期間作為 度。企業消算時 個納稅

一身紅塊,各解門 本報訊】據「中央社」台北消息:台北市益翔遊覧車・三十日的一輛大型雙層遊覧車・三十日北消息:台北市益翔遊覧車・三十日統計有六人死亡、二十五人輕重。 本報訊】據「中央社」台場。

台宜蘭旅遊車翻覆

置或搶救。 醫院和聖母醫院安 被送往驅東的博曼 使送後

本

《細則》施行之。

從

乘客六死廿五人傷

資 **炒今起施行** 所得税法

台六成五民衆 共和國外體行。

(上接第一版) 顯示了對馬克思主義的 整定信仰和對人民利益的無限忠誠,顯示了 尚未形成,正處於大變動之中,世界社會主 為事業遇到嚴重挫折,「鴻海情流,方顯出 美雄本色」。中國人民的背頭是硬的,中國 共產黨人的骨頭是硬的。中國人民經過千難 定地走在這條大路上。不管來自哪裡的目 除的壓力,都休想使中國人民站起來不受欺侮 民風服,都不能動搖中國共產黨人和中國人 民國服,都不能動搖中國共產黨人和中國人民經過千難 學之中,世界社會主義 一個人民的學文書強的路。中國共產 學的壓定信念。

鬥力。中致展黨員,成績是顧者的,提高了黨的戰中致展黨員,成績是顧者的,提高了黨的戰官方認為,近年來重視在優秀知識份子

一商稅法今實施

80了极嫩此法第二十九條而所得稅法》今起生效。新奉《中華人民共和國外商投資

將推動合作 作關係

"估百分之七十以上者、英雄模範人物的素質是好的。最近的素質是好的。最近的素質是好的。最近的素質是好的。最近的素質是好的。最近的素質是好的。最

萬千五逾數總年去 黨 隊| 年

中 共

南 脚 拉 **夫局勢再呈緊張**

任大使可能星期 英克星期天在北

擬明討論南國危機歐安全大使級會議

蘇

今起發放敗濟金 數

期一開始向數百萬人「沒有飯吃這句流行了」百分之十。三十日電】蘇聯在星一此告別了沒有工作就,是去年的總產量下降一個一路選社奧斯科一發放失業救濟金,從一到處一片混亂,結果

奇籲

虞之大擴機危國南

夫局勢再呈緊張

洛文尼 亞表

促雙方軍隊執

斯議會拒絕

首府民兵昨

調動境内後備役軍

心會商

门討論南國危機 全大使級會議

塞伊南丁董集不門。斯面遺德中久於

南總理 抵斯洛

奥地利增兵邊境

業

獨會時間:香港時間中午十二時正 酒會地址:深圳市建設路新都酒店荷里活宴會廳 (恕不另來)

地址:深圳市建設路23號 深圳國際金融大厦31樓C3

電話:::上四二五 圖文傳真: 二七四五三

總行:香港中環德輔道中120號 電話:541 9222 圖文傳順:541 0009



光臨指導和洽談業務

下午1時至5時 星期六上午9時至下午1時

編絡電話:831 8777 / 831 8778



建辦單位:江西省糧油食品進出口公司 港辦單位:五十十分 漁談日期:1991年7月1日至7月6日

冷談地點:香港灣仔港灣道26號華潤大厦8樓 冷談業務時間:星期一至星期五上午9時至12時

那。七十年前的今天,一样和融分子、二月,但在人類歷史長河中只是短暫的一剎的中國史實、對今天和未來的中國來說,的中國史實、對今天和未來的中國來說, 一十年,對人生來就是一個不短的歲 一十年,對人生來就是一個不短的歲 一十年,對人生來就是一個不短的歲 一十年,對人生來就是一個不短的歲 一十年,對人生來就是一個不短的歲 一十年,對人生來就是一個不短的歲 一十年,對於一十一。 一十年,對於一十一一。

馬上迷失本性。然而禪宗和尚又有佛教有「迷魂湯」之説。人入地獄

傳媒大揭秘聞

同容圖

道學會引題表面習

落腳下

類組織,多半稱為 Secte—— 貶禮,是他們主要的公開活動。儘門招募有文化的行政幹部。唸唸起,創價學會就在法國上塞納省

人類之間的

萬教徒。他們的目標,是成為二十世紀最大的宗今天在日本有八百萬信衆,在全世界發展了一千會首鵬——這個創立於一九三〇年的佛教王國,他田大作其人,非同小可。他是國際創價學

全球成員上干萬

・本報國際專電・本報國際專電

本報國際專電・本報國際

早就断言創價學會是「危險的以為報告,忘得一乾二淨了。這位議員年時、社會黨人員阿蘭・維維安」件一一毋寧說是國家安全部門,第今日,創價學會在法國已擁有

新書共八

僅兩種列出死難

五種提及南京大屠殺

日本新版小

是以及社會、政治和經濟問 以 人 社會、政治和經濟問題,這三種涉及歷史 以 有 社會學在內的九種課程 用的那些新教科書,是文部 共同社說,將於明年供小學 共同社說,將於明年供小學

题的教科書,將提到「日本發動題的教科書,將提到「日本發動」 與定種所謂優略的具體事例。 以定種所謂優略的具體事例。 與定種所謂優略的具體事例。 以定種所謂優略的具體事例。

日電 數字。路透社尼科西

曾將列舉日本對那些國品的侵略,但是,沒有不在第二次世界大戰期不在第二次世界大戰期不在第二次世界大戰期 中的三種,與關際社東京三十日電

本新社東京三十日電》文 財體發展階段」,不應在小學教 財體是,考慮到學生「在智力及 可說是,考慮到學生「在智力及 可說是,考慮到學生「在智力及 可說是,考慮到學生「在智力及 可說是,考慮到學生「在智力及

安排問題。
軍會放慢,但爭與波恩就返國軍
與被恩就返國軍

聞要 際國 指伊軍拒

公開核設施

表演飛

派該小組前往巴格達 於職的條款。 安理會在星期五 於職的條款。 安理會在星期五 必要時進攻,以使伊 必要時進攻,仍有權在

耿時曾在

候好像他們 學他們每天受到警察打

副

妻

周守真

泣叩

孝男

媳

何淑薇

文當僕人 人口約有 一萬 政官員 遭沒有精 乞兒不

兒

童

勞

博

丐

先夫鄧公德森之喪昨 諸親友蒞臨執紼 日在香港殯儀館出殯辱承 誼隆情殁榮存感 忠賜厚賻 及此鳴 昌

学上。 野着裝死

- 義着一塊--病的孩子

易些

禮拜惠賜厚膊高誼隆情殁存均感 體出殯辱承各親友親臨參加安息 館出殯辱承各親友親臨參加安息 館出殯辱承者親友親臨參加安息 整定於前(廿九)日在香港殯儀 孝男 媳媳媳 張 陳 黎 葵 葵 葵 如即



次山區 豪雨連場 的,是住在 處的訊號。 山去年十二月朋**動會被判罰款。** 觸犯其中某些運 **北火山周圍** 成備影響 人。至少有五條河鍍三十公尺之內地區的三個省各條河流沿岸

認識 肌基垃圾的害處 外還得讓環境那志願 外還得讓環境那志願 人員教訓十五分鐘, 人員教訓十五分鐘, 人員教訓十五分鐘, 人員教訓十五分鐘, 源於這座 2公尺的這 堆積着多 以上和附

一 地區,每袋 以內將讓無

寒心人令支開減削城惡罪



金基籌民災為籲呼統總 館事領地各駐菲 子瓶灰山火銷推

核電站用消防幅射 火山灰一披索(三點五美仙)。 火山灰一披索(三點五美仙)。 業青年收集火山灰,清潔曼影響 等中收集火山灰,清潔曼影響 要求不是太高 山附近的城鎮、城沙袋收集火土 · 到處都是八山灰。在火八人選呼籲捐

7645063

#: 5726980

8873550

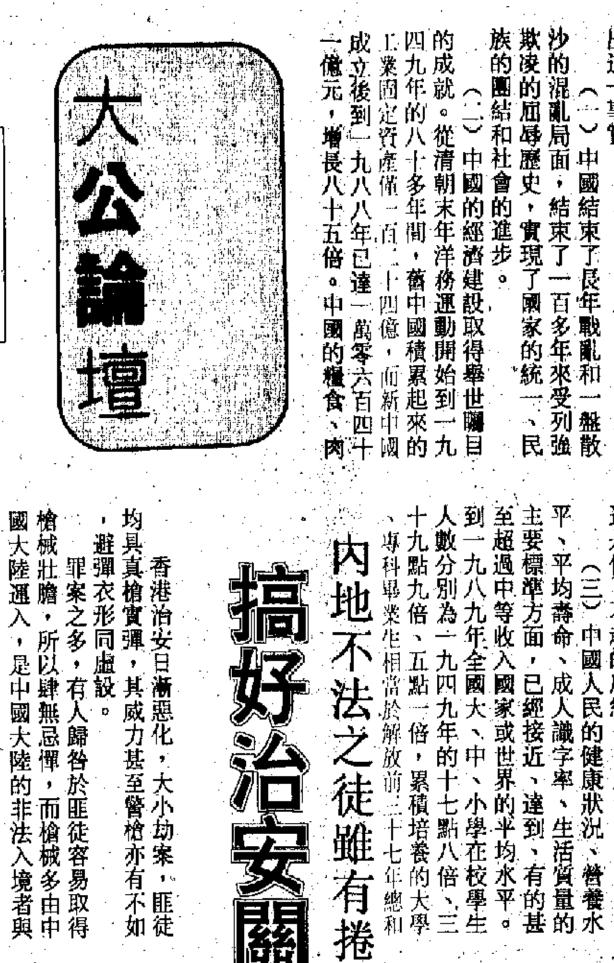
8876647

開田1.5順農夫庫 京廠空間收錄機

经交各海關

分群做得到★

自動車小林口 車及汽車署件



搞 好 治 品

儒林新語

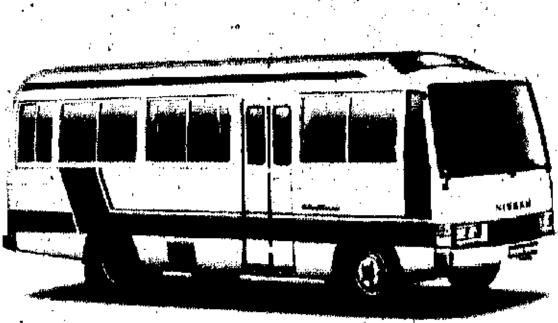
競爭面前

,一直宏道說法:「和平啊!」「人類之間的友佛教徒,似乎沒有什麼可指賣呀。他們三十年來養的「宗教流派」、「小團體」。然而這些日本質法國公眾對這類組織,多半稱為 Secte —— 貶響法國公眾對這類組織,多半稱為 Secte —— 貶落腳了。他們專門招募有文化的行政幹部。唸唸

,甚至犯過不少嚴重的錯誤,但是到今天 一旦背離了這些原則,它就會遭到困難 一旦時期了這

的努力,治理國家到今天。回年的努力,治理國家到今天。回人開始,建立了中國共產黨。人那始十十年前的今天,一群知外。七十年前的今天,一群知期。七十年,對人生來說是一十十年,對

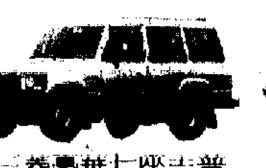
踫上警方線人。所以,若只管麻鷹而不知向何處兜售,即使有人勾搭,亦擔心筆者,若在路上拾到海洛英或槍械,亦擔心,他們如何找到造案的途徑與線索!!即有想到,中國大陸的非法入境者及走私走私客促使本港犯罪率上升。但我們有



左板『碧蓮』CIVILIAN 豪華型中世(26及30座)

毎天特價100元 專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171

8876647



出現瓶頭現象。瓶頭現象是滅低生產力的特別。競爭時以前一定的禮讓道回事?保持一定的禮讓道回事?保持一定的禮與一人際之間保持一定的禮讓道回事?保持一定的禮節又與競爭有啥關係呢?一己的禮節又與競爭有啥關係呢? 人際之間保持一定的禮讓道回事?保持一定的禮說不懂手段始能,其實是有其深遠的意義和好處的過去應方。 所謂說爭使是以一己之能,比他人更關係呢?

三菱豪華七座吉普 彩邊空調收級機電窗

全建製造商名籍



豐田皇过豪華2.8 前後空間收錄機



日產藍屬90新款 電窗空調收錄機



豪華精車設備齊全



日產巴寧豪華八座 前後空間收錄機



豐田/日產的土頭農夫車 原敝空間收錄機



豐田1.5辆農夫車 原廠前後空間收錄機 原廠空間收錄機

常備現貨·即日送交各海關) ▲專營轉口國內左軚車輛· ★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩· 傳真:7645063 九龍紅磡差館里41至45號地下

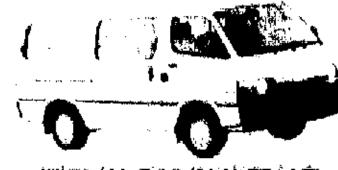
7661116













日產監網90新款 日進公費∨6 3.0 豐田皇冠豪華2.8 7366033 日本化工名錄 日本工開名職 中東連山口衛名群 日本電子系統 棄幾俄口蘭名錄。 歌洲進口蘭名蘇

美國時數採解蘭名經 非洲連口爾名線 双角或矿(公)(1))款。 九龍失沙阻星光行[42]室

日本細石園譜り上 - 世界金的伽羅91版

全美國進出口商名錄1991 群列美國·加拿大 黑四杆多家達口商名錄 公司地址、電梯電傳、經理、翻行導、分翻屏幕 全美國製造商名錄 1991 好判主要)·福、(300家職商屯軍等資料。第,**UNU**搜接統 · 電子等產品分類辨例,全套23億

全新現貨在軟金線車系

豐田:91年 〒型7座皇冠12座0.5 □.75變排座 日應:公嗣藍屬巴寧8座0.76的主頭12座 三菱:吉南電窗 1.300歌9 - 13座太空車7座 1.200的主頭



另有二手左 | | | 自軟小車面包 **車及汽車零件**

對死刑態度

死刑的國家

的國家及地區

商品介紹 分類廣告 ▶商助介報報告・高さ。"x 2" 毎天輔例 100元 ●分別所為・大学年報・ 小学 36個・毎天 1800。 毎確報話:5726980 9873550 FAX:8381171 8876647

150 及住物貿具限位納**海海**人人公司權利 網灣人人公司權利 網灣人人公司權利

以民

為家

暑小六廿

摒合员會的作工選參她助協與棚稅陳

,增加每年的撥地限額,抑制公 等膨脹危機」研討會時指出,本 質膨脹危機」研討會時指出,本 質膨脹危機」研討會時指出,本 質膨脹危機」研討會時指出,本 質膨脹危機」研討會時指出,本 質膨脹危機」研討會時指出,本 過點過過膨脹是結構性的通 。他認為港府間接 發展,租金及港府間接 與與管理系教授兼系主任饒美蛟

口岸聯 開放時間應 港

副市長李

廣鎮昨表示

表

作延長 管 理

易沿談自

展品包括:機械 藥醫

上海市對外經濟貿易委員會 上海市科學技術委員會

主辦單位: 香港貿易發展局 上海實業有限公司 承辦單位: 上海對外科學技術交流中心

乳年失类 乳件年失类

四情况更會 一情况更會 一情况更有 一情况更重, 一种的交通 一种的交通 一种的交通 地

(CO) 天氣 17 22 25 26 多霉腈

34 33

指繼首。 本港應至 本港應至

港

安排。繯首行列在當年監獄署是一件隆重行刑過程,但是行列前後都要經過繁雜的一一繼首行刑只需時五、六分鐘,便完成

緩首方式

觀

版六第

决定。「為新界北區區議會議、七月」,兩人俱選擇退出一宗表示」會議員黃偉賢同為一宗表示」會議員黃偉賢同為一宗表示」會議員黃偉賢同為一

議員。 一位候選人 「港同盟」

署長麥世耀則表示,將有繼續增加的趨勢半年,本港失業數字學工。

機會,加上萬一得通過,將會的學問人,同時會的學問人,同時商品

140

177

點缺干若在存別分上度程無罪殺謀指 性能可刑死行執留保應例案端極為認



罪 受害者 犯權 要受到

修界

既然法例形同處不過,香港大學

善谫 會反



有效率地偵破中酸生的罪案的學

へ員

7.終身監禁或有股功,須由下屆

河嬰韭测爽

部分地區對死刑態度

已廢除死刑的國家

執行死刑的國家及地區

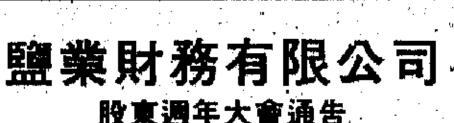


香港 **標表格必須填具一式兩份** 霸農用陂頭的拆卸及重建 保局 放置信程及元 廣東道日之政

退股及離職啟事

|無關,特此聲明。

李本昌



股東週年大會通告 根據香港公司法例第 161BA (5)條

242 號地下,舉行股東週年大會。

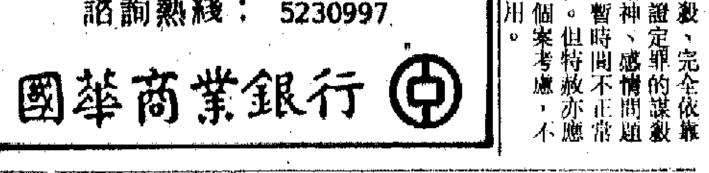
承董事局命 開放實



外幣存款

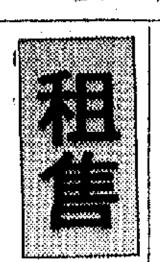
・英鎊 • 馬克 紐元 加元

歐洲貨幣單位 澳元



深圳寫字樓出售 國貿中心2580呎 詳情請電3759322李小姐洽

第日期 第日期



包布鈕、布扣 起貨快價格平可國內交收, 業營到歷·担底、批發價特 平。大埔道東盧大廈15舖。 電7881463FAX7883065 手提90343583萬生或伍生接洽 深圳而吉電話874533萬先生

九龍中央信頼72711 総第の7802411 郵寄

上海福禄壽 或 事海代價儲數陀蘇絲常定內 於禮外客廉胞迎羅繡綿備價銷 於用醬鄉物選各經衾袍高特壽 計學寄美購界被被掛級平衣

九龍河内道二號五樓3689986傳真3685857 後客萬千城合選世界 经割 公司

②東東

① 趣度 ① 健城 ① 輸入 ① 東初



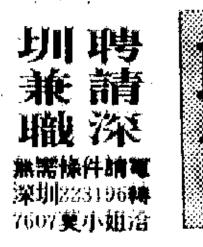
商品介紹 ▶ 商品介紹廣告 · 高云云"# 2 ##### : 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

自 金輪寬

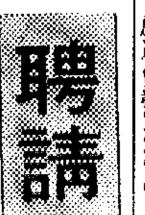
235號單5034401 全數單5034401 中華都 四 连 在家工店 位於九龍商業及購物中心交 通方便全部業華套房酒店設 通方便全部業華套房酒店設 開始全每日房租 200 元起數 迎公幹採溉行園華僑任宿 電路3322581 傳責7822901 九龍在數道吳淞街123號3樓 皇起代。 道月化

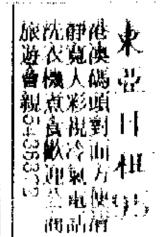
産 北 ① 興隆 (4) 舉行 人 (4) 舉行 (6) 服果

樂主意鏡快 17萬⑪錦位 連任房 的质近國質 入伏 租售⑪東樂 模花 高層別觀裝修 全新 廿餘萬⑪圖積 廣銀 海窩有電話等鏡 數出國 星加坡 加拿大



深圳





②果隆

①文部 ①回貨 ①東方 ①廣報



酒店設備高尚套房

上坡實施

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

之投標箱、

康樂事務 可 撥 電 質市政 大

譲 現成暖水壺上模 音波化邊緣台標: ,如有寒讀電

活衝動生



173802 轉1930或192 明厚可兼職消電廣門 外名無器經驗調整 多名無器經驗調整 多名無器經驗調整

大量聘請勞工,移民 歡迎中國香港台灣泰國人士應問 威卡斯投資顧問公司 香港洛克道194 200號東新商業中心1602室 電話 387788 **902**08881資劃



7803328朝九晚十、孤迎紫主委托,崔家指磷

字前務公幹89510.8 20 長住特價只限 消店設備 日 租 垂台 網羅灣大丸公司樓 網羅灣大丸公司樓

高雅幽靜、大小奎勝,設 佛齊全、含訪港、在港經 商學習人士相用另特設可 炊。銅鑼廣鬧市貫街附近。 實 57795年5治 或

1163119Ca H 8/3/76 •

至下午八時。 放時間,由早上八時 放睡間,由早上八時 放延長邊境口岸的朋

一架次,六月份已達五 月份約有三千四百多 經過皇崗的貨櫃車五 地與香港之間。每日

現時貨糧港的批准,改善現時的情况,他謝浪表示,為了

国家间一为开力口里卷,基度主意及 明有工作中,最重要的是坚定地贯,香港各方應當共同探討,需要互相互解,耐心商量。他指出,需要互相互相了解,耐心商量。他指出,需要互相或属正式成立,實行「一國兩制」,在當時間。在這段時間裡可能遇到也能說,現在到九七年七月一日香港法的規定相衝接,以確保香港順利過一方所

和順波過令專港與參極精

上"會討研制兩國一向邁極積"屆二第

意有分十會討研定肯

鄭華談新機場問題

爱香港 **建筑穩定 和 繁**有辦法解決。 建设法保

中英互信事情好辦

張鑑泉亦稱不應互相猜忌應坐下該若互相猜忌互不信任就沒辦法解決

香港機場問題進行外交接觸衛奕信在倫敦述職時所稱,相府今日均拒絕證實,但官權機場問題的消息,英國外柯利達目前正在北京與中國

但仍有一些障礙、新機場問題是其中一個因一後表示,目前中美關係總的趨勢是好的,那絡組稍後由專家商終審庭一個目前總的趨勢好

議,去討論終審庭問題。
一分仍如常進行,短期內將會開一次軍家組會作有影響,但並非全部;不涉及新機場的部他承認,新機場問題對聯合聯絡小組工業。

系教授薛理胡應湘 表示・按照は 表示・按照は 表示・按照は 表示・按照は

北京ラ

基建諮委會官

無須等待新

邴島亦首次 〈發現鯊蹤南〉

優待期至八月三十一日止 敦煌酒楼 敦煌海鮮酒家 萬壽官聚館 珊瑚虾川粤菜 沙田敦煌重舫 敦煌酒楼集團

彈鼓之任何损失承擔任何責任。

LIMITED

(在香港註册成立之有限公司)

配售每股面值 0.50 元之普通股 1,919,584,799 股(「新股」) 每股售價 3.00 元(「配售新股」)

1,946,512,931股,而配售新股已獲超額認購。

本公司之董事已讓决按下列基準配發可供額外申請認購之91,454,935股新股;

額外申請認購之新股數目 1股至100,000股 100,001股至500,000股 500,000股以上

此外,倘任何申請包括零碎股份之申請,則該零碎股份之申請將會獲全數配發。

預期部份不獲接納之額外新股申請之退款支票將於一九九一年七月四日或該日之 前寄發,而新股之股票將於一九九一年七月六日或該日之前寄發予應得人士。

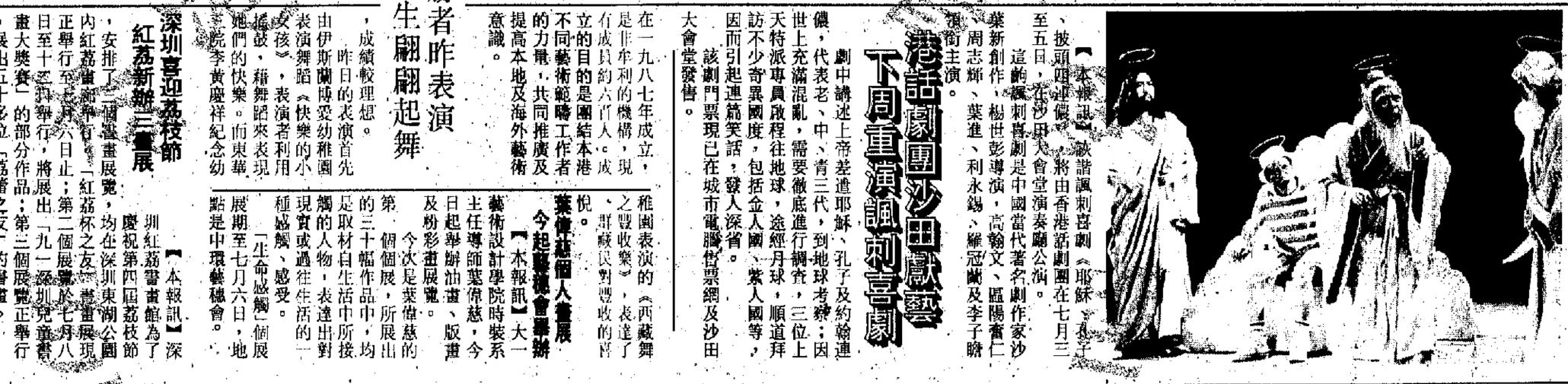
承董事局命

岸,

經毛 | 質量 请,

廠

上型全自動水龍頭



略通財通,買見三意識路客負重今理金線開運

廣東省封開縣林產工業公司

廣東省封開縣林產工業公司(前身為封開縣林產化工廠),佔 地二十二點六萬平方米,員工九百四十多人,擁有固定資產五千多 萬元。是出口脂松香產品生產基地,是生產林產化工系列產品,產 銷合一的全民所有制企業。

主要產品:脂松香、松節油、馬來松香、粉狀強化施膠劑、熱 熔型壓敏不乾膠系列,精製天然樹脂、138號松香甘油脂、210號酚 醛樹脂、萜烯樹脂、 422 號失水蘋果發樹脂、α----蒎烯、β-----萜 **烯等十多種,產品質量可靠,遠銷國內外。**

我們的產品商標為"華林牌"。歡迎各界來人、來函、來電洽 談業務和合作經營。

> 地址:廣東省封開縣江口鎮工農路154號 電話:(07669)661001 郵政編碼:526500

西江毛紡實業有限公司

XIJIANG WOOLLEN TEXTILE INDUSTRIAL LTD

毛絨線產品

西江毛紡實業有限公司是一家三資企業,它位於廣東肇慶南岸, 水陸交通方便,佔地 12,000M²,擁有6720精紡粗紡紗錠,生產純毛 、毛混及純化纖的 16°以下的粗紡和48°以下的精紡毛絨線。產品質量 符合部標或按客商實際要求。產品暢銷海內外,歡迎客戶光臨指導、 真誠合作。

本公司的宗旨是:"質量第一、信譽第一、顧客至上"。

廣東省發展市南岸鎮南興四路3號 電話(TEL)392020 電挡(CABLE)0741 No. 3. Nan Xing Road 4 • Nanan Zhaoqing City Guangdong China. 傳真 (FAX) 392490 郵政編碼: 526100 長途區號: 0758

廣東省雲浮鋼鐵廠

本廠是廣東省五大鋼鐵基地之一。位於雲浮縣。 城東郊,水、陸、鐵路交通方便,擁有兩座 59m3 高爐和一座1500千瓦的余煤氣發電站,具有八十年 代的先進裝備。年產各牌號的優質生鐵3.5萬噸、 水渣 5 萬噸、富錳渣320萬噸,高錳煉鋼生鐵1.6萬 噸,產品符合國家部頒標準、深受廣大用戶的信賴。

雲鋼擬擴建為煉鋼、軋鋼、鑄造等多功能的綜 合一體的生產企業,歡迎 海外客商、港澳台僑胞前

來投資或合資辦廠。

生產產品

(一) 煉鋼生鐵 (L04 \ L08 \ L10) 鑄造生鐵

 $(Z14 \cdot Z18 \cdot Z22)$

(二) Z26、Z30、Z34 (三) 水渣 (副產品)

(四) 富錳渣

(合錳34%-46%) (五) 高锰煉鋼生鐵

廠址:廣東省禦浮縣城東郊回龍圍

廠長:鄧小振 電話: 828636 822497 電掛3550 郵政網碼527300

廣東省羅定縣電子電器廠

羅定縣電子電器廠座落在粵西地區的羅定縣城內。旁臨 廣海北線,毗鄰西江及三茂鐵路,工廠佔地面積五千平方米 。該廠是機電部廣州電科所電器產品生產基地,主要生產我 國首批替代進口節能電鍍電源變壓器,承擔廣東省科委科技 重點攻關項目"衛生間自動電子器具系列產品"研製開發, 洗衣機進水電磁閥和其他科技項目,歡迎海外各界人士來廠 合作投資開發。

主要產品規格:

ZDDKF系列500A—12000A 12V—24V 電镀電源變壓器

及各種特殊規格異型變壓器

ZSF-A-1全自動水龍頭(90中國家電展覽銀飛馬獎) XJF-8洗衣機進水電磁閥(省優質產品獎)

> 職長:何澤滿 電話: 726118

職址:廣東省羅定縣城五里橋 郵政編碼: 527200 掛:8253



ZSF A 1 型至自動水龍頭

萬

版十第

乳膠醫用手套

上海乳膠廠

廠長:邱建立

廠址:黃興路1700號。

電話:5480975

網頓布溫

阿堡艾





韶生

第 7630723 4 4920157 第24 8332166 手 8382128

耐候絕熱輕盈不導電耐 · 合倉庫廠房溫室農畜業 及圍邊設施,多種顏色 明,坑形及尺寸齊備

金香牌乳膠醫用手套

在全國同類產品中唯一榮獲國家優質產品獎 金香牌乳膠檢查手套榮獲化學工業部優質產品獎

> 主要產品還有:避孕套、 輸血輸液膠管、勞動保護手套: 、指套、絨裡家用手套、各種 玩具氣球、海綿、並帶圓型膠 絲、桑塔納轎車和上海牌轎車 粘棕軟墊、塗膠消防水龍帶、 游泳帽。

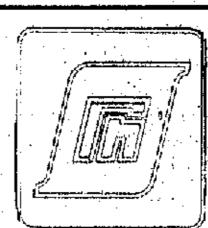
其中不少產品如避孕套、 輸血輸液膠管等均榮獲化工部 或上海市優質產品獎。

我們熱忱希望與海内外經 濟貿易界人士建立經濟合作與 發展貿易往來,並對新老客戶 的鼎力合作表示誠摯的謝意。



乳膠檢查手套

電報掛號:8247



上海印染機械廠

SHANGHAI DYEING & PRINTING MACHINERY MFG. WORKS

本廠積累了60年專門生產染整機械的經 驗, 已發展成為中國最大的印染機械廠家, 專門生產高速、高效、經濟、耐用的印染設 備,用戶遍布中國各省市及東南亞國家。

本廠主要產品有:

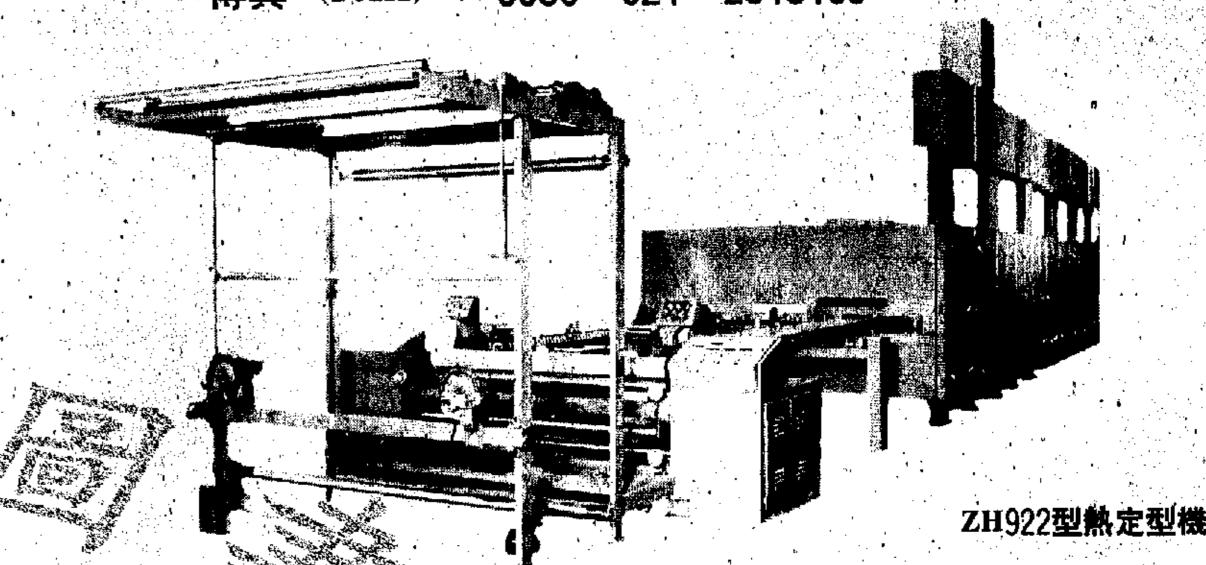
燒毛、煉漂設備,染色、皂洗設備, 印花、蒸化設備,拉幅、定型設備, 針織物、毛織物設備及各種單元設備。

廠址: 上海市凱旋路554號

554 KAI XUAN ROAD SHANGAI CHINA

(TEL): 2512500 2513169 2513383 (CABLE): 2676

(FAX): 0086-021-2513169



7月3-6日,我廠產品將在香港、上海技術展示 貿易洽談會'91紡織館展出,期待閣下光臨參觀。



品。其外型美觀,式樣新穎,具有良好的抗風 性、防水性和穩固性。產品遠銷法、德、英、 荷、意、瑞士、瑞典、澳大利亞、西班牙等十 幾個國家和地區,深受世界各國旅遊者喜愛。

廠長:宣

廠址:平型關路74號(黃山路口)

電報掛號: 3589 電話:總機6664424 電話:3244315 門市部:大名路192號

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

企榮貿易有限公司致意

●括:5240091

經營商品:銅材、黑色、有色金屬進出口

隆重開幕

創先紡織有限公司致意 地址:九龍長沙灣道21-25號長豐大厦1101室 重活:3808725 3808960

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

僑信(鋼材五金)有限公司致意 地址:香港德輔道中254-256號金融商業大廈901室

氣

- 赝廠新機>

保用一年

香港特的超銷承建商:

圖文傳篇:7607834,7156892 黃小姐或麥先生洽 電話:7120217, 7155333

本公司代理

南韓,日本,台灣之鋼版紙 白版紙,白咭紙,玻璃紙

玻璃咭紙 · BOPP · 鋁箔 紙,歡迎國內外查詢訂購。

PEL: 3419111 FAX: 3415096

冠生發展有限公司 洋紙部:劉先生/鄭先生

中國原子筆總滙

• FENG HWA 121. | | 機盒裝原子筆 • FENG HWA 631, 732, 645, 812 簡易型原子筆

福納商:ON FUNG HONG TRADING LTD. Tel:5405713 5405626 地址:香港干諾道西186號香港商業中心2613室 Fax:8581446

大輝公司

佳能FC-2, PC-7 PC-11 • NP1215 • NP3825 大量現貨供應

另備炭粉,感光鼓 等消耗品

> 請電: 7367718 傳真:7302361

턝貫坝 告廣登刊報公大在

版電話

界

賽決杯王

首

量構表是1.5順/1.75順)

經濟耐用客貨兼顧

慶祝籃運誕生 北上京鐵 一帶運動員、教練員 一帶運動員、教練員 採取的對策;並高度 採取的對策;並高度 百周年

北京籃球界舉行座談會

晉

南斯拉 夫擒意國

柴鸡貨倉有限公司

機械設備齊全,搬運效力特高。

超時服務, 聽憑需要;

倉租廉宜,保費特低。

倉:柴灣嘉業街60號

話:5589331 (元線)

辦事處:中環環球大厦12字樓

話:8440090 (十線)

6647938 網購週 8332166 沙田 6953060 利併 8382128



深圳一大暴食資汽專服務有限公司 職業省深圳市紅鐵北縣 電話: 263343

杭州一大量合資汽車服務有關公司

浙江省杭州市古海炮台新橋

中國、香港、澳門代理

電話: 521058,521427



電路: 446812,429704 騰東電騰州市河北大沙頭二烯路22號 電話: 330200,332479



合肥一大昌合資汽車服務有限公司 雅語: 33678)



大飆貿易行有限公司屬下機構 合衆汽車有限公司

香港九龍磯敦道771~775號植室中心十億 電話: 397 1233 電傳: 53969 TRIMO HX = 電掛: TRICQ | 圖文傳鷹: 397 | 411

澤圳市陳列寧:深圳市人民北路126號物資大廈地下數學。 珠海 隩 列 蜜:珠海水凋路套景花圆第二期地下

75253647 xx883772.

加拿大裴氏國際語言學校

本校招收中國、澳門、香港出國留 學生,經本校收錄後,協辦到加入學及 代安排監護人等手續歡迎索取資料。

裴氏國際語言學校 香港辦事處

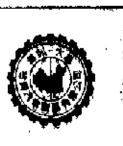
香港港灣道30號新鴻瀑中心1841黨。 電話: 827~ 2322 FAX: 827-2367 華港工業物品香港有限公司 乃台灣華立工業化工集團附屬公司專門代理集團屬下及進出口世界各類工業物品化工原料垂詢請電 4181089治產品種類產週1,2,3刊 強化玻璃纖維波浪板耐撞擊 加蓋及圍邊設施,多種顏色 可透明、坑形及尺寸齊備









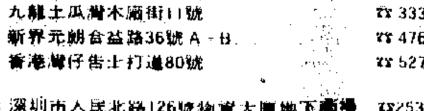


廣東省廣州市河南情樂路48號

北京一大馬台灣汽學服務有限公司 北京市朝陽區東場河太陽當路 城橋: 47,2368,47.2943



安徽省合肥市望江東路南平路交叉口



. **廣州一大晶合資汽車服務有限**公司 - VECHNOVATION

■ '91年全新款設計 ' 隆重推出

機供選擇)。

玻璃。

■領先採用直接噴射式柴油發動機,馬

力強勁,耗油量最低(另有汽油發動

■原廠車斗堅固紮實,載貨量特多。

■寬敞全鋼駕駛室、配備安全顏色擋風

rr 397 2323

衛用軍營裝部:九韓旺角碎關街402-406號東盛天爛錦下 77 333 0151 ¥\$ 476 6276

xx 527 7221

工 工 子 子 工 者 子

七黨建念紀

❷❷❷⊝⊝≱

確保药效。

文化衫

るるの

於亞席,印尼則取四分在第三位,戰,現時上組的四隊均已打過四位署二十二人,收入二十三萬九百元

看 總 圖 海 河

圍賽戰果

里投 之路組 底本周一

空調卧車去,乘本公司直航包 機返。住宿景區最新落成之三 星級琵琶溪賓館。

Hm. 1106, T1/F., Island Centre, 1 Great George Street, Causaway Bay, Tal: 6769933 Fax: 6769882 Telex: 70683 WKTHK HX Licence No: 350172

***8 ■ \$6690 ≇**≡ • \$6690 **3-1 57490** 薄照號區:350070 7362956 集體獨立包圍海線 香港干諾道西20號地 859157 7307286

7262930

大

5

可以

直航美食豪華團 中山、瀬徳、蓮花山、廣州 中山直航船上、番禺船回 住 廣州東方賓館/江南大酒店

清漆小三峽、飛鞭山、廣州著禺 葉花山 3天團 \$798 番禺直航船往返。 住(東方賓館或自天舞/ 番禺美麗華

星湖、雲浮盤龍河、陽春夜間 岩、玉溪三洞3天團 \$ 698 直航船往返肇慶 住:雲浮大酒店、拳鷹松濤或

所有關係均乘搭珠江直航 宴輪,所有收貨均包括:11 病颈难境税;2)旅游保障基 金;3、野味或河鲜餐费用。 歡迎各界人士獨立包團或 自選路煉組團 查詢熱線 7307286

直航船、直通巴海陸往返

汕頭閣隊、樹州賓館

乘搭珠江直航客船採舰旅递,舒適快捷。

18/7 • 24/8 \$ 4680,00 20/7 • 24/8

華東七天直航 20/7 + 24/8 昆明石林五天直航

免费代图友購買旅遊平安保險,

保額達HK \$ 100,000 獨立包围熱線 一个話:5212032 稚遠放運有限公司主辦

地址:中環遮打道16-20號 歷山大厦2101室 電話:521 2013

大公租、新晚報幣助 電話:5757181、5724033 在有所在在在是是是在在在在一种是是是在

贺遵寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊 7/7 14/7 21/7 28/7

上午精按照指定時間,集合於中環港外線雜島碼頭(海景酒棲地下)。 **腾拳向领限祖剧後,即安排乘坐油麻地豪華客輪前往梅寫,鱧的一小時之航** 程,抵達梅窩後乘坐專車前往尚予,沿途經月澳、長沙、塘福、石壁水塘等 鼠景區而抵達昂平 * 参觀宏偉無比之花園天檀大佛 * 佛相莊嚴 * 今你不枉此 行。中午在實蓮寺内進食上景千宴,宴後精遊三寶殿、羅漢堂、花可火和尚 紀念墓地、茶園等,繼而再乘原車往遊览有"東方威尼斯"之稱之大澳,浮 家泛宅。别有情趣。亦可乘坐横水渡前往關帝廟、實珠潭,更可在當地蹟機 **原王特廉子信,避能乘坐專車返回梅嵩,可自由漫步銀續灣海灘,然後乘坐** 客輪返港。敬礼身心靡泰,旅途愉快!

> 費用: \$178 大公報新晚報旅遊部

19/7 - 23/8

\$ 2790.00 20/7 + 24/8

\$ 4390,00

\$ 3390.00

LICENCE NO: 350258

☆☆達星期日有團出發☆☆

地址:灣仔軒尼詩道342號地下 電話:5724033

- \$4390 *= \$5590** ** \$5590 **# \$5590**

珠江旅遊有限公司 牌照號碼:350475

九龍上海街3號地下 尖沙咀廣東道33號 中港城1/16室至8室 白藤湖雕魚島、江門新會巢門 中山、江門新會、善周蓮花 \$ 69B 斗門/中山直航船往返 番禺直航船往、中山港船回 住:白篇湖渡假村或 住;新會岡州賓館、江門報 新會開州實館 晶酒店、番禺美麗華。 汕頭、湖州、惠州、玄武山

廣西、梧州、封開、漁港、 小桂林、蜂慶、星湖 \$ 698 \$ 7B8 直航船往,火車回。 住:肇慶波海樓/大酒店 担天團加遊悦城龍母廟,直 航船往返 。

從化溫泉、星湖、黑湖山、 廣州 3天團 \$ 698 廣州直航船來回。 住:肇慶大酒店或松壽/ 從化陸通山莊

拿手戲 『吃葡萄子就是在飯館吃餃子

的

早就废除经身制啦

拉父的白即統宗的薩母青糖便食很嚴

少收入。」平指記。少收入。」平指記 少收入。」平指記。 少收入。」平指記。 小學教師的母親。 小學教師的母親。 小學教師的母親。 小學教師的母親。 小學教師的母親。

本。」 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一直購着當幹部的父親和 一方。」

革

放

然側轍

象目前尚無任何科學的解釋。 當人們把受傷的青蛙拾放在路邊 為一地出現的群蛙聚集的現象如為。青蛙不怕專馬行人的情景和數 為喧嚷時、爬行的蛙陣仍行伍整齊 當有車輛過往或圍觀人群笑語聲、

火數巴巴的 **双烫一番,**一

國門 - 反在内地市場為什麼原因沒能走出大。這些商品不知因於一度, 因為 國門 - 反應規的產品,用的是國外業發達地區計劃出口業發達地區計劃出口

如今情况不一样 如今情况不一样

在顏色

中英兩

普投

化衫——圆领衫——圆领衫——

京

講光芳岩之

十七黨建念紀

版出書新種多百五

洗水絲

服裝加

文化衫

軍古巴,殿軍日本北京女排邀請賽

穿在身上 淡是服裝 長褲、長裙「洗水絲」)的新潮派中的 的生活水準大有提高。,北京人的衣著與往年比有了比較明顯的變又熱、又下雨,真夠人受的。大概是為圖涼

,據說這股「沙洗風」是從香港刮過。隨着天氣漸熱,五顏六色的真絲沙,全都穿上了真絲沙洗(編者按--港--北京城内出現一股「沙洗熱」,街 着打扮上 自己穿

·的櫃

· 也都過

年周

《真象獲得了第一人了現代生活的婦女中,現了安紛紛揭去面標 解阿七英放大力吉 (○名掲去了面(○名掲去了面(○)

此繞道走。就因為她是女犬·一些男去了親朋好友和街坊鄉居。有的人見如「親愛的」吹了賴等為了理髮,她了理髮,她和父母兄弟姐妹閒翻了,即一十二歲的婦女,芳名阿曼古麗。即二十二歲的婦女,芳名阿曼古麗。他被做俗觀念,操起剃頭刀,擺弄男的遊樓俗觀念,操起剃頭刀,擺弄男

列隊爬上山上 滇南數萬青蛙 四後爬向公路 蛙聚集奇觀 月出現數萬 舊市卡房鎮

公施 改理 改選與 資收

山去

四戶哈族農民,因無霜期短,人手不包地種不好。如讓哈族婦女問題了一個學新風尚,要改善生活?引起了一個學新風尚,要於海增一千元。更重要的具实的社會地位提高了。過去哈族男子女的社會地位提高了。過去哈族男子女的社會地位提高了。過去哈族男子女的社會地位提高了。過去哈族男子女的社會地位提高了。過去哈族婦女性別人,有些婦女性身出來說,哈族婦女性別人,有些婦女性身出來說,哈族婦女性所有。如讓哈族婦女性所有

以下架子」给妻子當下 心遇去哈族男子從不沾 心遇去哈族男子從不沾 心遇去哈族男子從不沾 心更重要的是哈族婦 工。更重要的是哈族婦 工。更重要的是哈族婦 一個人,光農業 一個人,光農業

山婦女追求新生活 打破老傳統 **强固定的家庭格局**。 此於天山北部的哈莱

歲的名叫阿衣廈木的婦女感慨地說:從結蓋頭突然被時代的強風揭開了。一位五十彷彿一夜之間,這些包在中老年婦女頭上族中老年婦女的頭臉對得嚴嚴實實。驀地於中老年婦女的頭臉對得嚴嚴實實。驀地一方方齒褐色白色頭巾把上百成千維吾

追求新的生活,新知识。 明念與陳規舊習, 一個俗正在改變,婦子 一個俗正在改變,婦子 一個份正在改變,婦子 一個份正在改變,婦子 一個份正在改變,婦子 新鮮事物不斷婦女們熱烈地一遍,一些傳統一一些傳統

3家赴唐参観這項大賽,讓球員吸 收 經月在廣東進行的首屆世界杯女子足球賽雖然香港女子隊未能出線參加今年十保持水準。

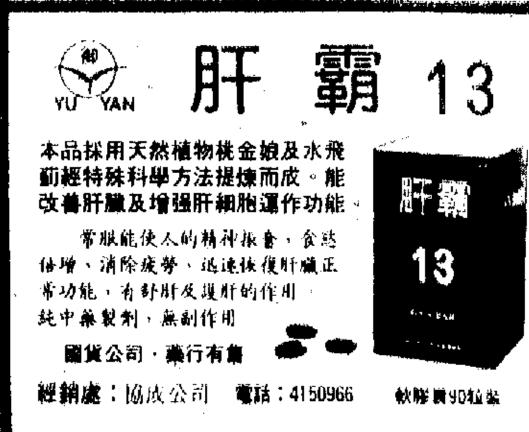
昆明

純植物、止痛劑 鄉宮 清血解毒 盆髓添精 乾騰、生》 飲口。 恢復活力 壯腰補腎 電話:3-852337 · 3-88677B

拉



我喜欢唱家里。 我喜欢看一个 我们是一个 我们是一个 我们是一个 我们是一个 我们是一个 我们是一个 我们是一个





1大青蛙帶頭引舞人



活

生

的準則。

代目前以

中國汽車工業進出口公司天津公司 電話:316742 傳真:317268

刀洪連己 商品介紹廣告 高2%"x2" 每天特價100元 ▶ 分類廣告,大字4個

小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171

8876647

地址:香港中環德輔道中60-68號

萬宜大厦 6 樓 602室

傳真:524 0886

即日送交碼頭或文錦渡

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話: 229494 電話:775478・224323 圖文傳真:775478 聯繫人:麥一瀾,繆震洲

全港貨源最多

東莞一華多利汽車有限公司 東莞市(物資局)汽車貿易中心地址:莞城運河西一路十六號 電傳: 229486 聯絡人:王琍,何慶同

厦門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司厦門公司 地址:中國厦門湖濱東路134-136號 : 621743 • 621456 • 621747 **傳真:621740** 聯絡人:張晟,柯瑋玲,何其芳

圖文傳眞 遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號電話:330368

5 人座戦車・旅行車

(2, 200ce · 2, 800co汽油 · 2, 400cc柴油)

傳真:331257 聯絡人:亢迎春,楊德才

分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘姗姗 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車 銷售之汽車

日產豪華8座

廣州一華多利汽車陳列室

地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首曆商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392

豐田RZH104L 12座/15座麵包車

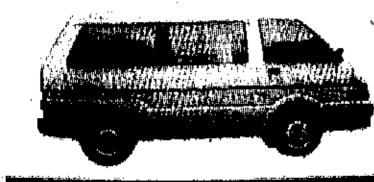
豐田MS132L 2.8皇冠

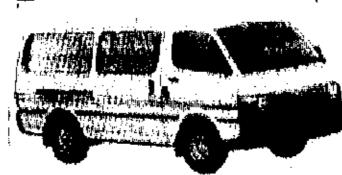
豐田YNB5 0.5 屬的士頭

豐田FJ80L新款日吉80系列

豐田YY61L 1.25顯農夫車

豐田RB20L/BB21L豪華26座



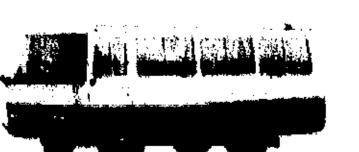












6 錦雕開塔加有什麼要求,塔加要得到一蹶大耕 · 錦雕叫他對格布山上石洞標準。

起錦雕,用草藥替牠治傷,又說:
,你怎麼回家呢?"

粪的小錦雞:

"वा

11000 至 13000 元 (月薪) **脉。工時朝九晚六,每周工泉三年有關電子產品工作** 具三年有關電子產品工作 時半至晚五時半

工作業作經 9100046 查詢電話

也新界的給相適了機構 新他極家 · 在鄰 ,單 住交舍如身 在通親果ノ 市方威要 區面的單能

電話:251333 傳真:200035

聯繫人:王德育 直接

地址:廣州市 南油大厦首區 直線電話:60 聯繫人:羅銀

中國 歡迎

日本

電

某些編輯吞掉是常有們稿費被出版商或者 在舊中國,作家

界上已有一百五十多智受期待已久,在世界强重視。中國知識界官受到世界各國的普及受到世界各國的普及與進科學、文化、教育發展的重要手段,與進科學、文化、教

A SP

一科切護。 切學藝的《著 電作術不著這

表演的人,一切拿起,一切拿起

和

萬

倍

一什麽數字 百萬倍。

護

· 數員人為了然長少然民曲近

害理

這個犯罪集團盜寫了善價而沾的家殯儀館。在其中一家搜出一百家殯儀館。在其中一家搜出一百富個犯罪集團盜寫了數以百計的這個犯罪集團盜寫了數以百計的這個犯罪集團盜寫了數以百計的這個犯罪集團盜寫了數以百計的一個 透射 歐 美 獲 利 甚 整 Л.

具死屍須要剖驗-但一合夥幹起道種傷天實一合夥幹起道種傷天實一一個人人屍有價別,便起了犯罪念頭,但的勾當。

一(或作家)交涉,有權決定出多大價格認購 時間,他支配財政,權力廣大。在報紙方面,他 主持討論、決定下一期内容,然後聘請作者 主持討論、決定下一期内容,然後聘請作者 主持討論、決定下一期内容,然後聘請作者 完稿(美國雜誌極少接受外來投稿);在書 高方面,他把書稿當作商品,與文學代理人 一(或作家)交涉,有權決定出多大價格認購 會稿。 REPUBLIC)雜誌發表。是解此評文章係在最近一期《亞爾批評文章係在最近一期《亞爾批評文章係在最近一期《亞爾批評文章係在最近一期《亞爾地語文章係在最近一期《亞爾姆的重視商品價值、輕視文

ス

》(NEW T的紛紛。這篇問題的現象,是

作者, 一切藝術 一型福音。 一种人事, 一聲福音。 一种人事, 一聲福音。 一种人事, 一聲福音。 一种人事, 一聲福音。 一种人事, 一聲福音。 一种人事, 一聲福音。 一种人事, 一聲福音。

一人們期待已久 一人們期待已久 一人們期待已久 一人們期待已久 一人們期待已久

日一月七年一九九一

平找不到 一切辦法去防老,

心体養,每天日見的生活,以

節大獎。其最新著作是一九八九年的《黑雨節大獎。其最新著作是一九八九年的《黑雨節考》(節是歌謡,全名意思是楢山歌謡的節考》(節是歌謡,全名意思是楢山歌謡的節考》(節是歌謡,全名意思是楢山歌謡的勞動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影響

、 設想成為現實,也不是那麼 一九九五年。由此可見, 一九九五年。由此可見, 電影業各部工作人員。計劃 平正計劃開辦電影大學,控 平正計劃開辦電影大學,控

圖 W 平是各地雜技團的 海人的印象,是這些雜技團的。給人的印象,是這些雜技團的。給人的印象,是這些雜技團的 大演獨特別用單性與 基本表演獨特單中的, 本演獨輪單中的, 工事也 一個人表演單中性 一個人表演單中性 一個人表演單中性 一個人表演單中性 一個人表演單中性 一個人表演單中性 一個人表演單中性 一個人表演

人同确全級最小單車

大魚尅星盲鰻

·當勾屍盜與麥錢圖也父神

加斯整副骨爛火煮之

|便成為有

門太寶

分鐘才分出騰 這些照片 易拍攝。

面的照片不

· 要減少脫髮,許多時候要靠服,工作壓力過大所致。所以的其中一個原因的其中一個原因 的其中一個原因

立法了。不要忘刊,現在是成為「人權」? 香港廢除死 香港廢除死

公各退雄辦

調學調學

「人權」問題。 如鄧民樂者,如鄧民樂者,

是時間泡在水裡,原上太陽縣 長時間泡在水裡,原上太陽縣 所水的人嚴好戴上沫帽才下水 游水的人嚴好戴上沫帽才下水 的生長會有一定的幫助。

馘 、真實姓名及 院校名稱、筆 字左右,請註 字左右,請註 字左右,請註 徴稿小啟 • 《紫魚出沒 了今 **刻意提高參選者的學** 今次主辦者似乎

心裡沒有

啃,教人神傷。雖然向來走着,期待機會的來臨。仍是衷心祝福,對於自己

環節

電路資料庫 到市場購物遇強縮東海 等路資料庫 計值一定有用秤 通磁 中一種形式,買賣只憑一個「信」字。幸而 一種形式,買賣只憑一個「信」字。幸而 一種形式,買賣只憑一個「信」字。幸而 一種形式,買賣只憑一個「信」字。幸而 一種形式,買賣只憑一個「信」字。幸而 有時真覺奇怪,這麽簡單的一項交易 有時真覺奇怪,這麽簡單的一項交易

K

有些田黄有"水痕",稱為"絡紋",是 紋理的變化,不算是

親朋走的走,移民已成了平常事。對:例匆流逝,任何人似乎也追趕不了。這一沉靜的地鐵車廂總予人孤寂的處覺:

是身其中,有着說不完的心聲,專專覓覓, 養必定感受到。走進機場,嘈吵聲音襲來, 樣必定感受到。走進機場,嘈吵聲音襲來, 樣必定感受到。走進機場,嘈吵聲音襲來, 解鄉別井,不是好受的滋味,但此刻阿 呼吸這裡的空氣。 無論何時也歡迎你的歸來,親親這片大地,

有些田黄的璞

以限一。故肝炎病患者,肾固》指出:「大蒜辛能質血,適些對肝炎的治療質血,適些對肝炎的治療性。相反,大蒜的某些成功。相反,大蒜的某些成功。相反,大蒜的某些成功。相反,大蒜的某些成功。相反,大蒜的某些成功。

曾近榮

激腸炎痢疾 體力,預防型 暖肿胃、解型 脈起一股大

理優秀的保健食物,對多 種優秀的保健食物,對多 種優秀的保健食物,對多 種優秀的保健食物,對多

大的問題。 「字體出格(界腦內的標準文字性你的手寫字, 與單上寫字(現

在(界)沒有太子(現階段實際等,變換成實際字,變換成實際。 电腦會

病

岑鶴齡

贴,可治神經痛,風煎湯洗息處,可治婦

千孔百

東呈。間 **識有效,而從親身贈較只依賴書本獲取知道類學習經驗以** 機(

一煩 「惱。總」

方若干東西,藝術氣氛都是相當濃的, 是印本而不可能是正本的,整定是不 是印本而不可能是正本的,整定是不 是印本而不可能是正本的,整定是不 是印本而不可能是正本的,整定是不 是即本而不可能是正本的,整定是不 是即本而不可能是正本的,整定是不 是即本而不可能是正本的,整定是不 是即本而不可能是正本的,整定是不 是即本而不可能是正本的,整定是不 是即本而不可能是正本的,整定是不 是一般版 是一般版

道一趟,澳洲契仔前要一部『遊戲男孩」的小型電子遊戲機,朋友查問售價,發覺」的小型電子遊戲機,朋友查問售價,發光 一的小型電子遊戲機,朋友查問售價,發覺 她介紹,前遊戲機有盒帶可以更換 她介紹,前遊戲機有盒帶可以更換 她介紹,前遊戲機有盒帶可以更換 一個內人母員擔這費用,準會被埋怨不休,但 是要不斷用乾電池,要出行玩四驅車,她 是要不斷用乾電池,與洲那邊的乾 電池豐價比這邊要貴得多,假如要 是要不斷用乾電池,澳洲那邊的乾 是要不斷用乾電池,澳洲那邊的乾 是要不斷用乾電池,澳洲那邊的乾 是要不斷用乾電池,與洲那邊的乾 是要不斷用乾電池,與洲那邊的乾 是要不斷用乾電池,與洲那邊的乾 個得索取。

年倫西斯 財率 牙首

,這才轉往西

TALIA TITALIA

意大利與哥

彭光中

次到達新大陸五百周年,歐洲及拉丁 美洲許多國家都發行紀念郵票,而意

就是意大利航海家,出生於寄居熱那

亞的西班牙猶太織布工家庭, 十四歲

就到海上生活,當過海盜,因船隻被 焚泅水逃到葡萄牙,當時里斯本是航 海家集中地,哥倫布也有探險計劃,

這也並不奇怪,因為哥倫布本身

大利這套郵票似乎更下工夫。

向葡萄牙幽王求助被拒。

班牙,得助後出海 成功。

圖為五百年前 出海**情景**。

學生的學習方式及取學生的學習方式。每一個學生的實際學習能力學的方式。每一個學生的實際學習能力學生的實際學習能力學。 一個學生的實際學習能力學。 一個學生的實際學習能力學。 一個學生的實際學習能力學。 一個學生的學習, 学校、 學歷來作選擇標準, 學歷來作過程

情之張緊

型記為例·西洋美術大照 世紀為例·西洋美術大照 世紀為例·西洋美術大照 西班牙是一個文件。

?的藝術家、深厚的國家

《極戾,屬於本地有歷史的幾隻,都有最高價的一隻,廣告雖然很多,卻很少,外國來的雪糕漸多,但有一種現象是

,迷迷洋『都。思至見了廣告上有出現,也為之心稱嚮往思,想買。甚至見了廣告上有出現,也為之心稱嚮往我一樣。忽常過,每在超級市場見了有,亦難免心思我一樣。忽常過,每在超級市場見了有,亦難免心思

契仔」。 ・種属居留回來・公之間的一位朋友・公 為了辦移民手

例必帶些玩具? 一續,經常往返

六給那邊的 「 留澳洲小住 管港與澳洲

金應熙興趣廣泛

氽

建大大東、中國現代東、中國 1 一些象棋專著審稿、作序,一些象棋專著審稿、作序,一些象棋專著審稿、作序,一個數件學問題包括中國通史 一些和一其範圍包括中國通史 一些象棋專著審稿、作序,一

和英語擅長,除此而外,並能理用日、俄、法、西班牙、梵等多門語種。 生現別設中國史和社會史等課 生現別設中國史和社會史等課 中期一、《國外關於中國古代史 和英語擅長,除此而外,並能 即研究、等書稿。

在作風上・有很大的な用。単小素的作品・見分成好幾期的・例子。

33

教師平衡課程的指引,並非中央指定必須完成的課資等。這些學科是提供教師選取教與學活動的幾個一、語文、社會科及自然科,另外再加美術、音樂、劃學生學習的内容,而學生學習的内容,音樂、實際學生的能力、進展及學校本身的資源去設計和實際學生的能力、進展及學校本身的資源去設計和。現代教育發展的一個總趨勢是以學校為本位,根 在一定時間内,念完一個兒童的學習進度都不 放榜時刻,正所謂自己多年的苦讀,

,元氣大傷,今年即使來會太冷,但 有人帶備榨汁機進去即時搾汁入樽, 有人帶備榨汁機進去即時搾汁入樽, 與實或只收極小費用,任摘任吃, ,常費或只收極小費用,任摘任吃,

當然,要追樣做,可不是三天兩頭 貢獻或傷害,應該都是不無意義的事。 過什麼重大影響,對中華民族有過什麼 是如何走過來的,它對中國的命運發生 也應是高壽了。值此時刻,回顧一下中共 也應是高壽了。值此時刻,回顧一下中共 黨而言,特別是對中國政黨而言,七十 黨而言,特別是對中國政黨而言,七十

直頭一面三十三千、江東縣東縣定強大。 國民黨,建立新中國,並伊羅敦,終在一九四九年取伊羅, 是東

種獨的中國日攤腐敗的

基離也否認 功業・真可 九二一——

學加索爾

為自己的校花學成一個「一種變成一個「一種學成一個「一種」。學生 校的學生會一人可能會是一日,參選

不過,桃子剛熟,咬得滿口清甜。 在。水果和有鮮果應市。 在。水果和有鮮果應市。 在。水果和有鮮果應市。 在。水果和有鮮果應市。 一堆得滿坑滿谷。愈是時果,愈是低時 一堆得滿坑滿谷。愈是時果,愈是低時 一堆得滿坑滿谷。愈是時果,愈是低時 一堆得滿坑滿谷。愈是時果,愈是低時 一個錢,如果單吃水

事上 者 有明 有朝一

學、語文: 練實際學

件一流的雨衣?」至今一下雨,還是老想着

限族的貢獻, 卻是 兩半去評價。以言 兩半去評價。以言 兩半去評價。以言

七十

一說,共產黨的七

生 金山橙。 本 年來最冷的冬天・金山橙。 本 4年底是加州廿多 大年年底是加州廿多 "穿上,便很有點「妙製粉蒸肉」的一「晴雨衣」就很漂亮,但在追大熱所謂「稱心」,不在款式漂亮。 (有些短雨衣,一披上身,雨多幾點重要的是實用。

大專院校辯論比比大專院校辯論比 以為烈和吸引 買到一件稱心雨衣

越怕老,

越會老

是工也不想去返了,结果的情好,做色香白,眼唇足的生活,什麼事也不用的人,就可以永葆市。 一,成了無業游民。很快, 一,成了無業游民。很快, 一,成了無業游民。很快, 一,成了無業游民。很快, 一般的憔悴,脸色香白,眼 一般的憔悴,脸色香白,眼 一般的憔悴,脸色香白,眼 一般的憔悴,脸色香白,眼 一般的憔悴,脸色香白,眼 一般的憔悴,脸色香白,眼

三十歲的時候,她始錯了,

台果落得個被人工機的時候,她一般的時候,她一般 他的時候,她一般 他增了,幾個月

被人抛棄的下場。

†麼化裝品都去試。由於怕老,於是

色

以 來沒買過一件稱心的雨衣 來沒買過一件稱心的雨衣 在香港道許多年,有 然而然便會「聞顰鼓而思良將」 好雨衣難求

大!」——根本便不是防雨的贯,穿上去遇上大雨,還是要有些日本雨衣,是雙夾的,真的是「戰袍濕透」。 怎不

之 意

減雄辮

八權」問題。八權」問題。八權」問題樂者,即民樂者,

地出版的《象棋報》撰文,為學古今棋譜,發研廣東近代中學古今棋譜,發研廣東近代中金應熙自金應熙自金應熙自金應熙自 實際學院代,已以古文學所供,多加年前出版的《香港概狀,參加年前出版的《香港概狀,參加年前出版的《香港概狀,參加年前出版的《香港概狀,參加年前出版的《香港概數上學流派等等,近年來的研究甚有心得。金應原治學戲遊動者,近年來的研究甚有心得。

也不難按階

當然以合法非只雕境一

調學學調

槽的是,更多的人還在不斷湧來。農民的祖墳被挖,搶劫、謀殺無日無,致使農田被磯路、山林被毀壞,甚、學生,也有政府工作人員,他們亂

節大獎。其最新著作是一九八九年的《黑雨片在香港放映過,一九八三年獲得康城電影勞動力的老人揹到高山頂上去天葬。這個影勞數),寫的是食糧不足的窮山村,把失掉的考》(節是歌謡,全名意思是楢山歌謡的電影。代聲和

生。百名主修電影理論、製作、劇本和英元)由電影公司及私人企業出資業別,由電影公司及私人企業出資

對三國歸於一統的局面,非常自雖然給人以謙虛的印象,其實他意思:晉武帝在辭讓封禪禮上,作所為,就領悟唐太宗這番話的智武帝在位二十五年期間所,不

,歷史上又何止晉武帝一人!,而是任人唯親,終於職成禍亂信「天下之安」,不是任人唯賢信「天下之安」,不是任人唯賢物。自恃「土地之廣」,迷

+ 言「周室憫忝離,蜀臣悲杜宇。吁+ 扶日月,對元世之燭維廢墜有不忘己任,所至無貴賤賢不肖皆樂從之茂之繼承經學,與實閣子監、討復

之。 更如此

車的長度僅及四十全世界最小的單車

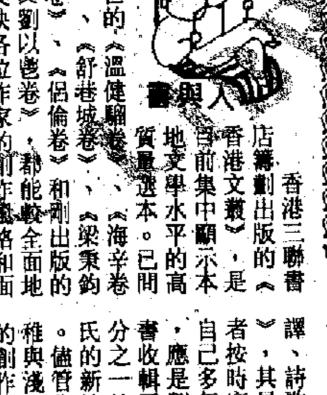
一个人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道有個于莉,也使不少人都知道有個于莉,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道,也使不少人都知道她和周潤發合作拍道。

牙還牙,以眼還眼的社情戲,這對今日強調以例外,是突出囚犯的感監獄電影幾乎無一

部經體學館哪鄉問會鐵圈》

。整部膏的排校及裝幀都不錯-生平與著述,——評論資以五為錢鍾膏部分和楊絳部分。

内容看,絕大部公 有收錄的必要。其 有收錄的必要。其 有收錄的必要。其 有收錄的必要。其 有收錄的必要。其 有收錄的必要。其 有收錄的必要。其



。片生實些地年出折漫它漫群等因 完忙 斷活的真一內近射畫更畫。大此笑笑亂 選舍, 一行,

Useful Combination of Words

俱全的菜式。

間學習英語,認識的英語詞彙也有一定的數量了,為甚麼

好各式各樣的材料,卻不聽繼該如何配成色香味全的菜式

· 如果胡亂地將材料配搭。不單白白浪費了材料,更可能

弄出難以入口的菜式。相<u>反來</u>說。若厨師掌握了其中的**駁**

門,就是利用最簡單的材料,也能夠快速地烹調出色美味

指導,加上受母語的影響,時常逐節語的配搭方式來

寫英語,造出不少不中不英不合英語實用法的句子。《李

,有一本《Useful Combination of Words》等方特別分數

般香港學生雖然從小說學習英麗。但缺乏系統性的

時就能得心應手了。

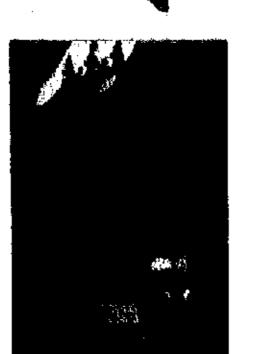
(香港教育圖書公司) 新出版像系列中

這種情况就好比一盆厨師,耗費了時間和精神,準備

總是寫不出正確流利和文能夠傳情達意的英語呢?

句指出正確的用法。每個名詞又附上一系列常與之配搭使用的形容詞,示範正確用法 如 example · examination等字,相信大家早已熟悉了,但要你用英語表達"做立 你可能不懂得該配合那些動詞才能潸楚達意。又如 boy , child , man , woman等字你 也一定早就熟悉了,可是應該配搭哪些形容詞才能表達"多才多藝的男人"、"飽學 《Useful Combination of Words》就為以上的問題提供了答案,由於所選擇的常 用名詞都是按字母順序排列,翻查時方便快捷。進一步說,在掌握這書的學習技巧和 精神後,更可模擬同樣或類似的方式來做筆記,把個人日常遇上的簡易而有用的英語 正如上文引用的比喻,一個廚師掌握了配菜的竅門,一方面節省功夫,一方面又 能煮出美味的菜式,如果再在烹調方法上鑽研、就能成為出色的廚師了。我們學習英 語亦是一樣。先掌握了詞彙配搭的竅門。再加強語法的學習,一定能夠寫出正確流利

已經出版

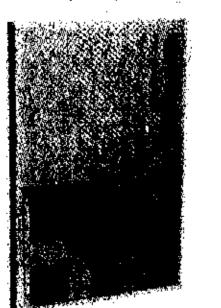


HK \$ 42.00

西藏問題,近年備受爭

本書將從歷史的角度, 爲您詳加闡述。

单家鴻著 HK\$38.00 ●《孫子兵法》是中國古代兵曹 前的是用兵之道,它可以應用



確實用的配搭示例,教讀者利用一

些早已沒瓜爛熟的詞彙,根據英語

慣用法得宜地配搭運用,當寫傳意

之餘。又豐富了學生的詞彙、加強表達能力。

的英語,並能我手寫我心地表情達意。

中國圖書刊行社出版精選

的女人"、"任性不羈的男孩"或"忸怩的女孩"等意思呢?

詞彙有系統地紀錄下來,日積月累,一定大大增強你的英語表達能力。

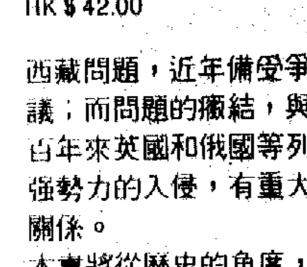
於現代企業管理嗎? ●本書深入地研究了(孫子兵法) 的精髓、腱現其科學思想、原 则和方法、對於現代企業管理

具有許多可供債艦之處。 ●叙述生動・古代歌例與現代管 理實例互相結合,極富敵迪慧

圖書刊行社印行 各大書店有售

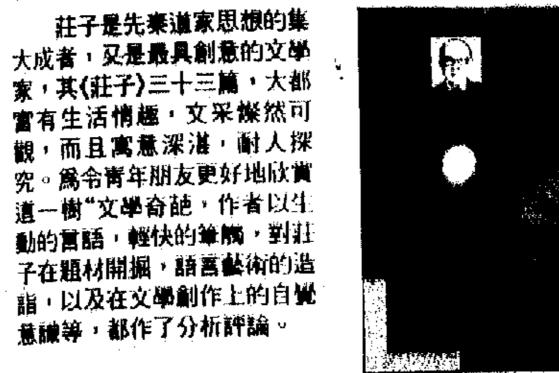
(日)吉田州斯夫主編 HK\$45.00 現代日語 馬濟人者 HK\$46.00 中國氣功學 HK\$24.00 氣功自我控制療法 HK\$20.00 美温敏方谱 王能祿 蔣世和編 HK\$28.00 人權宣賞 HK\$16.00 希臘的民主和科學精神 狂子嵩署 學者論爭文集 HK\$25.00 是江三峽工程康杏興豐

西藏問題的歷史淵源



議;而問題的癥結,與 百年來英國和俄國等列 强勢力的入侵,有重大

各大書店有售



黃糧 著



是雙濕外

場五天今

〔集上比

雅斯 4161418 天今 · 華德劉 l演導 草 **至**

医笑好加更

朝水 品出盛水 题上价值 及 自動四個海

G)

合

場五天今 雲風獄監

逃犯 好讚人人 楊早天今 星多智橋絕



精狸狐鬼猛

集續嘢好妳姐表

差當生小

▲燃重火愛

羊羔的默沉

隻一是我

雞小小濕鹹

自對話束廣級。

場點四鳳彩 片級三▲

點四場早鳳翠

▲燃重火愛

集續嘢好妳姐表

差當生小

漢實羅

精理孤鬼猛

差當生小

2 上無尊至

傳小牛耳大

漢賓羅

集續嘢好妳姐表

集繝狂癜也 B-B

▮雲風紫監

夜年及點四 集續好嘢妳姐表 集續上無專至

▮雲風獄監

集績狂瘋也BB

差當生小

道通下地場早價廉 片級 : 門玄地天

點四價廉

片級二

道通下地

英國著名的醫學家琴納,是免疫法的發現者。他經教教人求真-丁學萬學學做真人。」這些碑文和墓聯,充牌聯是郭沫若于轡的陶戶知生前撰寫的對聯;「干數萬裡的是一個熱愛自然和真理的人。」我國著名教育家陶材,在演百的著不上刻氣理的人。」我國著名教育家陶材,在演百的著不上刻氣理的人。」我國著名教育家陶材,在演百的著不上刻氣

版八十第

與眾不同的 可這麽一塊 別自臨喪,

實用的配格方 些早已滾瓜爛熟 可指出正確的)

《Useful 用名詞都是按 青神後・更可 正如上文: 能煮出美味的 語亦是一樣,



孫了 宇世俊

> 現代日間 氟功自我拉 横濱聯方選 人權黨萬 希臘的民主 **其**建三正模工

姐表

哪好妳

集績

片級三場早 場別四 片級三 場次 長 旗 港省

賭

纇

吳梅鄭 孟艷裕 達芳玲

體體

場五天今

十危

日情

場早 情多仔花

妹靚

初

火玩

點四場早 片級三 場夜午

上無尊至

之② 下天霸永

天後 將虎孔

場點四 片級三

告

逃

犯

好讚人人

場早天今 屋多智橋經

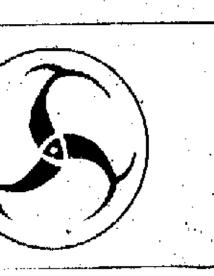
面戲

吳綺莉拍

完

| 吳綺莉

針



-月七年一九九一

力調整企業結構和產進步和管理進步,大活的方針,突出技術工廠堅持改革開放搞工廠堅持改革開放搞

-301)× 301)× D, **25**

相纵 **0.5** 20 3.5

0, 25

DZ0.43 — QDZ0.5 — QDZ0.6 — 10 — 0.18 | 45 — 0.25 | 50 — 0.37 0, 18



暑小六廿

業敬梨雪

本港台《比野

《我愛夏日長

》編導出色

《浪漫殺手

自由

八》普通

年,片長八十場復仇與愛問處理得頗卡及

②表姐妳好嘢續集

⑤ 猛鬼狐狸精

⑩ 沉默的羔羊

④ 沉默的羔羊

⑤ 危情十日

⑥小生當差

⑦捕鱗家族

⑩ 血連環績集

①表姐於好斷續集

⑪ 小生雷差

(4) 至尊無上 II 之永續天下

① 我是一隻鹹濕小小雞

更創辦興趣。

是小組,及一些他們喜愛新舊一個超過三百一個超過三百一個超過三百一個人人

卡路連拿執導技巧佳· ★★★《我愛夏日 「一大女士》 「一大女士》 「一大社」 「一大社 「一大社」 「一大社」 「一大社 「一大社」 「一大社」 「一大社」 「一大社」 「一大社」 「一大社 「一大社」 「一大社」 「一大社 「一大社」 「一大社 「一大士 「一大 「一大社 「一大社 「一大士 「一大士 「一大士 「一大 「一大士 「一大士

視無月即八起當一 平奈五時針她時個 今昨日趕後並感彎



陳舞

1.746.457(21院) 690.718(22院) 485.471(10院) 342.888(23院) 315,858(23院) 198,138(11院) 148,670(9院) 121.624(1院) 118,976(6院) . 78.736(3院)

至六月三十日止果房總收入 22.716.644(18天) ② 至尊無上 L 之永騎天下16,393,343(18天) ③ 監獄風雲 L 逃犯 16,272,831(9天) 7,363.269(52天) 5,912,643(81天) 4,556,315(18天) 4,135,615(193天) 已很無辜及受委屈。 眼有淚光,因感到自 眼,不過說至此,她 ,因大會知道與她無 ,因大會知道與她無 2,650,198(17天) 2,276,613(18天)

聲道立 體製作 提一,因該類節目較過合周六及目播映。 過合周六及目播映。 過合周六及目播映。 調集亦有多聲道,響 構中的《城市大》, 個及日本人,當中有 不同語言對白,將於 不同語言對白,將於

節

像概念接受哪一個!
無論怎樣,這只是發哥的竟兒,嚴
於滿陽光色彩,俾人舒服的感覺。
發哥反而開好郭魯城,覺得呢個年

数。從未聽過

實藝星唱片公司」才他又透露加入「

謂

港台

事職殉目隊防消生發前日 戾然潜後看龍成 開將行雄群火

軍季得值不芬少蔡說沒會誤言語清澄



L飲泣幾達一 之稱,在上

兄女對你如何,但我覺得一個家庭有個孩子是於我就會為自己所愛的人生個孩子,當然現在不可雖然目前我還沒有這個心態,要到他日我有它正因如此,利智相信自己將來一定會做媽媽。

探狐兒訪老人

心社會

劉德華

殿加

訓

歌迷聚會秩

序好

口金否認

智細説初

戀情

緊,我只有抑制自己。」的情事,卻不及那位男員「當時還有不少人在追求

万同學擅長寫情信心底裡便開始喜歡於 偶然我與沒從來不與男同學家發展。那時我選

不影響她交男友

心,對方要的是朋友的兩歲小朋友恆好的關鍵。他認為現在恆的兩歲小朋友恆好的的兩歲小朋友恆好的。他與關注遇上不幸望歌迷懂得關心社會

氣。黎明象徵充滿生氣,他似他唔夠活力、健康,面色蒼白問到周潤發點睇黎明。發哥話

三角小龍

三第做不倩楚甄



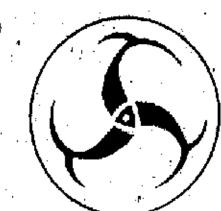
「做人最主要看是否值得,假如沒有滿足,對自己所愛的人付出是值得的。是最幸福的,逭兩年觀念逐漸更改了認為

舊念仍名成玲嘉周

▲周嘉玲當選後開始被人 本及雕慧情有九折優待,雖然 一本及雕慧情有九折優待,雖然 一本及雕慧情有九折優待,雖然 一本及雕慧情有九折優待,雖然 一本及雕慧情有九折優待,雖然

落失感再不儀潔朱

聞緋有認否兒立蔡





彩異放綻業企鎮鄉星明







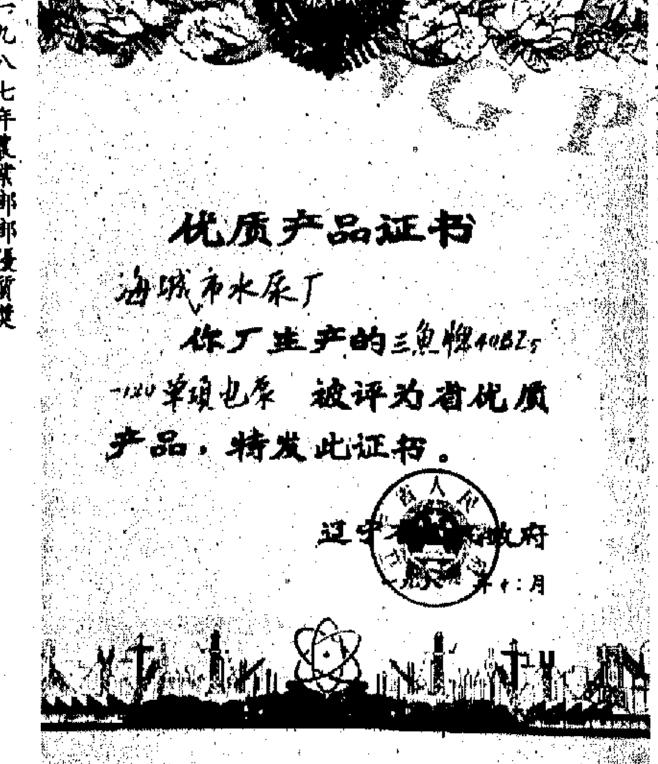




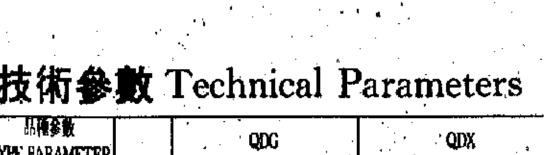
QDX





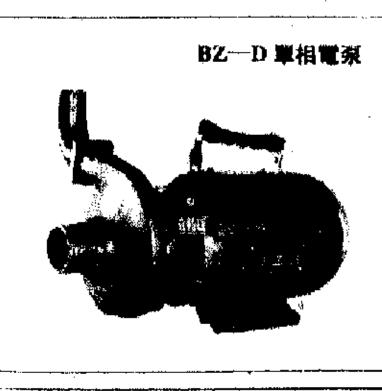


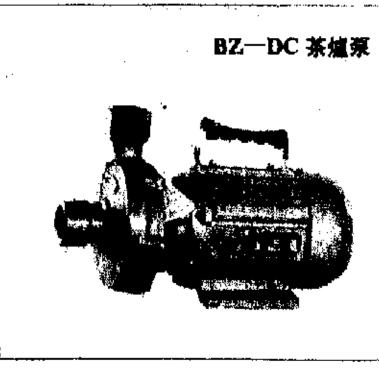




QDG

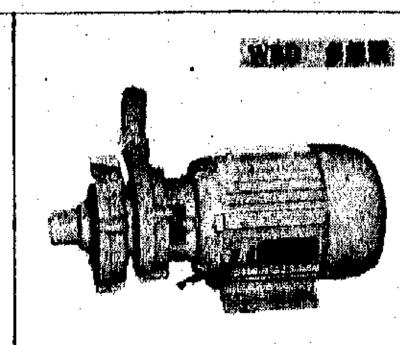
品 植多数 YPE PARAMETER			QDG			QDX	. a		QDS	-		······································	QDY	•			QDZ.	· -
项 目 ITEM ,	單位 UINIT	•		P - "			. •	1	ľ	· .		QDY0, 25- 18-0, 12	1	1			QD20.5- 45-0.25	· ·
電影/頻率 VOLTAGE FREQUENCY	V/H _a		220/50			220/50			22 0/50				220/50				.220/50	
の 単 POWER	KW	0.37	0.55	0.75	0, 37	0.55	0.75	0.37	0. 55	0.75	0.09	0, 12	0.18	0.25	0, 37	0.18	0, 25	0, 37
. tik ∎. FLOW	m3/h	3	3	3	1.5	3	.6	3	3	3	0.2	0. 25	0, 32	0,5	1.1	0, 43	0.5	0.6
脚 程 HEAD	m	.14	18	24	16	20	18	14	' 18	24	26	18	20	22	25	40	45	50
適用最小非種 APPLICABLE MINIMUM WELL BORE	n.m	180	190	200	220	250	250	200	220	250	80	85	90	110	100	100	180	220
MASS	kg	18	21	23	23	26	29	20	23	25	8	9.5	11	16.5	14	4.5	6	8

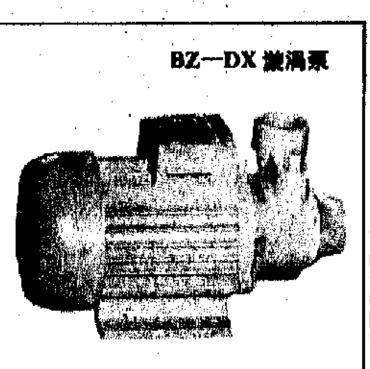












					<u> </u>	***		CO FOLICE	Alian Isa										V											!						·	
結構模號 TYPE MODEL								BZ—	D	·								BZ D				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			-DG				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	82DH	• • •	W	BD		BZ-	DX	
A H	単位 UINIT	32 BZ , -21 D	40BZ ₀ ~16D	60BZ	25 B.Z., -21 D	40BZ. -15DA	60BZ ₁₂	25BZ ₁ , -15D	40BZ, ~ I3DA	50B2, -9D	12BZ ₁₃	25HZ ₁ , →DA	2007. -7.5D	208Z, -9D	32BZ ₄ -21DC	3297 ₃₃ -14DC	320Z ₁₅ -15DC	25BZ ₂₁ -10.1DC	159Z ₁ 9DC	20BZ ₁₄ -7.5DC	208₹ ₂ -6DC	328 Z , -21DG	328Z), 18DG	250Z, -15DG	24 MZ ₁₅ -10.510G	25#Z, -9DG	208Z ₁₄ -7.1DG	209Z, -6DQ	4092 _m -3.1DH	-3,2 H	599Z ₂₉ -1,2DH	25 W D D 12× 3	32WDD - 3× 13	1592 ₁₄ -31DH	150Z _{1,1} -30D×	20 BZ, 25 DN	2
YOLTAGE PREQUENCY	V/H _z						220 / 50	1		·		-L		I		1	J	230/30	L	· .			-1	230	/59			!		230 / 50		220	/10		720	/ 50	<u> </u>
功 事 POWER	KW	0.75	0.75	0.75	0.55	0.55	0.55	0.37	0.37	0.37	0.25	0.18	0.12	6.09	0.75	0.55	0.37	e.25	0.18	0.12	0.09	D.75	0.55	0.37	0.15	Q.1 \$	0.13	0.09	0.75	0.55	0,37	0.55	0.75	9.75	0,55	0.37	
K ∰ Flow	m3/#		- \$	16	2.5	6	12	2.5	3	#	3.2	2.5	1.6	•	4	3.1	2.5	3.5	2	16	3		3.2	3	2.5	3	4.6	3	50	25	20	1.6	3.2	1.6	1.3	1.0	
# # HEAD	Di	21	16	7,5	3 1	- 15	9	15	15	9	9	9	7.5	9	31	18	1\$	10.1	ÿ	7,5	6	21	I.	J 5	JQ.5		7.5	6	3.2	3.2	3.3	25	25	\$5	30	25	
八触算量 NPSHR,	TN.	2,1	2.8	3.6	2.4	2.7	3.2	24	2.6	2.8	2,4	24	1.0	2.8	2,5	2,4	2.4	2.4	5.3	2.0	2.3	2.5	2.4	2.4	7.4	2.2	3.0	2.2	5.8	40	40	2.5	2,5	4,5	4.0	4.0	
単人日餐 LET DIAMETER	di tu	32	40	40	검	40	60	23	40	50	32	25	20	\$0	J2	12	33 33	25	25	20	**	117	32	25	25	25	30	20	80	65	40	25	32	25	25	20	
₩ # MASS	ks.	25	24	\$3	31	30	19	16	17.5	17	+1	11.5	10	9	14	30	17	12.5	11.5	10.	9	27	2,3	26	15	14	13	10.5	24	23	20	23	37	32	**	15	1



節目,她謂『港台至七時半播』港台然是周一至周五七次是周一至周五七次是周二的協議,同頭通知仍遵守

暑小六廿

过是改革開放

沙市市長張道恆

開發長江大流域中間地帶的重要城市之一,具有

東西貫通、南北對流、江海直達、幹支分流的地

域優勢,並以經濟發展之快、名優產品之多、城

市建設之秀、文明衛生之美,而被譽為"千里江

的外港·唐代以後改稱沙市、經濟日趨繁榮·B

代都是江漢平原和湘、鄂、川邊界的物資集散地

。全市現有人口33.27萬·面積168平方公里·為

湖北省的省轄市。八十年代初,沙市經國務院批

准為全國最早一批的綜合改革試點城市,湖北省

的改革開放試驗區。在國家改革開放方針的指引

下,沙市人民致力於經濟建設,充滿糟蓬勃生機

沙市工業發展迅速。有"輕紡城"之稱的沙

千年古港换新资

沙市古稱江津,春秋戰國時期,是楚國郢都

漢平原上的一顆明珠"。

長江之濱

的沙市港,是

一個具有兩千

六百多年歷史

的老港。早在

春秋戰國時期,沙市作為楚國都的外

港,是南北過往要衝和物資集散的重

要港埠。一八九五年,日本強迫滿清

政府簽定《馬關條約》,開沙市為通

商口岸,沙市港成為我國歷史上最早

北對流,江海直達,幹支分流的地域

優勢,正形成長江大流域中間地帶和

江漢平原經濟區的水陸交通樞紐。在

長達11.8公里的港區範圍內,設置了

63座碼頭,97個泊位,其中20個泊位

可常年停靠干噸級船泊作業。一九九

○完成貨物吞吐量達 225 萬噸,旅客

吞吐量為37.6萬人次,分別是一九四

九年的10倍和12.5倍。荆沙區部分外

貿物資已通過沙市港成功抵運美國、

澳大利亞以及東南亞、海灣等國家和

我國楚文化的發祥地,旅遊資源十分

豐富。經沙市可東達吳越・南及瀟湘

, 西抵川蜀 , 北通荆襄 。 長江幹線上

沙市洗衣機總廠引進日本東芝公司

的先進技術和設備、通過消化吸收、在

國内率先推出"沙東"牌大容量、新水

流雙桶洗衣機,產品一經面世,便受到

廣大消費者的喜愛,先後榮獲中國名特

產品出口金獎,湖北省優質產品、湖北

省科技進步二等獎、第二屆國際博覽會

銀獎。產品除暢銷全國二十九個省市外

· 還遠銷港澳、東南亞、中東、南美等

國家和地區。

沙市與歷史文化城江陵毗鄰,是

今日沙市港,由於承東接西、南

對外開埠的內河港口之一。

沙市位於湖北省中南部,長江中游北岸,是

日十二月五年未辛曆農

港口和旅遊中心,市人民政府已經制定了《沙市

市鼓勵外商僑胞港澳台同胞投資實施辦法》·歡

迎以外匯、機器、設備、專有技術、工業產權等

作為投資,來沙市開辦合資、合作或獨資經營企

業,沙市將提供最好的企業、車間、設備、場所

供客商挑選。"三資"企業除享受國家和湖北省

規定的優惠政策外,沙市遺將在土地使用、工程

建設、交通運輸、郵電通訊、能源供應、勞務費

用和信貸保險等方面,進一步給予政策優惠,並

工業佈局和工業結構出發、特別鼓勵客商向下列

領域投資:能源交通、通訊、原材料等基礎設施

以及開發性農業和社會發展事業;汽車配件、家

用電器、電子信息產品,化纖抽絲、鹽化工、精

細化工、醫藥、金屬材料等基礎工業和加工工業

;產品出口型企業和先進技術型企業;利用、改

造或購買現在企業和車間,提高技術水平、管理

海外播跑。他读台尚胞來沙市旅游舞戏了时间

易,與辦實業。於市人民是好客的資產業往后

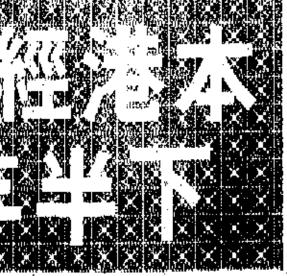
捷地。我熟忱歡迎世界各國《各型資朋友》

織工業之花也散

發着合資、合作



汝内外受雖



司變動情況 太阳收申 市債/盈 比較升跌 利率(倍) 14.51 36.59 3. 72 14:55 3. 73 40.31 13,721.74 14.00 18.31 12.42 10, 83 4. 29 10. İS 2. 38 6, 74 9. 35 12.34 10. 6**4** 7. 98 5.03 -20, 14 2.11 15. 17 3, 26 3. 77 15.75 10, 83 13.53 -10, 18 12.76 -23. 33 ·22. 78 -21, 68

-21.30 4, 60 11.73

- 4.14

-26. 95

22, 22

-18. 73

26.70

12.77

通江達 BE



郵

地方鐵路與焦枝線接軌,年運輸能力為800萬噸 提廣州白雲機場登上飛往沙市的航班,飛 ; 飛機已開通沙漠、沙滬、沙穗航班; 公路四通 越崇山峻嶺的嶺南山區,沿着波光浩淼的洞庭 八達,207、308國道和建設中的宜黃一級公路在 湖,進入千里平時的江漢平原,號稱江漢明珠 沙市交匯;已開通的萬門程控電話,可直通 190 的沙市、就盡收眼底了。

> 往事越千年,江山留勝跡。沙市地處荆楚 文化的發源地。毗鄰的江陵是全國歷史名城 楚國二十代帝王建都於郢,歷時四百年。 "劉備借荆州,一借永不遇"的典故就出

於此地。遠在春秋戰國時期·沙市就是楚國都 城的官船碼頭和屯兵之地。市内有商周文化遺 沙市現有的

古巷,古井,古 楚國新城話旅遊 墓,古樓,帶有 深重的荆楚文化

井沙市的井到處可見,座落在古章華寺 内的"沉香古井"相傳是楚靈王專為夏妃所掘 · 井水長年盈滿 · "朝汲井水甘 · 暮汲井水冽 , 洗用嫩庸明目 , 飲用舒氣活血。

夢 沙市眾多的古墓群中數孫叔敖,張居 正兩基最為引人注目。孫叔敖係楚莊王時令君 (相當宰相) • 輔佐莊王改革發展 • 稱霸中原

,此墓在市中山公園内 。明代宰相張居正墓冢。 ,在市郊荆沙村,佔地 二千平方米・墓碑刻有 "明相太師太傅張文忠 公之墓"石碑前的蠟台 前,有寓意日月懸照的 "半月池"。

的烙印。

晚清末年)沙 市有的台西。一个中国 **建建产业隆、雙層戲樓** 開発練上雕龍畫鳳・四

一是楚文化 旅遊線;二是" 三國"旅遊線 包括當陽長板坡 , 襄樊古隆中) ;三是大小"三峽畫廊"旅遊線:四是家溪峪。

張家界國家森林公園旅遊線。 周圍地區旅遊資源豐富,名勝古跡甚多,璀 燥的荆楚文化,秀麗的自然風光便捷的立體交通

内,至今遵猶存"春秋閑"古戲樓,是為紀念好

以唐代著名詩人杜甫而得名,在這裡,杜甫留了

"客下荆南盐, 君令復入舟。買薪憂白帝, 鳴櫓

已炒頭的詩句。自號"青蓮居士"的李白,也曾

在沙市駐馬停舟、留下優美詩篇。後人為紀念他

· 將舊城區西部的一條石板小巷 · 稱之謂"青蓮

悠久的歷史文化,為沙市的旅遊事業開避]

巷沙市素有九十九巷之稱,其中杜工巷,是

讀《春秋》的三國名將關羽所建。

,令旅遊者留戀往返。 熱情好客的沙市人企盼着您的到米。



喜看立體交通雛型

水 沙市地處長江中游,以江得名,據江發展。為充分開發利用

[金水道] , 沙市伴随全面開口、開港、開闢, 進一步改造和擴建現有

陸 沙市公路四通八達。早巳阴通的有漢(□)沙線・襄(樊)沙

空 沙市與廣州民航局合資擴建的沙市飛機場,現已開闢沙市直達

個國家和地區。沙市城市建設布局合理,設施配 套,市容整潔,環境優美。全市大氣和噪音環境 沙市市市長 張道恆 質量達到國家三級標準,城市自來水普及用水率 為 100%, 綠化覆蓋率為28%、被評為全國十佳 ,紡織工業產值佔全市的41%;輕工、機械 衛生城市和全國綠化先進城市。 電子、化工、建材、食品工業也具有相當規模和 沙市發展前景廣圖。為進一步擴大對外開放 實力。全市現有工業企業360個,工業產品700多 ·加快經濟發展 · 努力把沙市建成湖北省的輕型 類,21000多個花色品種,其中有3個產品獲國家 工業基地、外貿出口基地,建成長江中游的貿易

金牌獎, 13 個產品獲國家銀牌獎,409個產品獲 省以上優質獎。有184個產品出口到128個國家和 地區,萬向搖臂鑽床、"荆江"牌熱水瓶、"駕 肅"牌床單、"金蝶"牌地氈、"活力28"洗衣 粉、"沙松"電冰箱、"沙東"洗衣機等在國内 外市場都享有盛譽。"七五"期間,沙市在對外 經濟技術合作、引進外資等方面也得到了長足發 展, 五年間全市完成引進項目 55 個, 總投資為 3.2 億元、用匯 4839萬美元·與辦 "三資"企業 13家,投資總額為3193萬美元,大部分已獲得好

着力經濟發展

沙市自然資源豐富。周圍的江漢平原是著名 的魚米之鄉,糧棉集中產區,發展輕紡工業有着 充足的原料。地下有豐富的石油、鹽等資源,鹽 的儲量是鹽都自貢市的二十倍,所含的十八種稀 有元素是不可多得的化工原料。沙市又是楚文化 的發祥地和三國旅遊熱線,燦若星辰的楚文化遺 业, 神秘誘人的三峽走廊, 氣勢宏偉的葛州壩水 利樞紐工程,風光絢麗的張家界森林公園等分布 在沙市周圍,有利於發展文化經濟和旅遊事業。

沙市投資環境優越。"七五"期間等城市人 力發展不及通過都電、通訊和社會運利事業。在 交通为面形成了水库空立體運輸體系。沙市港是 長江十类港口逐步通經達海,連接五洲;沙市

遊專線通過沙

市港與沙市航

空港,荆沙地

方鐵路及四通

八達的汽車旅遊線相連,為廣大國內

輸服務公司,輸駁公司,客運總站,

外輪代建公司以及港機船舶修配・物

管模機學通信導航等十餘家企事業單

位進行經營服務活動,除開辦有客貨

運輸线理系裝卸、倉儲、車船運輸等

基本業務分別還為過往旅客提供吃、

住、玩具質、行系列服務,為長江水

系准航企業提供輸機駕駛,港口機械

,水運經營管理方面的人才培訓。

随着國家對長江蘇運事業的重視

"八五"期間。經濟學的資九千萬

元·新建沙市鹽卡灣區,設有可停靠

一個散貨泊位,屆時、沙市港將與荆

沙鐵路連軌,使沙市港成為長江江中

港務局局長:羅福林

"沙東洗衣機"具有容量大、機身輕

、震動小、功能全、操作簡便、性能穩定

,以及節電、節水、省時、省力之優點,

形成年產單缸、雙缸及全自動洗衣機四十

萬台的生產能力,是輕工部定點生產的骨

幹企業。目前工廠還在着手開發超聲波洗

衣機及其系列洗滌器具,以滿足國內外消

費者的需要。"沙東洗衣機"將給您的家

庭增添更多的快樂和歡笑。

游又一個水鐵聯運的中轉港口。

您愛妻的伴侶——沙東洗衣機

在沙市港區,現有沙市港裝卸運

外遊客提供了方便。

'朵朵白雲影碧天,織來彩虹得酣 "眠,猶恐世上少顏色,遍酒奇花在人間 。這首詩是著名戲劇家曹禺參觀沙市

水平和產品價量。

床單總廠時,對沙市紡織產品的贊美。 沙市紡織業歷史悠久,規模宏大, 全市擁有棉紡紗錠30萬枚,人平擁有一 枚紗錠。布機8600多台,印染加工能力 2.5 億米。具有棉紡織、毛紡織、絲織 »紡織機械、紡織化工等多種門類。紡

繳工業佔全國紡織的 1% · 湖北省10% 。工業總產值佔全市的41%·素有"紡 繳城"之稱。 沙市紡織品,以精、細、特、

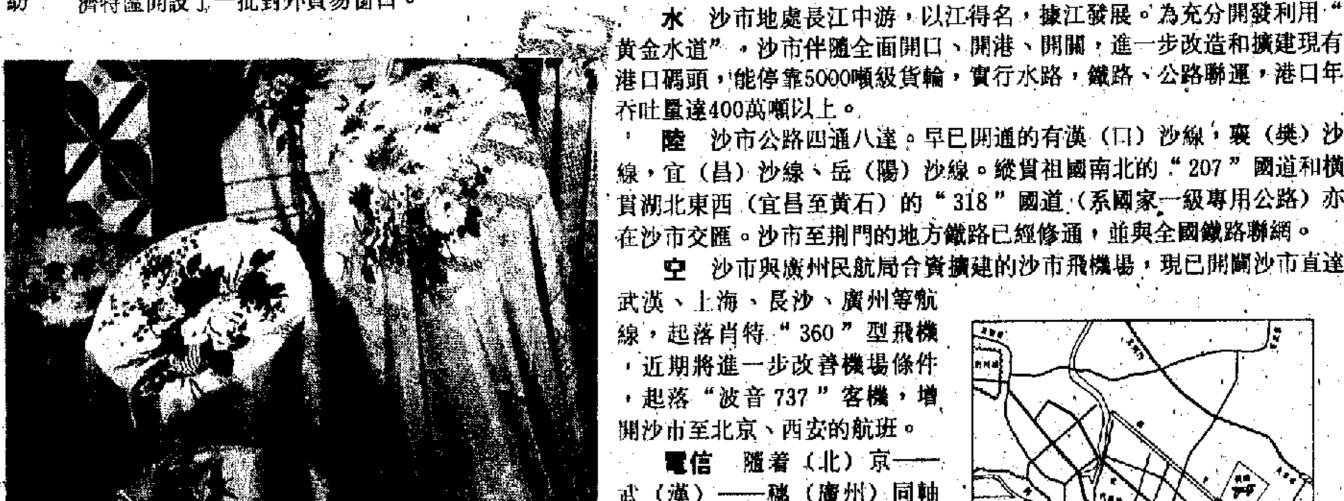
奇和系列組合而享有名氣。有馳名 中外的鴛鴦牌床單和落鳳牌割絨毛 巾;花型別級的各種印染布;獨具 風格的燈芯絨、平絨、抓絨布和錦 緞絨;款式新穎的針繳內衣、針繳

服裝和各種面料的新潮服裝;工藝先進的針刺 地毯、行縫床單等裝飾品、質地堅牢的靛藍牛 仔布和PVC二次浸膠手套,以及各種精粗毛紡 三千噸級江海輪,進行四十英层國際 集裝箱裝卸作業的二個件雜貨泊位和影練品、各式男女機、各種支別純棉紗、混紡紗 · 桑種規格的條綸長絲和短纖等。

> 人具中質病牌演開香味單,源相即花珠甲素 銀星牌純棉淺花布;落原觀割紙沙囊巾鈴丹屬。 牌汗布添領衫:新荆州牌32支精梳紗等榮獲國 家銀質獎,83個產品獲部優產品獎,產品暢銷 國内市場 * 並外銷70多個國家和地區。沙市紡

企業的氛香。市 年代修建的金龍界大脚 棉織廠同湖北服 樓,已遷建在中本名面容容是的市市區北京中路。 裝進出口公司與 香港中宏發展有 限公司合資開辦

了津宏紡織業有限公司;市紡織化工研究所同香港 永成商標有限公司合作,成立了永成化工有限公司 。此外,部分企業還在深圳、珠海、汕頭等沿海經濟 濟特區開設了一批對外貿易窗口。



沙市床單總廠生產的"鴛鴦牌"床單兩次榮獲國 家銀質變。這是沙市床單總廠生產的部分床單

《級企業的行列。

"沙松" 重冰箱螅装生產線

功能新一代"活力28"。

產能力。形成單門、雙門、三門結合

,直冷式、間冷式兼備,從 140L 到

240L 規格齊全的沙松電冰箱生 產 系

列。是湖北省"製冷家電一條體"發

展規劃中的龍頭企業,並已進入國家

武(漢)——礁(廣州)同軸 電纜線;寧(南京)---(武

内400多個城市直播電話。

, 近期將進一步改善機場條件

· 起落"波音 737"客機,增

) 漢---渝(重慶)光導電纜

幹線的輔建,沙市興建的引進

萬門程控電話工程於今年六月

投入使用,可與世界各地和國

電信 随着(北)京——

食在沙市 沙市人很講究吃,其菜點和小吃逐步形成了以烹製水產活鮮 見長的楚鄉風味。又由於水陸交通便利,商賈雲樂,一些外地風

味菜也流傳到沙市,故而兼有獨吳及北方風味。 **名菓:**以維繪頭子、皮條鱔魚、琵琶雞、菊花財魚、龍鳳配 、樱桃丸子、甜獨蒜等最為著名。"雜燴頭子"是沙市的傳統名 菜。清咸豐年間,一位曾在南京府台當座衙(廚師)的沙市人朱 洪德,在沙市開設"本立生"包席館,將傳統名菜"魚糕頭子" 在烹飪技術上作了很大變動,改名"雜燴頭子"。此菜製作精細 別級,清香滑溶,魚含肉味、肉帶魚鮮,深受人們歡迎,如今在 沙市已形成"無此菜,不成席"之風俗。"皮絲鱔魚"曾名"竹 節鰭魚",清道光年間在沙市就已出名,其外酥内嫩,色澤金黄 透明,味道酸甜醇厚,為佐酒佳肴,據說此菜在台灣也很有名氣。

名點:有方糕、挺挺糕、九皇餠等。尤以九皇餅最為出名。 早在兩百多年前,就是沙市人"趕廟會"所攜帶的一種朝供禮品 它具有外形美觀、麻香突由,果味濃厚和松酥爽口等特點。 傳統小吃:主要有牛肉掘餃子、炸臭乾、豆腐丸子、蟹殼黄

、早湯面、細碗子泡糯米、扯糍粑、湯丸等。牛肉掘餃子是沙市 有名的傳統小吃,它製作精美細膩、配方講究、以皮薄、餡大、 味畏、外酥内嫩四大特點而馳名·且南北風味<u>值</u>存。

態,似景德鎮瓷器,如景泰藍茶具。惟妙 惟肖的仿皮、仿陶、仿鋼、仿瓷、仿石頭 等保溫瓶,造型新額,製作精湛、風格優 雅。堪稱保溫瓶作業中一朵絢麗多彩的奇 葩。荆江保温瓶行銷東南亞、港澳、歐美 等 108 個國家和地區,被國際友人譽為" 荆江之花"。道朵奇葩由沙市熱水瓶總廠 生產。該廠1957年從上海內遷沙市。現有 職工2000餘人。擁有且條保溫瓶專業生產 線,年生產能力1000萬支,產品有彩花鐵 般、仿鋼、全型、噴塑和大門瓶五人系列 31 個升別, 215個品種, 2290種花色, 具 中彩花保溫瓶和高檔全型系列保溫瓶獲得 翻家銀質獎。孫國家列貿專廠和國内數人 保温瓶自曾由日企業。

"荆江牌"保溫瓶採用國際標準生產 沙市熱水瓶廠 地址:沙市市北京路15號

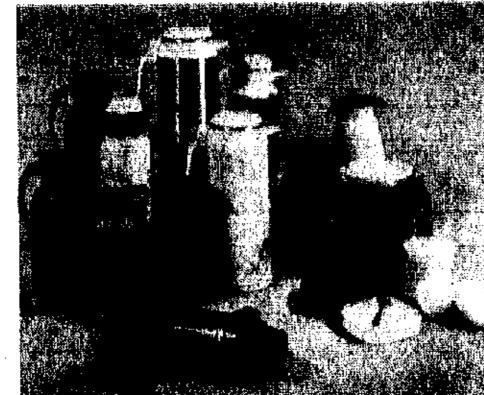
電話:215050 圖文傳真:212454 電掛:3910 廠長:汪林瑞

、產品質量、出口創體、花色品種、鐵殼 產量居全國之冠,"荆江牌"保溫瓶融藝 術性和實用性為一體、既是美化現代家庭 生活實用品和優雅的裝飾品,又是親朋友 好友理想的鎖贈禮品。

地址:沙市北湖小路30號

電話:213326

廠長:索篷爐



沙市熱水瓶廠生產的熱水瓶采列產品。

電傳:44503 SSBCN 廠長:王延州

日化"的廣告詞、幾乎無人不知、無處 不曉。沙市活力28超濃縮無泡洗衣粉帶 着榮耀和芳香進入千家萬戶。廣大消費 天地。 者稱"活力28""民族之驕傲,認 内之首創",譽為"中國洗滌之王

沙市電冰箱總廠是國家輕工部定

點生產家用電冰箱的骨幹企業。該廠

於一九八四年開始與日本松下冷機株

式會社進行技術合作,第二年便引進

日本松下公司和意大利康隆公司設備

,形成沙松電冰箱生產線,成為全國

首批引進投產的三條現代化生

齑繳之一。"沙松"系列電冰

箱融東西方技術為一體,集内

僵外秀於一身,投產不久即被

際博覽會,受到國際、國內市

以"求新求精,協力奮進"作

已具有年產40萬台電冰箱的生

為企業精神,不斷開拓創新

ア水箔質

電話:215137

地址:沙市德路一號

近年來,沙市電冰箱總廠

面深受厚要。 繼"活力28"超濃縮無泡洗衣 粉之後,沙市日化總屬先後推出各 具特色的活力系列產品:即濃縮型 洗衣粉洗衣液類,功能性複配粉類 、主業助洗劑類,民用液洗頻、化

妝品頻等 10 大類60多個品種110多 沙市日用化工總廠 地址:沙市市臨江路一號 電話:213591 213592 電傳:416501

傳真:07162536 **施長:膝繼新**



個花色,近期又推出高技術、高質量、多

"活力28" 將為您奉獻溫淨爽潔的新

明星城的榮譽

一九九〇年全國愛國衛生運動委員會授予沙市"全國衛生城 市"稱號。 一九八七年全國綠化委員會授予沙市"全國綠化先進城市"

棋號。 一九八四年國務院授予沙市"全國擁軍城"稱號。 一九九○年沙市被列為全國36個進入小康水平的城市。

響噹噹的金、銀牌

沙市市獲國家金牌、銀牌的產品、居全省中小城市之首。全 市有一種產品獲國際金獎。 2 種產品獲國家金牌獎 - 15種產品養 國家銀牌獎。

全國機床行業的第一塊"金質獎"是沙市第一機床廠生產的 插臂鑽床。 全國申被行業第一塊"銀質獎"牌落入沙市床單廠之手。

全國洗滌行業目前最高榮譽獎——銀質獎,是"活力28"起 濃縮無泡洗衣粉。 首屆北京國際轉覽會金獎,被沙市州江牌熱水瓶佔有。

地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 電話: 5460572 (總機) 8581548 (傳真) 出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5598376 定期班輪川航香港、福建

開航日期 逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 福州 逢六、十六、廿六 閩海120 逢八、十八、廿八 閩海112 选十、二十、三十 零字山(貨櫃

逢星期一

漳星期三 育志3號 厦門 閩海 225 逢星期五 **羅江** V.XL9136 26/6-1/7 2/7

鷹水運15

進五、十五、廿五 閩海 224 泉州 泉州1號 進十、二十、三十

*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務 * 並代辦中轉接貨、報閱、保險、提貨、拖箱。 裝拆箱等服務



Rm. 101, Alliance Building, 130-136 Connaught Rd., C., H.K. GENERAL AGENTS FOR: ECKONA CO. LTD. Tel. 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208

港中曼 谷 貨櫃班輪每週直航 香 服務優良,運費特廉

一轉運貨到中國主要港口/漢馬 一櫃貨、散貨 一散裝貨及重型機械等貨物

截貨 箱貨 散貨 伝港 開行 抵養谷 航次 海華輪 HA-91118 21/6 26/6 29/6 04/7 26/6 ' A ' VESSEL 05/7 07/7 11/7 04/7 05/7 01/7 海華輪 HA-9112S D6/7 **AUH IAH** 12/7 11/7 12/7 14/7 19/7

> 収貨/提貨站 宏光貨櫃碼頭有限公司 Tel: 433 8622 櫃貨: 看衣茜草潭路71地段 亞洲貨櫃大樓4字樓 Tel: 487 7661 散貨:



南聯實業 隆豐國際

工商業指數

本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至 中國内地及世界各地的運輸

TEL 890 6272 FAX 577 7606

船名:"前進300"香港、新塘(增成) 香港"太平(東莞) 天天收貨,三天免費倉期,四天一班 收 貨 站: 荃灣卸貨區 國内收貨、長興船務有限公司 址:廣州增城新塘西寧西路新塘港口岸 作業區 (20) 267556, 267552

(20) 267000

+18.73

+21.30

NMSC

要港埠。-政府簽定

長達11.8:

63座碼頭

可常年停

○完成貨

吞吐量為

九年的10₁

質物資已

澳大利亞

・西抵川

| 編作等雅葩等 | 108 | 108

剰江ス

生產。

職工2 線、年

31 個 中彩7

國家食

保温井

沙地電話掛

地區。

事情人業

利率(倍)

14.51

14, 55

13.72

18.31

10.15

8.12

10.09

15, 17

10.83

9.76

8, 25

8, 53

11.54

6.53

小面偏敦變 小面偏敦變 小面偏敦變

EAK BULK CARGO)

日抵港 7月2日開行 SPICA V. 27) 目抵港 7月11日間行 RIGEL V. 60 2日抵港 7月13日開行 MAHLIGAL V. 56

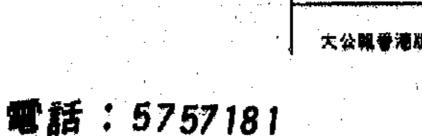
f 目抵港 7月 15 目開行 ANDOAH V. 27) 目抵滞。7月21日間行 迅發貨倉有限公司

7 214256-7 安邦貨運公司 8 032182-4 香港德輔道西26-30 號 永基大廈 801 室

航運(香港)有限公司 盾: 5295501(5線) 5295588(3線)

美洲航空版 歐洲航空版

本版每天除出版本港發行的 普通版外,選出版專供外地讀者 閱讀的「歐洲航空版」,及在美國 用衞星傳真印刷的「美洲航空版 · 各具特色, 歡迎垂詢、訂閱。



大公報管港框

三個月

帮 世 界 各 地

\$10\$.00

六偏月

\$570.00 \$1,140.00 \$2,280.00

三個月 六個月

\$630.00 \$1,260.00

大公報香港關 大公義航空斯 大公輔署港版

新亞洲 地區 三個月 內偏月· 一個月 \$399.00 | \$1,197.00 | \$2,394.00 | \$4,788.00 \$165.00 \$495.00 \$990.00 \$1,980.00 寄頭洲以外地區 三個月 六個月 5510.00 | 51,530.00 | \$3.060.00 | \$6,120.00 大公難航空順 5594.00 \$1,168.00 \$2.376.00 5198.00

營業 Tel: 8168195

a40 大無金融

053 國浩集團

)11 - 佤生銀行

.005 题 數銀行 753 極戦 100

183 嘉華銀行

349 友聯銀行

096 水隆銀行

271 亞洲證券

106 CRUSADER

214 第一太特

097 恆基發展 145 建屋貸款

170 工業投資

225 萬數財務

227 大歌國際

253 順豪資源

086 新**迪基公**司

265 德利投資

028。天安中國。

258 湖區太平洋

276 宇宙投資

(6) 添發慶豐

552 亞洲財務

002 中華電力

026 中華汽車

032 香港隧道

003 中華煤氣

006 - 香港電燈

050 香港小輪

008 香港電訊

062 '九龍汽車

123 - 嘉宏集團

335 世紀城市

116 周生生 367 - 莊士機構

353 牛奶國際

441 實際洋行

034 - 愛美高。

- 036 - 遠東投資

142 第~~太平

270 粤海投資

264 公和祥

013 和記黃埔。

015 - 怡和控股

174 - 奇盛集團

191 腱新國際

194 😼 創興

478 名力集團

019 太古洋行 🗛

087 太古洋行 🖔

004 九龍倉集團

290 永安集團

532 王氏犍建

7020 隆豐國際

679 亞洲企業

677 金瀬米業

373 聯合集團

056 聯合地產

260 聯合東樂

101 淘大買業

134 BEAZER

108,建懋國際

001 - 長江實業

112 至祥置業 130 中華娛樂 127 華人置業 |216||建業農業

125 四海地産 121 紀徳置業 156 高日穀級 163 英皇地產

128 安寧企業

035 連東發展

135 第一華南

140 金山地産

738 合和股權

012 - 仏基地廊

149 港澳蟹展

480 香港製業 159 河聯投資

160 邁國賢業

054 合和實業

055 新昌集團

164 - 農林買業

014 - 南慎興業

,165 明輝發展 ,286 徳祥蘭寮

173 - 嘉孝國際

182 駅利企業

184 激成企業 185 建煌新紀

190 熊谷飢

189 廣生行

.063 倫敦型丁堡

- 488 - 胸新糖腫

068 利興發展

1201 華大地震

202 萬年豐業

132 非華

158 萬邦投資

161 鴻稲

049 僖託人 153 信託B

007 置地

1041 鷹君

268 - 湃連 -

131 卓他

022 - 弫細安。

666 新鴻珠工業

495 百利大 5000

166 第一太平銀行

香港++蛇口

商局倉碼運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號

文件 Tel:8168153-8 廣東及海南省口岸短途運輸業務:

船名:招商202/206(逢星期二、四開航)

船名:穗順76(逢星期一、三、五開航) 香港++珠海 船名:湛瓊1號/3號(每10天一班) 香港→湛江→海口 香港↔汕頭 船名:厦水運(毎星期二班)

暑小六廿

香港→廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭 不定期)象收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及 儲倉服務 香港↔大陸聯運業務:

香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務

香港↔中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨条收): 上海、天津、大連、靑島、張家港、厦門、寧波、連雲港、秦皇 島、福州、温州

堅尼地城招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區

中國遠洋運輸總公司浙江省公司

一期星

` ·		郵波 NINGBO		一 香》 HONGK	_
定期		航次	抵港	收貨	離港
期散貨	淅鵬 ZHE PENG	14 16	2/ 7 13/7	2-8/7 12-13/7	5/7 16/7
既班輪	爱江 LING JIANG	22	5/7	5-6/7	8/7
1 mi	北安 BEI AN	<u></u>	19/7	19-20/7	22/7

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 SINOTRANS CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE
TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

		THINGS OF	I AT TOTA OOT	ni, dini ia	110,001
定期的	SH	上海, anghai		→ 香 HONG	_
散貨	鰲江	航次	抵港	收貨	離港
班	AOJIANG	18	15/7	15/7	19/7
輪		20	30/7	30/7	2/8

香港代理 香港德輔道中210號顏氏大厦21字樓 圖文傳真: 5423340 電報: ZJFUCUNSE 查詢電話: 5448890

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED 香港灣仔告上打造88號其台中四1001-2室 電話:8363022 傳真:852-8383171 - 宣傳:70820 HAMDA 泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD. 香港一斯里蘭卡一紅海 HONG KONG - SRI LANKA - RED SEA ETA-ETD RECEIVING CLOSING 3/7 - 4/7KOTA NAGA 龍城 11/7-12/7 KOTA WIJAYA 巨城 承接:哥倫坡、亞丁、荷台達、馬德拉斯、孟寶、亞喀巴 (愛收亞喀巴伊箱貨) -東非、西非 HONG KONG — EAST/WEST AFRICA 22/7 - 23/7SINO CREDIT 華遠 18/7 - 19/7TRADE VIGOUR 易勃 9105S. 30/6-1/7MULPHA KLUANG 華昌 9115 7/7-8/7MULPHA KLUANG 華昌 9116 香港一新加坡 HONG KONG – SINGAPORE 22/7 - 23/7SINO CREDIT 華遠 3/7 - 4/726/6 KOTA NAGA 植城 香港一靑島 HONG KONG - QINGDAO SINO CREDIT 華漬 9/7 - 10/7SINO CREDIT 華遠 9/8 - 10/8香港一張家港一南京 HONG KONG - ZHANJIAGANG - NANJING TRADE VIGOUR 易勃 9104N 2/7 - 3/7TRADE VIGOUR 易勃 9105N 2/8 - 3/8上海海難輸出公司 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO. XIU SHAN 秀山 11/7 - 12/7XIU SHAN 秀山 9127/28 24/7 - 25/7兼收香港---上海拼箱貨 CHINA CICHAN SHIPPING (CO), 安徽语洋道解公司 (ANHU) SPANCH) 27/6 - 2/7WAN XIANG 皖祥 8/7 - 9/7WAN XIANG 皖样

兼收香港一上海大宗散貨

專收:高雄、基隆、台中、上海貨櫃、

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港中墩干諾適中111號永安中心808-812室 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500

各地散裝輪貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船 名 收貨 截貨 開航 客貨輪 3/7 4/7 7/7 客貨輪13/7 14/7 17/7。 每月一至二航次 每月一至二航次 每月二至三航次 逢星期二、四、六開航 每星期二航次 逢星期二、四開航 永順/永隆 每星期一航機 • 每三日一航次 • 廣州/黃埔 每四日一航歌 逢星期三、六阴航 、逢星期二、五開航。

香港文咸東街68—74號興隆商業大厦 9 樓

Tel.5418884 Fax:5456996 Tix:87457 UISON HX

|中國❤ 世界各地|

北京、天津、大連、靑島、上海、厦門、寧波、張家港・廣州、蛇口

香港總公司:香港文成東街68---74號與隆商業大厦15樓 電話:815-2178(8線)

海口州事處:海南省海口市花園新村B型樓204室 電話: (750)779344 廣州湖事處:廣州市中國大瀬及辦公大厦 1451~1462 電傳: 441134 CWSEZ CN 電話 (20)663388 四線 1479,1480,1451,1452 傳典: (20)672705

股門新池址:厦門市湖濱西路70號嘉美花園嘉慶苑一樓出學元 電話: (592) 239046 傳真:(592) 239046

傳真:815-0128 - 電傳:89166-COSEL-HX - 電排:COWASEFR

電話:773288轉1112房 停眞:768732轉1112房

廣州 辦事處:廣州先烈南路33號華粤大厦1112房 營業代表:范先生、周小姐

<u>港 口</u>

香港→中國貨櫃輪

+30-3/7

2-4/7

雪峰山 V. 9122

並盛 V. 9133

A VESSEL

臨江 V. 404

華瓊 V. 9124

南京,福州、汕頭、秦皇島

- 查港++海口++湛江++北海

順江 V. 359 11−14/7

蘇達 V. 9121 10-14/7

非洲及中南美洲等地:並可簽發全程提單

中國代理及訂載處:中國外輪代理公司

陸路貨運 本公司承接 *各大城市之火 車包卡及零散 *本港直達廣東 、福建之貨櫃 拖運 *本港及中轉運 轍、拖車 箱拆箱轉箱及

嘉 厦 運

儲倉服務 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD

:廣東省→香港→世界各地 粤江1015,1016 |香港開每月5,15,25日,湛江開每月10,20,30日 湛江代理:中國外輸代理公司 湛江分公司 電話:282807 香港問每月10,20,30日,海口開每月5,15,25日 粤江1018,1019 海口代理:海口新港港務管理局 電話:33100 每三天一班 粤江415,435 每天一班 容奇 逢星期二、四、六開航 粤海203 每星期兩班 廣州 | 粵江 1010 南港 每星期雨班 每星期兩班 粤海233 黄埔 粤江 1011

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司

每星期雨班

貨雞 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有製個碼頭泊位,提供船舶 裝卸服務

|香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋街97號) 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦 2 樓 108室

電話:8591533 8591638 電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳順:5591593

桂江海陸運輸有限公司 GUIJIANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦1樓

梁保祺先生 或 鄧正强先生8349681

電話:5493211 傅真:8582513 本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線

(每星期三航次) 船名: 梅州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001

↑梧州2002、2003 香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線

(毎星期二航次) 船名:寧海221、222、223、224

香港⇔梧州⇔貴港市直達航線 (兼收整船貨物)

船名: 桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線 (專收大宗貨物)

船名:桂海466、467 中國⇔香港⇔世界各航線服務

簽發中國至世界各地全程提單 承辦多式聯運,集裝箱聯運,大宗貨物租船,及 弋客拆箱、装箱、拖箱、報關、保險等業務,收費台 理,歡迎垂詢。 收貨站:醉酒灣珠江碼頭 電話:4872096

香港→中國散貨輪

<u>收貨期</u>

3/7 5/7

廣排經濟第3/7

海自355·345.4/7

紫度 4/7

抵/離港期 台灣◆→香港◆→黃埔 吕海二號 MV "CHANG HAI NO. 2" 2-5/7簾收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物■ 圆江輪 MV "YUE JIANG" MV"AN TEK" 安達輪 | 秘三 168、169、170 MV "SULER 168、169、170" 接受大宗包船貨物(1.000噸) 台灣分公司:台灣康威有限公司▮ ||宏豐三號,四號 MV "WANGFOONG NO. 3, 4" 台北市南京東路三段200號 6F 香港→海口、三亞 國海一號 MV "CHANG HAI NO. 1" 電話(2)776-3940阮先生 ●承接火車包卡及散貨運 香港↔青島 青華輪 MV "QING BUA"

輸直達中國各大城市。 幇漁 503 MV "NAN YU 503" - 海址 MV"HAI HUA'

●提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。 湛江縣事處:湛江寬山人民東一路七號湛江外代大厦副棲201室 電話:(759)280156,287769

長海3號

●香港中轉運箱、拖箱、 拆/裝箱服務。

船名:香運106

船名: 德教榜7號

其他航線:全貨櫃及散貨

穗南航運(香港)公司

SHUL NAM NAVIGATION (H.K.) CO.

航線:香港⇔廣州(每星期三航次)

航線:香港、海口(每星期三航次)

航線:香港→播州(每星期三航次)

梧州2001,梧州2002

來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門、

中山、容奇、湛江、太平、肇慶、繼石

、青島、大連、上海、新港、福州、盧

承接運輸、拖、拆、轉籍,可安排

船名:梧州1601、梧州1602

直航:悉尼、墨爾本及新西蘭 抵港

"SONG CHENG" 17/714/716/7"CHAO HE" 26/724/7'BIN CHENG"

澳洲 香港 上海航線 *兼收新港貨) "CHAO HE" "BIN CHENG" 16/7

43 理

IV COSTRAN SHIPPING CO., LID. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線)

江蘇省遠洋運輸公司

香港→張家港、南通 全貨櫃特快班輪

收貨期 抵離期 蘇麟 SULIN V. 9122/23 2-7/7

香港分代理 地位: 香港下港道中156 下海縣 江通有限公司

收貨站: 珍寶質櫃集運有限公司 JUMBO CONTAINER TRANSPORTATION LTD.

豪山船務公司 Roson Shipping Company

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大厦705室 歡迎詢問8506006 FAX:8507126 中國全貨櫃/散貨定期班輪

再星期一班: 上海、靑島、新港、大連、寧渡、南通、 「張家港、海口、湛江。 海星期2一3班:

| 廣州、黃浦、市橋、珠海、佛山、蛇口 : 厦門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門

★定期班輪★ 歐洲、美國、加拿大、澳洲、超西蘭、中東、 | 紅海、日本、韓國、台灣及東南亞各地。 《全貨櫃/散貨 兼收》

並提供下列服務 本港內陸運輸,拖欄,裝/拆/轉櫃,安 排儲倉及辦理火車包卡往國內各省市



孟加拉航線 直航: 吉大港、查拿

兼收全貨櫃及散箱 航次 抵港 開航 魁名 2.2 28/7 30/7 AL-SALMA

山瑪 收货站: 友聯貨櫃服務有限公司 青衣局 72 地段新界 電話: 4978982

總代理,歷信船務公司 香港灣仔洛克道 212-220 號洛洋。 間商業大廈 3 字樓 電話: 8336866

圖文傳真: 5721770

澳門代理: 世強行 電話: 591591

香港皇后大道中237號太興中心。在6樓A室 电器:1151812 6 LINES ,5440307 國文佛真: 14224

收貨站:醉酒灣卸貨區。

門、台灣、日本等世界各地。

專船接運大宗貨物。

PRO-LINE SHIPPING CO. LTD.

香港一廈門 全集裝箱定期班輪(每月三班) M. V. LUO JIANG

ETD HK VOY ETA HK VOY L-9136 L-9135 42/7L-9137 L = 913822/7 L-9140 1. - 9139

總代理:香港寶威船務有限公司 POWICK SHIPPING LIMITED 電話, 8541421, 5413682 **应門漢玉船務有限公司代表處** 電話, 620539, 620540



上

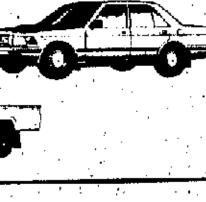
千諸道西 八十八號 5404590

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO) 定期班輪 直往:星加坡、巴生港、ແ襲+ SUBARU V. 65 7月1日抵港 7月2日開行 十碧加 SPICA V. 27 7月10日抵港 7月11日間行 力高輪 RIGEL V. 60 7月12日抵港 7月13日開行 DANG MAHLIGAI V. 56 7月14日抵港 7月15日開行 SHENANDOAH V. 27 7月20日抵港 7月21日開行

收貨站。迅難貨倉有限公司 電話: 7 214256---7 接載處:安邦貨運公司 電話: 8 032182-4 地址,香港德輔道西26-30號 水基大廈 801 室

日本航運(香港)有限公司 電話: 5295501(5線) 5295588(3線)



即途貨車 大特價! 12座麵包車: 馬自達 E2000

頭0.75噸農夫車 ECGD21 三菱L200 **豐田YN85**

全線車系 工錦渡

公装戦機 D75 S

92393

(近廣州) 微轉線,承包 作者。廠房 900 平方米 20 車台,有意者請電費 408983,3868644陳生。 山575938李生



寶馬高級轎車 左軚供應中國大型企業



2 1991年新款 西德汽車工業最高科技結晶 五年車身防銹設計 安全、豪華、耐用 高級鐳射音響 電動調校、真皮座椅 防撞軚盤、安全汽袋 防滑刹車系統 及各種原廠豪華安全設備

520i 730i 735il

陸大題台港



日產汽車服務(中國)有限公司

電話:877 3696 NMSC

中國出口紡織品和服裝最高水準

★ 各收貨人注意 ★

V. "QU JIANG" V.

30 HARBOR ROAD, HONG KONG

上月三日由上海抵港 ★請盡速到上述地址辦理提貨手續★ 1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE ETD HKG VESSEL 19-20/7 21-22/8 17-18/8 19-20/8 23-24/8HONOUR RIVER 4-5/9 2 - 3/9WEALTHY RIVER 18/8 19-20/8 21-22/9 17-18/9 19-20/9 23-24/9 PEACE RIVER 4-5/9 6-7/10 2-3/10 4-5/10 8-9/10BEAUTY RIVER 18/9 19-20/9 21-22/10 17-18/10 19-20/10 23-24/10

ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL

LUCKY RIVER

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE. LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM,

EUROPE INBOUND SERVICE

ETĄ

VESSEL 5 = 6/7⊲ 7₩ HONOUR RIVER General Agents:

KENWA SHIPPING CO. LTD.

RM.808-812 Wing On Centre

111 Connaught Rd, C, H.K.

VOY

CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569

Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100

VESSEL

WEALTHY RIVER

CY:HIT4 CFS: YIU LIAN CON, SER. LTD. TYTL 72 TSING YI ISLAND TEL:497 0419

VOY

23W

21-22/7

FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX

300233/266

中國紡織品進出口總公司 地址:中國北京東安門大街82號

電報掛號: "CHINATEX" BEIJING 傳真: (086) 01 - 5124711 郵政編碼100747 電傳號碼: 22280 CNTEX CN

旺角通菜街217-223麗明大廈地下B舖(近運動場道) 電話:3818222-4 傳真:3970899

海口辦事處地址:海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室 聯絡人:曲生勇·黃先生 電話:775104,794008

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號 聯絡人:謝國華 電話:527054

專營:豐田 日產左軚 現貨 代辦至文錦渡、報關、各港口手續

凌志、

遵安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下

電話:4900677 傳真:4141090

26座中巴油渣及電油 超級豪華型, 15座麵包車·2·8大皇冠皇室型 (電窗),五十鈴吉甫,日產公爵 吉甫,的士頭,雙排座農夫車,三菱七座吉甫 的土頭,藍鳥棍波 VIP型棍波/自動波,公爵豪華型 巴寧

一期星

九龍旺角花園街211A地下(近太子站) 傳眞:3970101

BMW 91新款

吉普豪華7座

質 冤費送車文錦渡/香港碼頭 ・麵包車・農夫車・中巴・貨車

> 皇冠2.8 皇家級轎車 **掛動** 麵包車12/15座 **重更**中巴26座 柴油/汽油 吉普9座豪華型

的士頭農夫車0.75噸 1.25噸農夫車

藍鳥2.0轎車 巴寧豪華8座

VIP公爵 V6 3.0轎車

傳眞:4887387 4885511 ◇ BENZ全新翻新 200E 300E 300SEL 420SEL 500SEL 560SE

中運汽車貿易有限公

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

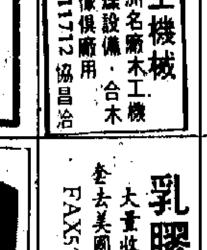
→ 眞皮座椅,鐳射音響 全電動座椅,軚盤汽袋

全新日產左軚(4×2)六個轆拖頭 型號: CKA51BTL

原裝冷氣 全興汽車有限公司 請電:7803195,3882805

全自動電源穩壓器

燙畫供應商 專營及生產多款轉印產品 適用各類布料用法簡單 查詢:廣匯轉印(香港)有限公司



大田學汽車(香港)有限公司大

下 **开** 91年新款·左軚小霸皇,全自動/手動波超級豪華型

左軟全線車系

地址:東莞市莞太路行人天橋左側,旅遊公司隔鄰。電話:232388 傳真:233106

. 三力電業公司 葵涌葵豐街25-31號華業大厦 A座 15樓 B室 電話 2732623 傳真 2852 - 8732134

袁渠汽車貿易有限公司 91年豐田 F 型豪華七座,豐田皇冠,皇室型超豪華型。

豐田9座、12座、15座原廠冷氣、1.25噸農夫車、0.5噸的士頭

三菱吉普、日產巴寧豪華8座、12座、的士頭0.75噸。

地址:九龍土瓜灣北帝街173號地下 Fax:7621555



現貨供應 全新左紮

電椅,電窗,電鏡,風油軟,先進設備,一應俱全

車:豐田2.8 皇家級、日產公爵 V. I. P. 禾里馬3.0i、藍鳥SGL、

日產、五十鈴0.5噸 1.75噸 豐田牌、三菱牌、日產牌。

中國市場而設計,經濟耐用,保 障用家利益,非一般水貨可比。

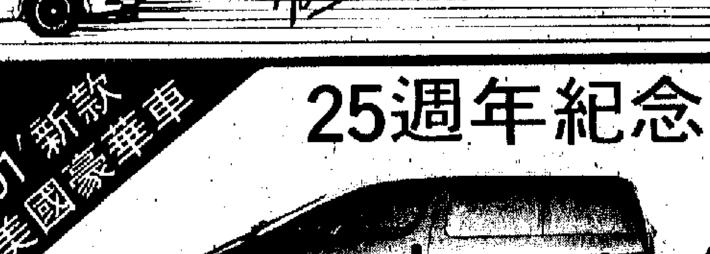
HONDA



特別介紹:2000 C C 之中皇牌本田雅廓 EX2.0

金馬車行 金濤機械有限公司 香港西灣河街8號 A 地下

電話: 568 8197、569 3080=== 圖文傳真:567 1617



全部特價酬

(道奇、佳士拿豪華七座)

現貨:各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

(雪佛蘭豪華八座) ☎:5768687 圖文傳眞:5768600 ★歡迎來電查詢

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

●<</p>

・

<

● 豪華八座:豐田子彈頭、日產:巴寧、美國:雪佛蘭、道奇、佳士拿

●麵包車:豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座

●巴士:豐田26-30座 ●農夫車:豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸 ●貨車:日野、日產、五十鈴、三菱3-15噸

大特 價! 12座麵包車: 日產(佳奔) 三菱 L300 馬自達 E2000

的士頭0.75噸農夫車 2 日產CGD21 三菱L200 豐田YN 85 (以上全部有原廠空調、音响



日本翻新建築機械(挖土機、装載機、推土機、液壓吊機)



三菱豪華七座吉普車 彩邊空調收錄機電窗

豐田瑩冠豪華2.8 日產公爵 VIP、藍鳥

豪華高頂空調26座中巴

豐田1.5噸農夫車 汽油/柴油,自動門、風油軟 原廠空調收錄機



日產/豐田四驅的士頭農夫單。 日連巴寧豪華八座 日產/豐田12座麵包車 原廠空間收錄機



● 吉普車:豐田、日產、三菱

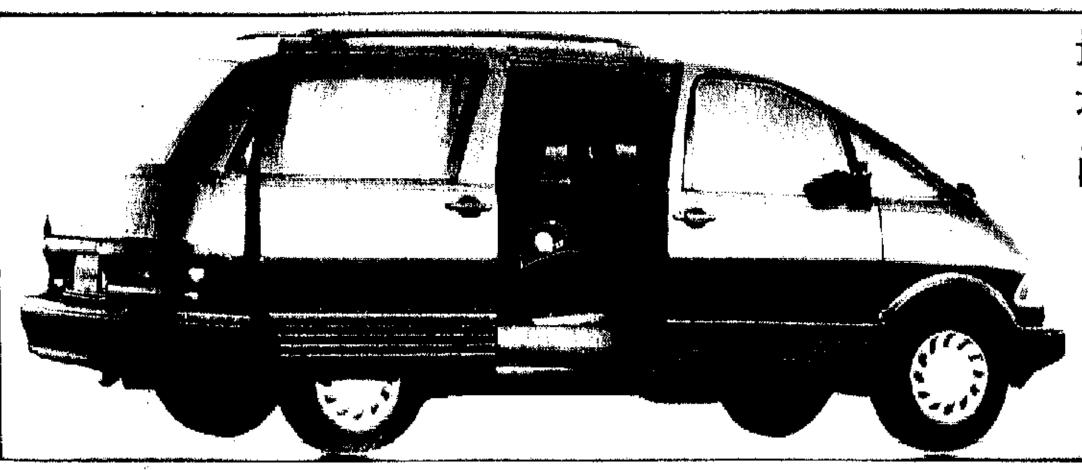
PC220 加藤 HD770SE

即日送交碼頭或文錦渡



你在國內的親友希望依合法手續,移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎? 現開始接受申請, 静情請到本局洽詢。

電傳:5292393 萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構) 地址:香港灣仔告士打道72號六國中心14樓 電話:5296388



最新豐田91小霸王 PREVIA 有冰箱鐳射機棍波及自動波 尚有多種類私家車及小客車 ★歡迎查詢及し/(訂貨★

合盆汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下 電話:3636117 傳真:7742034

收購廠商存貨 工業原料,處理意質,日用百貨,電器,機器,貿易公司,銀行,貨倉,過期與或退貨,大小歡迎,決定獎快。

下表 1903 1 1118251叫8932或手提電話 94888462

廠(近廣州)微轉讓,承包、合作者。廠房 900 平方米, 120 車台,有意者請電香港5408983,3868644陳生。或佛山575938李生

白封·賀卡封 欲迎客商來大陸定報信封 · 上海西門裝潢印刷廠 聯繫地址:中國·上海復興東路537號 廠長:張慶鶴 聯繫人:徐依瓊 電話:3736108 3281568 3288809 傳真: 3291896



BMW 左軚供

MIV

實運貿易

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

開

司

有

電話:545-7421 圖文傳真:5449641

地址:香港九龍尖沙咀星光行1404室

地址:香港干諾道中誠信大厦1005-6室

電話:544-9541 圖文傳真:5419653

電話:523-1698 圖文傳真:8685350

電話:392-2284 圖文本真:7898953

新元 720 5125 **圖文傳真:3871244**

電話:341-8296 圖文傳真:3438058

電話:743-4810 圖文傳真:7850817

地址:香港德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座

電話:730-8899 (4線) 圖文傳真:7302384

豐華布業有限公司

地址:香港德輔道中48-52號裕昌大廈204-5室

新源棉紗有限公司繼

明燈紡織有限公司

集成棉業有限公司

限

公

重

司

地址:香港德輔道中254號金融商業大廈1301室

地址:香港文咸西街64一66號永順大廈四樓

電話:544-8118 (7線) 岡文傳真:5415549

地址:九龍加連威老道愛賓商業大厦1001室

地址:香港灣仔告士打道77一79號華比大廈12樓

能話:866-1500 (22線) 圖文傳真:8650607

電話:723-6808 圖文傅真:7398396

電話:844-0000 圖文傳真:8101682

地址:新界葵昌路29-39號A座7樓

電話:421-9368 圖文傳真:4811497

電話:546-0050 圖文傳真:8582466

地址:香港德輔道中東寧大廈1001室

大豐行有限公司

電話:545-3155 圖文傳真:8150864

徴馬天山

喜的成功,在自治區和哈爾 由黑龍

貿易

賀

重 區暨内蒙古出口商品交易會 開 幕

香港濱港諮詢開發有限公司致意

中原干诺道中 5187 (8株) 8 Hong Kong ** 19090 HHKHK HX + 1004**

圆暨内蒙古出口商品交易會

國東 重 北地 開 幕

住 順 佳 佳達糧 貝 BZ03. SHUN TAK CENTRE 產食品有限 有

限

公司

致意

3203. RAL. 02 (6) 公司

國東北地區暨内蒙古出口商品交叉

祝

華勝皮草有限

經營商品:中國土、高度品進出口票務實話:882—8213 國文傳真:(852)地址:香港網鑼灣加寧街13—15號美丽 公司 (852) 881-

脚主傅真加寧街13-

華蕊廣告製作公司華蕊月曆有限公司 駉

682—8213 阚文傅直香港銅鑼灣加寧街13-廣告印刷品 東: (852) 8 -15號基茲美大度5樓C室 公司致意

是公司致意 1#1-3就三#

出口商品交易會

國東北地區暨

中

祝

賀

士年十徑億計

日從法實五比瑞實

多小八八九期可五

| 内蒙古出口商品交易會

出口商品交易會

意

行耀

開 重 隆

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

幕

顯達國際時裝有限公司致意

煮粉範圍:成衣

中國東北地區對人蒙古出口西品交易會

中國東北地區暨

賀

隆

重

雅捷

上有限公司致意

食品實業

公司致意

經營商品:電話:5719地址:北角

寥鄉長天

黑龍江省

一萬從九點一時按十 多小八九期可五 人到三億九增比點

蒙 暨 地 品

今日起

交易會

香港恆泰開

重

開

重 開

辰達集團有限公司

香港干諾道西21-24號海景商業大廈21-23樓 應話:5409223 電報掛號:ANANDALTD 圖文傳真機: 8582683 5596819 **館傳:72284 ANADL HX** 71857 ANADA HX

中國東北地區暨内蒙出口商品交易會 隆重開幕

致 司 地址:香港干諾道西21至24號海景商業大廈6樓605室 電話: 5595131 經營商品:勞工手套

隆重開幕

地址:香港九龍加速成老道98號東海商業中心302室

祝賀 中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

大東棉業有限公司致意

地址:九龍深水塘黄什街1-3號三樓 ●接:3808366

中國東北 開

幕

内蒙古田口商品交易會

香港大 達國

中國東北地區暨内蒙出口商品交易會

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

開

幕

裕成(香港)貿易有限公司 洪 成 隆 有 限 公 司 香港福裕商行有限公司 意

489225-7 5495021-2 獨文傳集:5591795

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

東豐貿易公司致意 地址:香港永県街157-163號豐県商業大厦11(字)樓 電話:5441000

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

PETER CREMER (HONG KONG) LIMITED致意 地址: FIM. 4309, CHINA RESOURCES BLDG.

26 HARBOUR ROAD, WANCHAL HONG KONG. **電話: 8336168** 經營商品: CHINESE FEEDSTUFF, BEANS, NATIVE PHODUCE.

津聯糧油有限公司致意 電話:7232072 經營商品:雜糧、雜豆、油脂、油料、餅粕、

中國東北地區暨內蒙古出口商品交易會 隆重開幕

大同機械國際有限公司致意 地址:九龍元洲街310號 電話:3608111

經營商品:機械

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

德商栢德有限公司致意 地址:九龍獨敦進673號香港匯豐銀行大廈401-4黨 電話:3918351 經營商品:紅木保伽及工藝品

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

華海有限公司致意 電格:3116166

經營商品:綜合商品

國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 資公司 致意

中國東北地區暨内蒙出口商品交易會

隆重開幕 行耀 致 意 地址:香港干醋進西74號三樓C庫 電話:8581691 經營商品:藥材、套單

隆重開幕

經營商品:出入口布足及條約.

版八十二第

中国

*業工油石名茂。

「郵市名茂 •

版十三第

Sold of the Person of the State
或

他土特產品著稱 整個三十四點九億 產值二十四點九億 產值二百一十六日 產值二百一十六日 產值二百一十六日 產值二百一十六日 大連市出口會 大連市出口會 大連市出口會

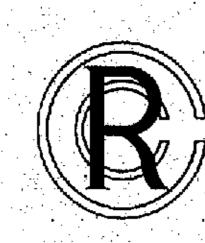
大連發展

国

帰貿

暨 品

賀 中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 幕 重 開 隆



舉烟(集團)有限公司

CHINA RESOURCES (HOLDINGS) GO., LTD.

题掛: CIRECO 或 0.230 HK 傳貨: 834 郵政信箱:香港郵政總局郵箱2051或1209

思

國東 隆 祝

地區暨内蒙古出 一商品交易 商品交易命

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

中俊貿易公司致意

重括:5438160 經營商品:土產--飼料,中藥材,紡織-大小毛巾 横布等。電器---各種計數機及零件

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

隆重開幕

中國醫藥保健品(香港)憑致意

永德商業中心2101-2A室

地址:香港永樂西街177-183號

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

萬友貿易有限公司致意

地址: 香港單打街中建大厦520室 **電話:5237654,5222885** 經營商品 : 橙油食品) 土富産

> 中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

百一集團有限公司致意 司 有 限 公 地址:香港承ຸ東街121-125號永達商業大厦1/FB

電站:5418398

經營商品:紡織品、土特產

地址:干诺道西141载保石中心15字榜 電話:5485881 經營商品:權油食品、飼料、尿素

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會

隆重開幕

祝賀 《中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會》 幕 開 重

東源機械有限公司致意

地址:九亿元洲街269-271就2棵 ●拾:3610102

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

華興藥業有限公司致意 地址:睿港文成西街22-28號南北行大厦2字模H座

電話:5431736 傳真:8150142 經營商品:中國成縣、化工、醫藥保健品等 内蒙 古自治 區投資 費

^吸境優越

貿易提供了良好:大連市基礎

中國東北地區暨内蒙古出口商品交易會 隆重開幕

恆通貨源集團 施子清 施榮怡 施榮懷 施榮恆

賀 敬 香港告士打道77--79號華比大廈10字樓 電話:866216B 傳真:866200B 10/F., BELGIAN HOUSE, 77-79, GLOUCESTER ROAD, HONG KONG TELEPHONE NO: 8662168 **FAXLINE NO: 8662008**

國東 隆 祝 德泰藥材 北地區暨 開 有限

公司

致

古山高江

隆重 開 某人要占出口商品交易 祝 經營商品:土產電話·8051000 志 析68 易 致 意

加東愛德華 工子省

貿合作

一年增設 作為第十 作為第一 中間時也

版十三第

中國



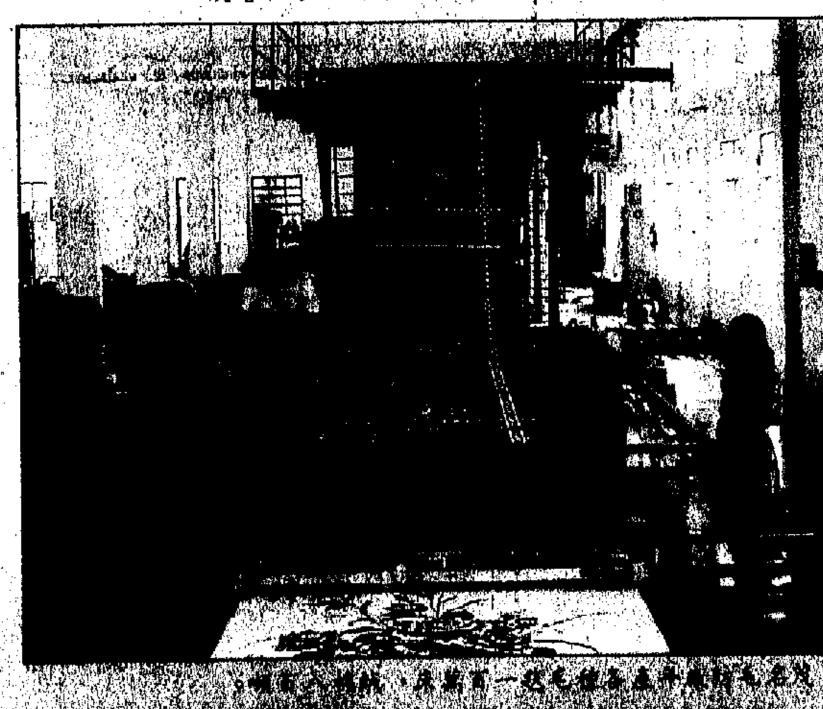






○用使入投可底车話電重流,速迅展發訊通電郵市名茂●





美羅華集團

業務屢創先河

成就跨越未來

美麗華酒店

美麗華旅運

本。如果本

美康堂保健中心

北京翠亨郁茶寮

南山翠亨郁茶寮

蛇口四川茶寮

湄江越南菜館

美食大都會

拿破崙扒房

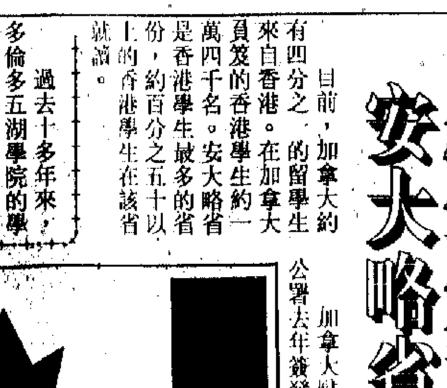
麗柘咖啡閣

西貢匡湖軒

蛇口南海酒店

美麗華會議中心

院學湖五多倫多





任中學,百分之之三十三之三十八點四在之三十八點四在學的香港學生有

F去年簽發的學生 加拿大駐港專員

①刊特慶國大拿加



沙多倫多五湖學院

現正招收一九九一年十月份及一九九 二年一月份新生

△開設第11·12·13班文、理、葡 (大學先修班) 及英文速成班。 毎年1・3・5・8・10月開課。

△歡迎F. 2一F. 7學生申請入學 △特設最新英語滲透生活體驗課程

香港唯一辦事處

地址:九龍尖沙咀山林道46-48號 運通商業大鷹709-710室 電話:3699302 3699351 傳真:3660969



加強與港

東愛德華

省

中國東北地

地址: 電話: 超響商:

《中國東北地

東源機

地址:1 重括:3 超繁新)

継えに関する

之運航聲 予不過新

位營公司經營,2日政府津貼經費;「港口發展局」 -

英

看 業

ル機 意美線 神 ■■ ・ ・ 的 向 元) 航 ・ 細 訂 。 前

洲谷

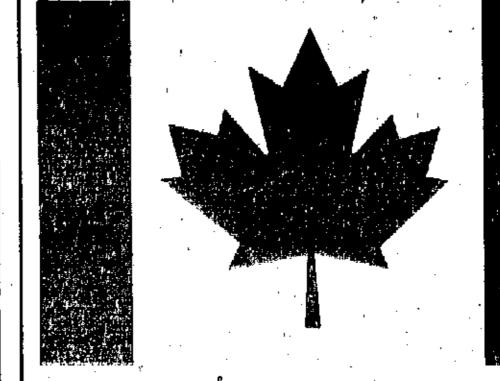
、北美洲、澳洲/梨航線網遍及亞泰航總部設於曼本已接收。

九連訪團



聯

合會致意



慶 拿 奴

加拿 ·百萬加拿大元; 《超過十七億加拿 ·數量方面,還是 去年

圖哥華、洛磯山、愛民頓七天

美加西岸赌城、三藩市、温哥章

夏威夷、美加西岸腊城、温哥岛

美加東西岸隧城、紐約、多會多

夏威夷五天逍遙渡假團

九/十一天 建黑明五 六田社

十/十二天 海鱼明日田段

歐洲五國十一天特選達

歐洲八國十三天逍遙遊

歐洲八國十四天觀覽進

歐洲九國十五天精通湖

歐洲十國十六天總統道

建型粉一、黑田野

達量期二、五山食

七/九天 建量期日出版

\$15,780

\$14.590

\$15,290

\$16,590

Tul.) 415-3998868

Tel. 33 1 44700178

切發國有都展政體

於我香們





歐洲十一國十八天縱橫遊

是解砵、坎培拉、嚣梨七天 黃金海岸、雲梨、坎塔拉、墨南條 七/九天 端星明 、一四、岩川县 柏斯、雲梨、黃金海岸七/九天 學官所同学目作籍。 重推测…,…,他由较 紐西蘭南北島、營梨八/十天

企展别五山麓 漠洲、紐西蘭北島十/十二天 進星期~~、二、五山號 。澳州分公司直接安排, 博心保健。 · 層遊華納職業进程

Tell 61 2 290201

劉 靖 孙 荻:九篇闢章道站號縱場與閩哥刊頭位。

全 灣 分 款:蓋灣廣醫中心商場 A 32 A 33歸位。

· | 1 69223

≱arză stea Do La Pegonara. /50es.

Paris Francis nto 1 Coleman Street \$02 48. Adolphi Shopping Complex, Singapore 0017 176 47 Fu Hanf Road, South Section 6. 1576 Silom Centre Building, I Silvin Hoad, Dangkok 10500, Thakand

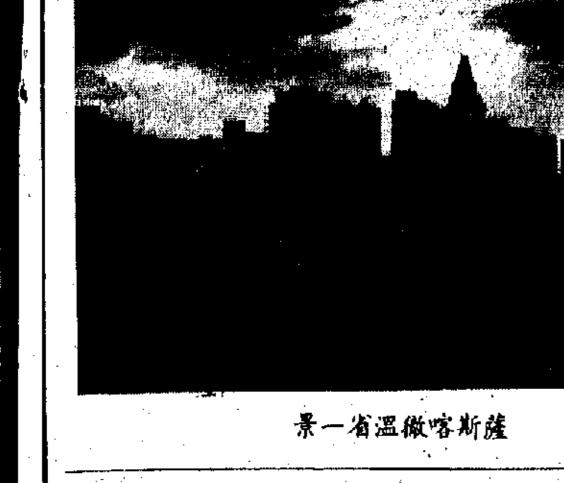
Parault Street, 27F. Suite 206-201

San Françoisco, CA 94102, U.S.A.

(009, 376 Songer Wang Plaza, Jatan Sultan Tel. 03 2402806

受請為領果限眾,田民司解 問責 () 解 在於數 在於數 企 人 數 件 館 但 未 時 推 缺 象 立 。 · 不 在 又 能 失 行 乏 的 · 違 時期願輔收司長種移址

間相費時,性民拿



大質

國 慶

移民計劃度身訂造



我們之集團已有十數位 專業人仕和近百位同事 (在數個不問國家設有 辦事處)亦要求每位

努力沒有白費。「安全綫」已成爲全港及全加拿大最大的移民顧問公司 成功得來不易,維持亦能,所以,我們今後將鴻塵所能, 將「好」變成「變好」,將「變好」變成「幾好」。安全緘慕於

追求令客人得到最妥善的服務爲目的。

最新移民條例及方式 商業投資移民所須具備條件 • 分析申請人背景及需要 • 選擇最佳申請途徑

• 會見移民官時之面試指導 • 到加拿大安排一切 • 代擬過詳投資計劃建議書 • 會見當地工商署移民官

• 遞交正式移民申請書 • 指導學家移民前所需資料 協助移民後之 申請關民保險、關爾保健、家庭津貼、選擇住屋、行李清鵬、児女入學、申



『幽文傳資 Fax: (852) 789 1688

(移民)顧問公司

九龍 編教道 688 號 旺高中心 第一期 十三種 1303-1303, Argyle Centre, Phase 1, 688 Nathan Rd.,Kin.,H.K. 電話 Tel.: 787 0707, 391 3331

圖文傳真Fax: (859)312031 電話T尋: (853)312026-7

加先體別的接見時間

INVESTMENT CONSULTANT

多倫多納喇礫:國文傳與Fax: (4(6)293-1166 電話Tel: (416)267-9726

溫等絲瓣麻織:幽文傳稿Fax:(604)873-8801 電話Tel:(604)657-9963

| 台灣台北側開闢:圖文傳與Fax : (02)511~6173 | 電話Tel:(02)523~1066 |

台灣高端樹油橋:圖文傳帳Fax:(07)362-5318 電話Tel:(07)382-0902

、澳門蘭事選:澳門福祥堂街16號F蘇利喬葉大寶五樓五堂

港務局擬

利

HANJIN SHIPPING

韓 進 滚 連

每過定期快輸往美國西岸

17/7

Inbound From: U.S.A.& Canada 美國及加拿大來港

H. SEOUL 114W

直達特快航線

13-14/7 V-49, 17-20/7 22-24/7

20-21/7 V-50. 2- 5/8 9-10/8

6- 7/7 V-48. 4- 5/7

M. V. FAIRCOSMOS

H. KWANG YANG 77W 3/7

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO. LTD. 2901-6,29/F.,SINGGA COMM. CENTRE.

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST. HONG KONG

<u>Hongkong shanghai qingdaq</u>

V-80. 23-24/7 25-26/7 27-28/7 V-51. 17-20/8 22-24/8 26-28/8 V-35. 28-31/8 5-7/9 8-10/9

每週定期快輸往美國西北岸

Outbound to U.S.A.&

船名/航次

船名/航次

船名/航决

Vessel / Voy

H, NEW YORK 34W

H. YOKOHAMA 33W

Vessel / Voy

Vessel / Voy

H. SINGAPORE 2E

H. LONG BEACH 34E H. HONG KONG 30E

HANJIN NEW YORK 35E

IIANJIN YOKOHAMA 34E

MING PROPITIOUS 26E

MING PROSPERITY 17E

HANJIN SEOUL 115E

HANJIN BUSAN 112E

HANJIN CHUNG MU 80E

HONGKONG KAOHSIUNG KEELUNG

V-81.30/7-3/8 4-5/8 6-7/8

V-82. 9-10/8 11-12/8 13-14/8

II. MASAN 64E

季

世界中心西翼715至723字

三文再真: 7399707。 7399237

往歐洲"

動皮 普港 養山 Voy Hong Kong Buson

71E 22/7

、頭頓、牙莊

安全快捷、價格廉宜、歡迎查詢

當:543-6601(8線)

:中美船務有限公司U&C SHIPPING CO.LTD

香港干騰道中130-136號號信大廈703室

預到胡志明

13/7

7329777

直航往勒阿弗爾、鹿特丹、漢堡、不乘海哈文、菲利斯敦

放送 整度 勒門弗爾 身体 建聚二不苯样含文 Voy Hong Kong Le Havise Kotterdam Hamburg Bremerhaven

及安特衛普(經應特丹)接戴往英國各地級菲利斯敦港

Room 715-723, West Wing New World Office Building

Fax: 739 9707, 739 9237

Tel : 732 9777

歐克蘭

Long Beach

22/7

29/7

Hong Kong Savannah Wilmington New York

(AWE)

Van BC Chicago New York

独约 2号单 68目 有装 NY. VANDE STATTLE HIC

HONGKONG DALIAN

|V--36. (5-17/9 22-24/9 25-27/9|

11-13/8 V-34, 11-13/8 18-20/8 21-23/8

一台灣一香港一華北

11-13/7 V-32. 8-10/7 15-17/7

26-28/7 V-33. 25-27/7

Oakland

20 Salisbury Road, Tsimshatsan

Outbound to Europe

Inbound From: Europe

Intra-Asia

547 5072

放火 香港 新加坡 盖山 神戶 横濱

易貿非南與間際國於鑑 机直银泵

客

價格廉宜 安全快捷 開航日期

聯絡電話:8657338

香港↔	基隆/高雄	4
船名/航次	散貨裁數 貨糧裁數	開航日期
UNITED SING H9121	30/6 1/7	3/7
THUBAN T9123	3/3 1/7	6/7
C. ATLANTICA A9111	1/7 5/7	7/7
CFS收貨站、潤發倉馬有限公司	九代基·沈灣條條的一號 TE	L: 7288321

CY收货站:青衣島富大田貨權場 U.S. A. (W.C.) - LONG BEACH.LOS ANGELES SAN FRANCISCO, OAKLAND (E.C.) - NEW YORK, CHARLESTON, HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK 開航日期 於其故數 貨糧益數 船名/航次 **DSR SENATOR EF125**

CHO YANG GLORY FF126 CFS收貨站立關發業與有限公司 九起長沙灣精祥新一號 TEL:7288321 CY收货罐:基浦云戴两项

台灣辦事庫: CARGO SYSTEM (TWN) CO. LTD **伸運股份有限公司** ADDRESS NO. 12 LIN SEN SOUTH ROAD, TAIPEL . R. O. C.

TEL: (02) 393-3171 FAX: (02) 394-5344 深圳辦事處:深圳實安北路笋崗841庫 TEL: (755) 264997 另上海、天津、新港、大連、北京、蛇口、

福州、青島均設有辦事處,代辦中轉承運 大陆↔香港↔世界各地 INTERNATIONAL NVOCC SERVICE

WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE INTRA--ASIA----JAPAN,TAIWAN,SINGAPORE. EUROPE---HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE. 聯絡電話:8657338 潘先生/伍先生

英

地址:香港皇后大道中359 361號 南島商業大厦9樓903A室 傳真:5445457

全個機及批准定期形象

開航日期 港口 海運412 HAI YUN 412 海口

海運310 HAI YUN 310 逢五、十五、廿五 、通什、八所、淸瀾、洋浦港貨物 兼收:三亞、

海運501 逢三、十三、廿三 HAI YUN 501 湛江 海駁 1001 逢八、十八、廿八 HAI BAO 1001 兼收:北海、防城港貨物

收貨站:九龍油塘灣茶果嶺道(天天收貨

*本公司代理各類型船舶川航中、港雨岸, 承接大宗貨物運輸。

*並代辨各類型貨物轉口、船邊起卸、代客 拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。 兼營東南亞大宗貨物租船服務)

船期頻密、運費相宜

POWER SHIPPING COMPANY (WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LED.) 地址:香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX:8157381 TEL:8540083(6 LINES) TELEX:67120 PRSHC HX

船名/航次

海龍號 91007

香港≒海□/湛江定期櫃貨/散貨班輪 開航 湛瓊1號 湛瓊3號 收貨站:青衣島60地段 (歐亞船廠) TEL: 4979990

香港二汕頭定期散貨班輪 微貨 船名 開航 6/7**發 V. 9119**

香港二海口定期散貨班輪

達 V. 9121

裁貨 6/7穗救撈 7 V. 9133 穗救撈 7 V. 9135

★承接至廣州、黄埔、江門、佛山、灌江、海口、汕頭、 張家港、上海、天津、大連、青島本海運服務。 **★兼接至世界各地之海陸空貨運服務**。 **★菓代辦中轉接貨、報關、保險、存業、提貨、裝制船、** 拖箱、装拆箱等服務。

RM 2304-6 YARDLEY COMM., BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K. FAX(傳義機): 8153559 香港平静道因1--3號億利商業大廈2304--6宣 TLX(電傳):66604 EPECL HX TEL(電話): 5437393 (12 LINES) 進一、十一、廿一 MIN HAI 105 逢四、十四、廿四 MIN HAI 109 進六、十六、廿六

MIN HAI 120 逢八、十八、廿八 MIN HAI 112 XUE FENG SHAN(貨櫃) 進十、二十、三十 20' (20,000Kgs) 40' (26,000Kgs)包括機動 XIA SHUI YUN 15 逢星期一 厦門 進星期三 造星期五 YU ZHU 4 MIN HAI 225

進十、二十、三十

達八、十八、廿八

逢五、十五、廿五 MIN HAI 224 *乗收貨櫃及拼櫃貨 ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02

QUANZHOU 1

QUANZHOU 2

收貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務 OTHER SERVICES **翻**承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、 海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海。

連服務。 關承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ■血代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、装拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & ALR. *TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. * HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

總訂。的八人

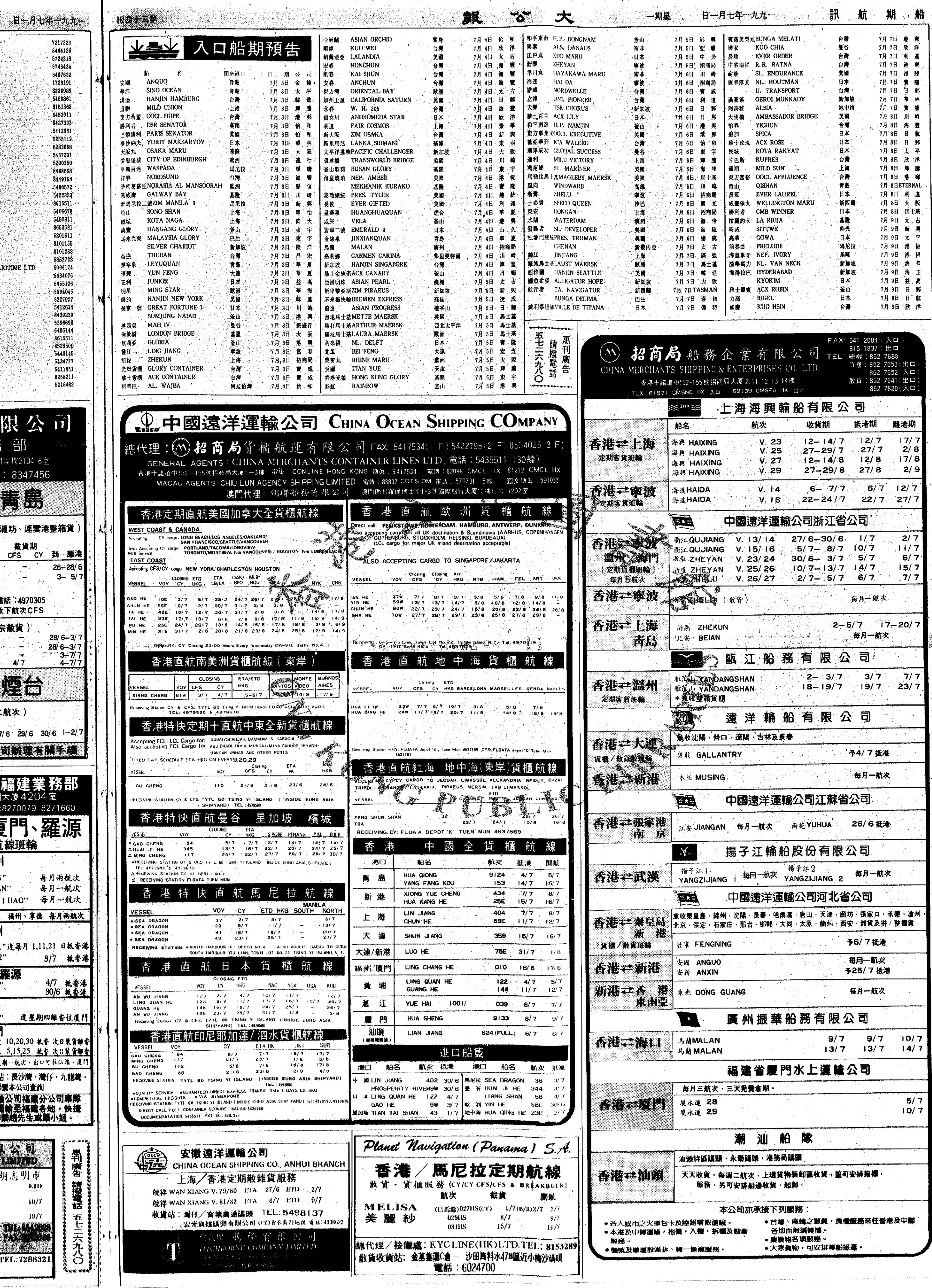
真:八二 五七四 漢門羅

三二博

提供全国 提供

隋同

協助移民行 申請關民保 請駕駛執照



RITIME LTD

限公司 部 |字棋2104-6室 : 8347456

維坊、連雲港整箱貨

CFS CY 到 離港

ケア航次CFS 宗散貨)

7/6 29/6 30/6 1-2/7

航次)

胃辦理有關手續

8270079 8271660

[線班輪

毎月一航次 每月一航次 福州、軍德 每月兩航次

"建每月 1,11,21 日板香港

羅源

造星期四離香往厦門

10,20,30 截香 次日裝貨雜香 . 5,15,25 抵香 次日裝貨糧香 期一航次,出口可往汕頭、厦門 a:長沙灣,灣仔,九龍灣。

學本公司查詢 公司福建分公司車隊 國輸至福建各地·快捷 開始先生或羅小姐

切志明市 10/7 19/7

PET.:7288321

鰡魚解放。ALLIGATOR LIBERTY

MING OCEAN

EVER GRAND(下午)

CENTRAL MARITIME

CHINA MERCHANTS

CHINA RESOURCES

CHIN SHENG HONG

CONTEAST SHIPPING

C. F. SHARP

CHO YANG

CHIU LUN

CHU KONG

CONWAY

COSTRAN

CRESSON

DAWIN

東方公平 OOCL FAIR

EASTERN WORLDWIDE

DODWELL

東宇

東亞

DONG WOO

EAST ASIA

EASTASIATIC

5444126

5724318

5743434

3497632

EVER LIVING(平年)

CHIN CHUN(上午)

HAI WANG(下午)

HANJIN POHANG(下华)

GAMZAT TSADASA(下午)

安特衛普

香港⇒青島

香港兰海

香港台學波

香港≓南京∕

香港一武漢

香港

一厦門

香港台海口

香港⇔汕頭

香港一廣東

香港

北海

說明: ★全貨箱班輪

★★貨箱/散貨班輪

南通/

張家港

新港

華潤運輸倉儲有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

龍山 "LONG SHAN"

前方 "NAN FANG 907, 908, 909"

8283569 華北

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

馬蘭	MALAN(下午)	廣州		Ħ
廣春		台灣日本		1
長春		台灣日本 "		Ä
		曼谷		ţ,
蘇達			"	ji
萬里雅士	4.22.4	日本	\$41. : '	IJ
	VILLE DE TUCANA(下午)		. * /	ľ
普里培	NOVIKOV PRIBOY(上午)	神戶	西邁	Ħ
	DONAM NO.R(下午)	雅加達	西區	Ä
安芸	CS AKI(下午)	新加坡	В	E
	明日入口船			
高豪	MERCHANT PRINCE(下午十一		A	7
max 鰄魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	英國	現代機	7
海洋玫瑰			四區	Ä
神子以為 動奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	台灣	A	3
斯爾貝娅 翻珍		曼谷	曼谷	ĥ
四少 長雄	EVER GRADE(上午八時)		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	T
以平 明春	MING CHUN	台灣		, }
明春 長瑞	EVER GARLAND(上午六時)	台灣	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	7
ゼ喃 托福斯娣	•	脱纖	爾際橋	基
100 (100 AN) 20P。 100 (125)	· ·	台灣	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4
明任 建 型 各域。	夹輪FRANKFURT EXPRESS		現代橋	ţ
法國先任 》 編系數錄	ALLIGATOR JOY	美國	國際機	7
	NEP. EMERALD		國際橋	Ň
博<u></u> 至 至	PACIFIC GRACE(下午九時)		В	ľ
क्षा भेट की अंग		台灣	國際橋	À
		馬尼拉	國際橋	ř
144 2/ 144	NIHON	日本	國際橋	1
刀脉 配到海自	VILLE DE NEPTUNE(上午六)		國際橋	1
数小版 型	TONG CHIANG	高雄	油幹地	j
果让	MACTAN BRIDGE(上午二時)	共降	現代橋	ĺ
多明情 北色丛 ***	MACTAN BRIDGE(上)	FA.		1
	MICHAEVERETT NORASIA SHARJAH(下午一點	3) 日本	國際稽	1
沙嘉			A	٦. إ
易勃		美國	海陸橋	. €
紐約		東州	現代書	1
大阪灣	OSAKA BAY	ሚለ ሪ በ		-

CALA ATLANTICA

QUJIANG(下午五時)

JUNIOR

龍蚌 · "LONG HUA 1" · 龍華二 "LONG HUA 2"汕頭鳅 "SHAN TOU"

兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》

往來廣州、黃埔、水田、開平、新寶、澳鹽、容奇、羅廣。

8283579 華中

·中土出 "CHUNG TAO CHUT"3+4+9+11+12+13+15+16+23+25+27+7 (人)

海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:

本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及

8283589 華南 8283515 遼寧

《符星期雨航次,天天收貨。》(出)

ألمال رقارا استحا	144	7-4	,
B14	振展	行	長宏。
現代楷	鍾	ılı	海冠
國際槽	44	久	演華/
西底	億	特	通順
西盛	赭	林	國翔
西區	港	興	東海
B ()	EI.	航	海輿
			新海
			天燕
$\Delta M_{\rm c}$	宏	光	長瑞
現代橋	大"	阪	力康
. 西區	港	興	威利
A STATE	實	威	泰堡
曼谷	欣	洋。	多 頓
國際權	利	達	· 利航
國際槽	妆	概	海洋
國際槽	利	違	""
爾際橋	華	林	
國際 構	華	挴	
現代橋	捷	成。	[]
國際機	大	胶	總統
謝療橋	港	恆	亞
В	巾	央	百
國際橋	港	郵	遗
國際橋	准	揰	大
國際楠	Ħ	隆	怡
國際橋	偉·	特	中
油群地	永	桶	美
現代橋	ЭЩ	崎	捆
A	楅	來	華
國際橋	歷	俼	朝
Ā	一向	- 大	振
海陸橋	韓	進	朝
現代概	太	古	珠
2.2. 交叉 1.3.1 第 000	/AV	h4 .	

海冠	OCEAN CROWN(下午)	釜山	В	東	宇
演華范達日	ENL. VAN DIEMEN	西非	钢際橋	渣⋅	華
通顧	MILD SPLENDOUR	台灣	В	輝	騰
國翔	NORDSINO	台灣日本	A	欣	洋
東海六號	TUNG HAI.6(下午)	高雄	抽群地	水.	柗
海興	HA1 XING(下午三時)	上梅	A14	招展	制局
新海龍	XIN HAI LONG(下牛)	上海	A	金	發
夭燕	TIAN YAN	天津	В	攤	黱
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	國際構	利	違
力康	NIHON	歐洲	國際稱。	實	降
威利海鼠	VILLE DE NEPTUNE	地中海歐洲	國際橋	偉	特
·泰堡·	TAIBAO	新加坡曼谷	B16	- 吳	松
麥頓構	MACTAN BRIDGE(下午)	曼谷	現代橋	, 那:	崎
利航	FAIR BRIDGE	台灣	R	景	華
海洋玫瑰。	MARINE ROSE	釜山	西區。	港	興
	輪船公司電訊	F 寿	•		• •
	公司名稱		電前	哲	·.
亞聯 :	AHRENKIEL		5282	228	
總統	AM. PRESIDENT LINE		7281	722	
亞利來	ARYA		5458	131-	5
百保利	BARBER WILHELMSE		B528	222	·
邊行	BEN LINE		7213	111	
大影	BLOOMING LINES		5489		٠.
伯華	CCJ SHIPPING		868	1833	

美國東加拿大

西南太平洋

美國東岸

國際橋

國際橋

利達

B16	狊	凇	11.7
	川	·崎	富
現代橋	•		繟
	景	華	華
. 型西	港	興	高岩
			豐
			源
電			骧
	2228	. •	金
	1722		香
	7.7	5	香
	8222		港
721	3111		一港
	9398		東
868	0833		梅
525	7091	7	海
833	1968		凱
544	0555		益
828	3668		海
543	8663	. · ,	拾
548	5749	· ·. ·.	捷
544	3992		棒
859	1443		Ji
521	0235-	9	界
7 1 2 1	4701		港
	2178		搓
	9059	:	和
	1858		利
۱۳.			1 '.'

5591901

國光	EAST WEST	1739191
及運	ETERNAL WAY	8339989
益大	ETERNITY	5459861
華洋行	EURO-ASIA LINE	8151368
福來	EVERETT	5453911
恒圓	EVERPOLE FORWARDING	5437393
展選	EVOLUTION	5412831
快航 [。]	EXPRESS SHIPPING	5255119
桃夏	FAR EAST ENTERPRISE	8283661
	EXCELSIOR SHIPPING	5457281
	FIVE-OCEAN	5200350
•	FLEET TRANS	8468698
	FREIGHT-TRANS	8449198
	FU JIAN	546057
	FULL SPEED	642232
	FUNG LEE HONG	861551
		540667
		545031
. 1		865358
7	(2) (1) (2) (2) (2) (3) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	520161
_		810115
		810128
	OOCL (HK) LTD	586272
		500617
		548407
_	- 1987年 - 19874 - 1987年 - 19874 - 1987年 - 19874 - 1987年 - 19874 - 1987年 - 19874 - 1987年 - 19874 - 1987年 - 19874 - 198	545512
		559404
	IGOR SHIPPING	522792
	INTEROCEAN	541263
	JARDINE	843923
E.	JEBSEN	539669
聯航	JOINT MARITIME	548514
川崎	KAWASAKI	861551
景華	KEN WA	852850
港奥	KONG HING	544314
越迅	KRISTIAN JEBSENS	543477
利州	LI CHU	541185
利達	LIDA ·	825821
金輪	LP SHIPPING	521848
	及益華福恒展快報員五當鄉華富豐源嘉念香香港港東海海凱益海恰捷韩川景港捷利運大洋來閩達航夏宏洋講廳閩基利源聯發島港恆郵海豐通波高洋和成航崎華興迅洲行 運	超大 ETERNAL WAY

高雄日本 國際橋 海 豐. 高雄 油麻地 永 裕 明日出口船隻	in in
輸食賃有限公司 TELEX:73333 FAREN HX TEL: 8283668 FAX:8345584	
有限公司 NTERPORISING CC., (H.K.) LYD., id 二十六號華潤大廈十九樓	
船名/航次 收貨期 抵/離期 電話	φ <u>E</u> r:
CAILUN V. 25 30/6-5/7 6 4/7 (卅) 8283563 ▲MONIUSZKO V. 11 6-11/8 14-15/8 8283567 ▲B. PRUS V. 21 6-11/9 13-13/9 8283562	
▲ALSO ACCEPTING FCL. DIRECT TO COTNIA, POLAND. (人) 8283586 CCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT REMEN, AMSTERDAM, I G HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K.	
(CY) (CFS) ★理豐 "YUN WING® V. D至173 1-3/7 24/6-29/6 3/7-4/7 (出) 8283509 ★TRADE RESOURCE V. TR019 8-10/7 1/7-6/7 11/7-12/7 8283515 ★理豐 "YUN FENG® V. DT175 15-17/7 8/7-13/7 17/7-18/7 8283510 兼收審陽、長春、哈爾寶及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併箱服務	
★天羅輪 "TIAN YUE" V. 167B 28/6-3/7 4-6/7 (出) 8283564 ★天翔輪 "SKY HOVER" V. 52B 3-8/7 10-11/7 8283595 ★天燕輪 "TIAN YAN" V. 127B 8-13/7 15-16/7 8283568 派收北京、石家莊、海皇島、唐山、大同、保足、閘州、太原、 四安貨	
★樂裕泉 LE YU GOAN V. QE082 30/6-3/7 3-5/7 (入) 8347227 ★舜 泉 SHUN QUAN V. QU013 2-4/7 4-6/7 (出) 8283564 散貨船每月三航次,天天收货	
之山三 "ZHI SHAN 3" 2—4/7 4—6/7 (人) 8283501 (出) 8283578	
明州十 "MING ZHOU 10" 8/7 6-9/7 (八) 8283500 散貨船每月四航次 8/8 8283579	
★蘇鶴 "SU HE" V. H 9126 6-6/7 10-11/7 (入) 8283500 ★蘇鶴 "SU HE" V. H 9128 22-25/7 25-26/7 (出) 8283577 全货櫃定期班輪每月 10、25 日抵港, 兼收併箱货糧南京 8283578 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9124 8283579 ★蘇麒 "SU QI" V. Q 9126	
全貨權定期班輪每月7、22 日抵港, 兼收併箱貨往張家港及南通知 音 "ZHI YIN" 1/7 29/6-2/7 兼收振湖、合肥、安废、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物 (入) 8283500	
★琴台 "QIN TAI" 15/7 14-16/7 (出) 8283578	
★嘉進"JIA YUN" 定期班輪,進星期四敗航 (人) 8283501 出) 8283581	
★同安 "TONG AN" V. KA134 ——— 4—5/7 (入) 8283500 ★同安 "TONG AN" V. KA136 4—6/7 8—9/7 (出) 8283589 ★同安 "TONG AN" V. KA138 12—15/7 16—17/7 8283588	

8283588

8283503

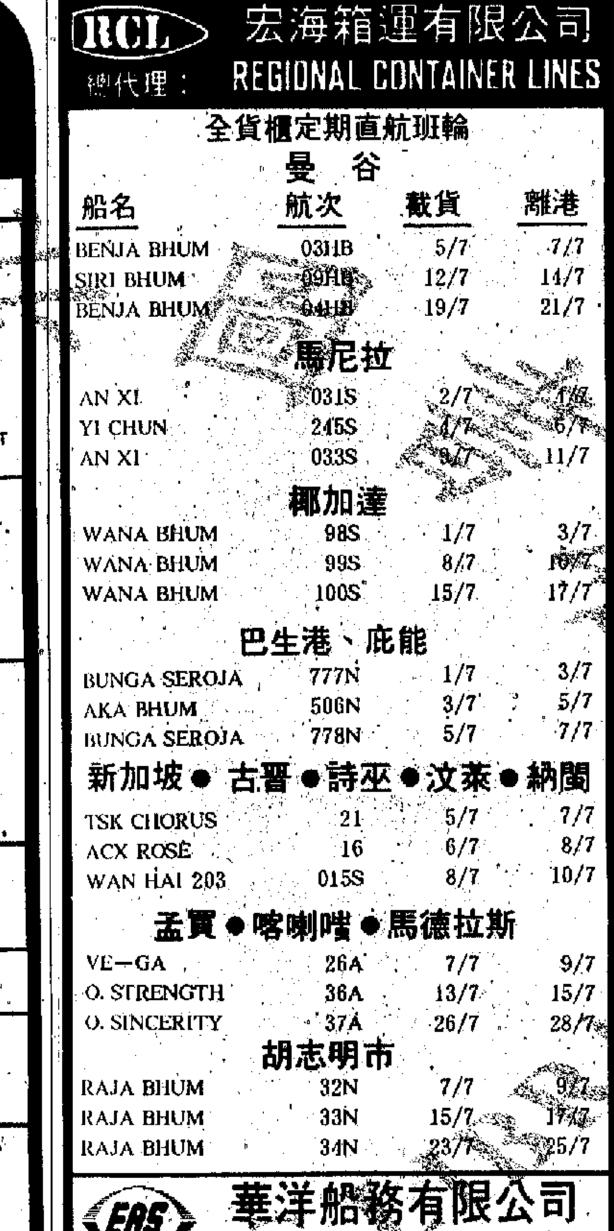
8283594

8283503

(出) 82835B1

(入) 8283502

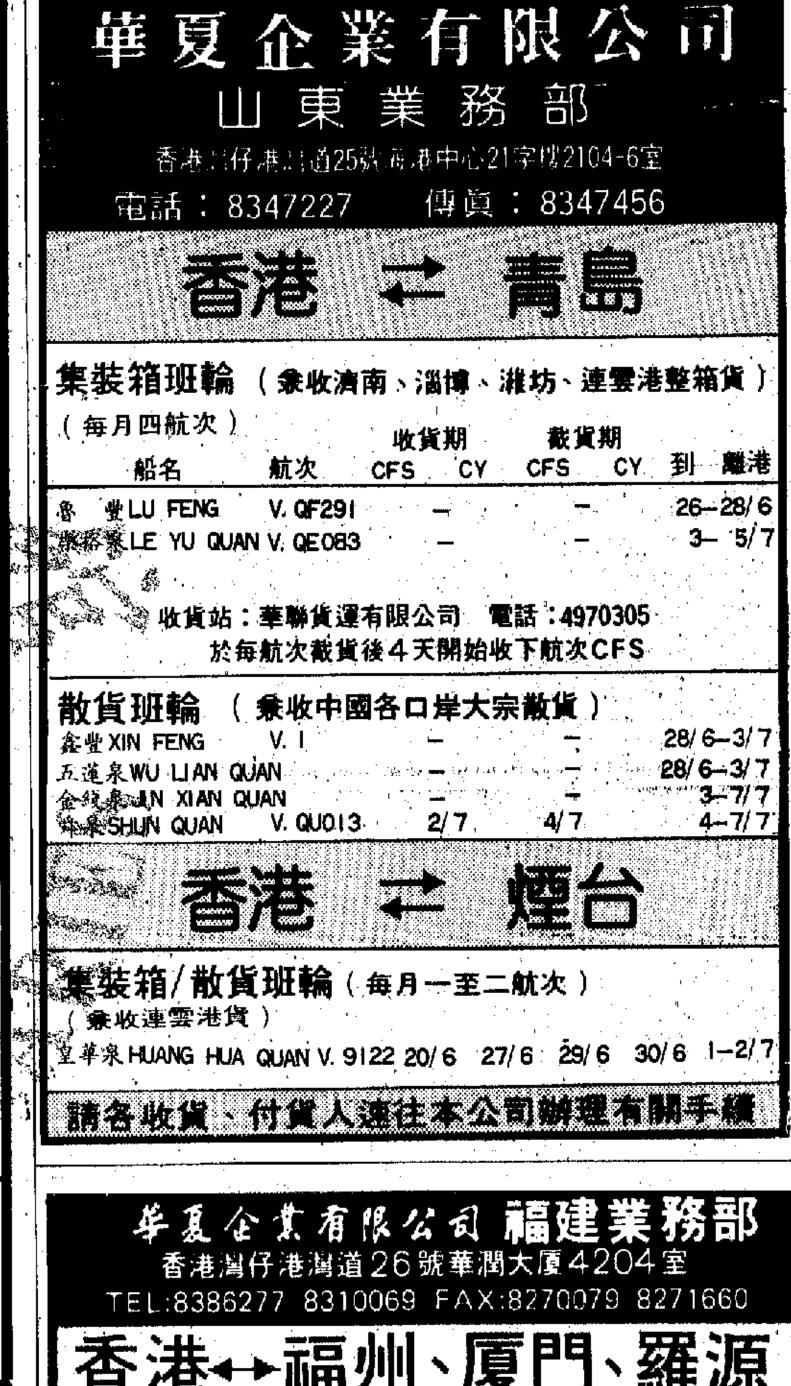
(田) 8283581



O. STRENGTH	36A	13/7	15/7
O. SINCERITY	37A	26/7	28/7
į.	胡志明市		
RAJA BHUM	32N	7/7	927
RAJA BHUM	33N	15/7	1747
RAJA BHUM	34N	23/7	25/7
全	洋船發	有限公	(司
CHA	स्त्र गाम प्रह्य iro-Asia S	hippina L	td.
香港德輔道中24			
23 Fly Fung Hip C			LUIN
244-256 Des Voe			ong
Tel: 8151368(8			

長錦	制航	運		
全貨箱及併貨	复直航	定期	班輪	
	大連一签	山,仁川	1	
•	委申	仁川	大連	
J. MASTER V. 6WE	28/6	****	1/7	兼
新港中	釜山,仁	[10]		從
	釜山	仁川	新港	来
LUCKY HOVER V. 21WE	17/6	 ·	24/6	櫃貨
青岛	釜山,仁	川		
	仁川	釜山	青島	相以
澳門冒險 V. 46WE		19/6	23/6	箱及散貨
上沿	中養中			貨
1	釜山	上海	釜山	箱
IL SCHULTE V. 19WE	22/6	3/7	29/6	
IL SCHULTE V. 20WE	6/7	10/7	13/7	
	全貨箱及併生 J. MASTER V. 6WE 新港一 LUCKY HOVER V. 21WE 赤島一 東門冒險 V. 46WE 上京 JL. SCHULTE V. 19WE	全貨箱及併貨直航 大速中签 釜山 28/6 新港中釜山,仁 釜山 LUCKY HOVER V. 21WE 17/6 青島中釜山,仁 使門冒險 V. 46WE —— 上海中釜山 釜山 11. SCHULTE V. 19WE 22/6	大速一登山,仁川 3. MASTER V. 6WE 28/6 —— 新港一登山,仁川 3. UCKY HOVER V. 21WE 17/6 —— 青島一登山,仁川 仁川 佐川 徳山 一川 七川 北川 北川 北川 北川 北川 北川 北川 北川 北	全貨箱及併貨直航定期班輪 大連一番山、仁川 釜山 仁川 大連 3. MASTER V. 6WE 28/6 1/7 新港一番山、仁川 釜山 仁川 新港 LUCKY HOVER V. 21WE 17/6 24/6 青島一番山、仁川 仁川 釜山 青島 澳門冒險 V. 46WE 19/6 23/6 上海一番山 進山 上海 釜山

總代理:東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話:5444126 傳真: 8151344
電傳:83408 NKLEE HX

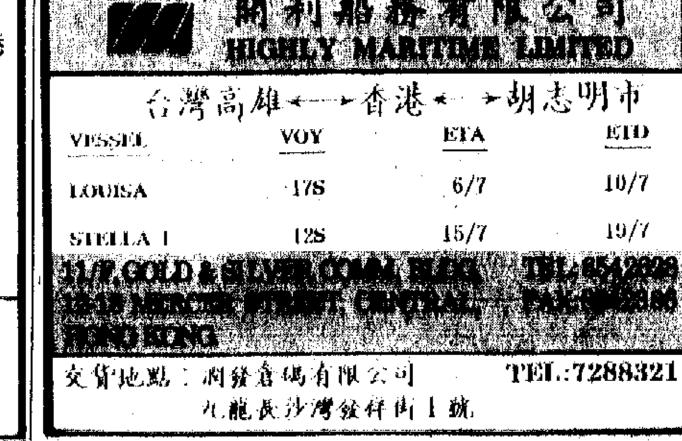


1	貨及集裝箱航線班幹	
動安航運 企業有限公司	香港→福州 (介柜) "YONG AN" "CHONG AN" "MIN WAI LENG I HAO"	每月雨航次 每月一航次 每月一航次
關東輪船公司 大規次 松竹梅船務公司	"MIN HAI 307" 福州、年香港→福州 "SONG ZHU MEI 1" 建每月 "SONG ZHU MEI 2"	
縮建省羅源 航運公司	香港→福州、羅源 "LUO HANG 105" "FU YUAN"	4/7 抵香港 30/6 抵香港
展示编船公司		L期四離香往厦門
原門編組公司 被裁約將公司	香港++厦門 "MIN HAI 227" 走 10,20,30 "MIN HAI 228" 走 5,15,25 "YU ZHI 4" 弄星期一就次,	抵香 次口裝貨雖香

集裝箱	收貨站			•		女貨收 時間8				,九龍	ji u
本公司	司 受 港代 收	类託 理 量合	為排理	404	制分い 欠貨 以業		公 物理 内間	福 福 先生)	分公 (各地 改羅/)	司庫 快 姐。	
									eranijes Derekalijes	ور در در ان در در در ان	

即 與洋船務有限公司	
HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.	
香港九龍尖沙咀金馬倫道22··· 24號東麓中心14字樓	
14/F., Eastern Flower Centre, 22-24Cameron Road, T. S. T. Kin., H. K. Tel: 7392196 (4 Lines), 3684278, 3685934	
Fax: 7215682 Telex: 31953 HOSCL HX	
廣東省汕頭市水上運輸公司	
香港≒汕頭	
船名/航次	ا
水盛" H9114 散貨定期班輪	
水 發 " H9116 每星期二航次	l
水昌" H9114 (兼收:揭陽、廈門、珠江三角洲大宗散貨)	
收貨站:觀塘卸貨區—東坡躉	
香港二廣州、黃埔 (定期貨櫃班輸)	1
船名:粤江554	
收貨站:香港一上瓜灣海心廟	
國內一東江山、新風	

	▶新港、大連		中國、→香港、→胡志明市・
台灣十	*上海		定期貨櫃班輪
	*廣東、福建	中東	M名/航改 抵港 DESW V126S 2/7 DESU V61 5/7
定期货柜	版/散櫃班輪 K	多數學是《門到門運輸· 全國主義的·米爾	DESW V15S 10/7 1 DESU V1 12/7 1
雷話:	除先生 8560051 棒小裸 8560054	## # 85600 58 # 表 1 85600 57	召先生 856005 電話:林先生 856005 果先生 856005



O

HANJIN I MILD UN OOCL HO PARIS SE 多沙纳夫、YURIY M OSAKA M 愛登堡坡 CITY OF 雄斯百達 WASPAD NORDSUI 語柯葛蘇亞NORASIA GALWAY 新馬尼拉二號ZIM MA SONG SH

KOTA N

HANGAN

ANQUQ

SINO OCE

MALAYS SILVER (THUBAN LEYUQU YUN FEN JUNIOR MING ST HANJIN SUMJUN MAH IV LONDON GLORIA LING JIA ZHEKUÑ

光爆貨欄 GLORY (

ACE CON

AL. WA

總代理: GENER 香港干諾通 MAC

> 香港定 WEST COAST & Accepting CV car Also Accepting CV ca EAST COAST

Accepting CFS/CY VESSEL VOY 25E

香港 VESSEL XIANG CHENG

Receiving Stauer C 香港特 Accepting FCL+L Also accepting F PIXEU DAY SCHE VESSEL GU CHENG

RECEIVING STATION 香港特 GAG CHENG Δ/π.cEtving ,Stati

HECEIVING ST VESSEL SEA DRAGON SEA DRAGON SEA DRAGON

香港 GUANG HE AN WU JIANG Receiving Stalium 香港



收貨车

| 幸運河

蔡餄

WATERDAM

NORASIA MUBARAK

威利泰坦娜VILLE DE TITANA

HAKATA

EVER GIVEN

TOKYO BAY

CONDOR

LEEWARD

NL DEJIMA

CAILUN

及華北一帶雜貨及併 整箱貨

(出)844 9132 844 6469

(A)844 9196 電話:4340473

orporation

場、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

(出)8468638

(入)8449196 貨柜碼頭 電話: 4253325

on Corporation

出)8446435 (入)844 9196

公司 CO., LTD.

抵離期 收貨期 7-48/7 4 - 7/7

30/6 - 9/7(4-7/7)29/6-1/7

10-14/7 10 - 12/7

12 - 13/7

30/6-1/7 27/6-1/717-18/7 12-18/7

8 - 13/7

散貨班輪

30/6 - 1/71 - 3/71 - 6/74 - 8/77-8/7 7 - 9/728 - 29/628/6 - 2/73-5/7 3-7/7

29/6-1/730/6-2/7

、訂倉服務。 521樓

CHAI,H.K. 824 6428 ORS

HT RD, CENTRAL, H.K. 562 WSDL HX

CORPORATION

CONTAINERIZED SERVICE REAKBULK CARGO) HECEIVING ETA ETD 26/6-2/7

10/7

AR BREAKBULK SERVICE ETA 5/7

其機碼頭有限公司 ★据: 4877661 : 4338622

出口船期預告

7月 3日 怡 和 PARIS SENATOR 7月 3日 OOCL HOPE 7月 3日 韓 HANJIN HAMBURG 7月 3日 太 古 OSÁKÁ BÁY 7月 3日 海 堡 7月 3日 YURIY MAKSARYOV 1月4日捷成 不來梅快輪BREMEN EXPRESS .7月 4日 | 招商局 FENGSHUNSHAN 7月 5日 招商局 LUCKY RIVER 7月 5日 新 舆 ZIM OSAKA 7月6日 🏶 MING PROGRESS 羅施馬士基LAUST MAERSK 7月 7日 馬士基 利來厚文 NL. HOUTMAN 7月 7日 地中海歐洲 7月 7日 GEROI MONKADY 地中海 EVER ORDER

7月7日 利達 地中海 7月 7日 地中海歐洲 7月 7日 地中海歐洲 7月 9日 7月 9日 7月 9日 7月 9日 7月 9日 7月10日 7月10日 7月10日

KHUD. SARYAN 新加坡勝利SINGAPORE SENATOR 7月10日 始 和 7月10日 7月11日 7月11日 7月12日 華 MING FORTUNE 7月12日 新 7月12日 實 图

7月13日 利 達 EVER VIGOR 7月13日 宏 光 MERCHANT PRINCESS 受登堡域 CITY OF HDINBURGH 7月13日 选 行 中東線 **FENGSHUNSHAN** LANKA SRIMANI 科倫坡 7月 4日 東 KOTA NAGA 科倫坡紅海 非島伯莫利JOHNEVERETT 泰勒總統 PRES. TYLER 阿拉伯灣 基語華列 KIA WALEED 阿拉伯灣 **GEROI MONKADY** 馬德拉斯遮 **GAOCHENG** 阿拉伯灣

阿拉伯灣 CMB WINNER 阿拉伯灣 MOORDRECHT EVER GIVEN UNL. FORTUNE ,夏利遜總統PRES. HARRISON

XINGANG = KOREA

OSAKA MARU LONDON BRIDGE 羅施馬士基LAUST MAERSK LA RIOJA OCEAN COMPETENCE GOLD HILLA DELMAS JOINVILLE EARNEST VENTUNE LANGEBERG WESTERLAND PIONEER WAVE 東 35

AL. MUHARRAQ

肯尼迪總統PRES. KENNEDY

SONG SHAN

SHAPLAEVERETT

EMERALD NEP. NORDSUND WATER TOREN 新加坡巴生庇能印尼 7月 3日 梅 盟 MING CHUN ENGI ACE HANGANG GLORY SEA DRAGON GALWAY BAY **HUI HUA** BUSAN GLORY GREAT FORTUNE AMRTA 3

PACIFIC GRACE 雅士金絲雀ACX CANARY SUN KUNG 5 勿地馬士基METTE MAERSK 香港光梨 HONG KONG GLORY SUBARU TEK CHORUS UNI. PIONEER EDO MARU GEROL MONKADY ACX ROSE

iohore bridge"

W.H. 203

ACE CONTAINER 新加坡巴生 ANCHUN 新加坡印尼 新加坡巴生 7月 6日 中 新加坡 7月10日 宏 KAISHUN 7月10日 港 ANCHUN SILVER CHARIOT SAMJUND NAIAD **新加坡巴**生 新加坡巴生庇能印尼。

新馬尼拉二號ZIM MANILA

ANQUO

YULONG

AOJIANG

XIN FENG

MILD UNION

FAIR COSMOS

LEYUQUAN

LIN JIANG

HUA QING

SHUNQUAN

LIANG SHAN

ZHEYAN

LING JIANG

水連十五號XIASHUIYUN:15.

EMINHAI 112

TRADE RELISH

粤梅一○○-YUE HAI 1001

二二五MINHAI 225

週海一二○MINHAI 120

JINXIANQUAN

HUANGHUAQUAN

CEMMINHAI 224

MALAN

常龍

SAN JIANG

WULIANQUAN

新

7月15日 總

7月4日 華 惟

7月4日 大阪

7月4日 大 阪

7月7日 馬士基

7月8日 馬士基

7月10日 大 阪

7月14日 恰 和

7月14日 亚

7月15日 日

7月3日 港 国

7月 3日 海 💃

7月3日 益

7月 3日 東 字

7月 4日 招商局

7月 4日 珠

7月 5日 寅

7月 5日 振盛行

日惹新加坡巴生 7月 3日 東 字

日惹新加坡巴生 7月 4日 東

· Y

7月 9日 太

7月10日 新

7月11日

7月11日。

仰光

阿拉伯灣

阿拉伯灣

古人港印刷

'阿拉伯灣

線

新加坡

泉州一號 QUAN ZHOU UNITED SING TONG CHIANG GLORY CONTAINER 7月 3日 7月 4日

7月 7日 7月7日 富. 7月 7日 招商局 7月 3日 昌 木木 · U. TRANSPORT 7月 3日 寅 威

ETAIXIAMIN

租佳幸運 SPLENDID FORTUNE 拉羅約卡 LA RIOJA 海蕃萬力 NL. VAN NECK 渣華毛里求斯NL., MAURITIUS WINDWARD. CHENAN 赤道之星 EQUATOR STAR

7月7日 遼 邁 SONG CHENG 7月7日 太 古 新戲內亞 7月 7日 遂 初 BUNGA DELIMA 7月 8日TASMAN TA. NAVIGATOR 7月 9日, 大 阪 WELLINGTON MARU 7月 9日 華 林 NOVIKOV PRIBOY 7月10日 實 隆 MAKSIM MIKHAYLOV 希比卡斯 KYOWA HIBISCUS

澳洲/新西蘭線

訊

線

美國西岸

美國東岸

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

英國東岸

西南太平洋

西南太平洋

美國東岸

美國東加拿大

7月6日 港 夷

7月 3日 怡 和

7月4日 利 進

'7月 4日 - 怡 - 和

7月 5日 韓 進

7月 5日 港 恆

7月5日 日 鄭

7月 5日 川 崎

7月5日 太 古

7月6日日 瞬

7月7日 韓 適

7月8日 利 達

7月9日 和 達

7月 9日 華 海

7月9日 川 崎

7月10日 韓 進

7月11日 韓 邈

7月11日 韓 進

7月7日 日 郵

7月8日 天 祥

7月 9日 太 古

7月11日 流 華

7月11日 捷 成

7月13日 百保利

7月15日 渣 華

7月19日 百保利

7月 6日 新 興

西北太平洋紐約 7月 5日 廟 銃

西南太平洋紐約 7月 6日 馬士基

西北太平洋紐約 7月 6日 海 隆

西北太平洋紐約 7月 7日 海 隆

西南太平岸紐約 7月 7日 港 郵

西北太平洋紐約 7月 8日 總 統

西南太平洋紐約 7月 8日 大 阪

西北太平洋紐約 7月 8日 梅 陸

日一月七年一九九一

DSR SENATOR

EVER GIFTED

ASIAN ORCHID

髮勒無統 PRES. TYLER

海氧琥珀 NEP、AMBER

納蘭地亞 LALANDIA

馬勒比馬士基MAGLEBY MAERSK

ASIAN PROGRESS

SL. MARINER

SL. DEVELOPER

OOCL. EXPLORER

HANJIN SEATTLE

ALLIGATOR HOPE

SL. ENDURANCE

MING UNIVERSE

EVER GATHER

CHOYANG GLORY

HANJIN MASSAN

YAMAAKI MARU

AMBASSADOR BRIDGE

EVER GENTLE

MONTERREY

HANJIN

EVER LEVEL

社會門總統PRES. TRUMAN

HANJIN NEW YORK

HANJIN SINGAPORE

CALIFORNIA SATURN

TRANSWORLD BRIDGE

7月12日 新

7月 3日 🍍

7月 3日 金

7月 3日 朝

7月 3日 華

7月 3日 富

7月3日 華 夏

7月 4日 招商局

7月 4日 招商開

7月4日 輝

7月 5日 世

7月 5日

7月 6日

7月 6日

7月 6日

7月3日 輝 廣

地

海口

上海

廈門

内

ROOKTON INTERNATIONAL INC. EXPRESS FULL CONTAINER DIRECT LINER SERVICE

VOY NO. INC VESSEL-4-5/7 V175/176 ROOK CARRIER 14 - 15/7. V177/178 · ROOK CARRIER 24 - 25/7V179/180 ROOK CARRIER DALIAN KOREA VOY NO. VESSEL V377/378 ROOK EXPRESS V379/380 ROOK EXPRESS 13 - 14/7V381/382 ROOK EXPRESS

SHANGHAL KOREA VOY NO. INC. VESSEL V287/288 28 - 29/6ROOK TRADER ____ V289/290 ROOK TRADER .7/7 -----V291/292 **ROOK TRADER** QINGDAO KOREA ING VOY NO. VESSEL 28 - 29/61-2/7V272/273 **ROOK MARINER** 11 - 12/77-8/7 ROOK MARINER V274/275 21 - 22/717 - 18/7ROOK MARINER V276/277

GENERAL AGENT: KENWA SHIPPING CO.,LTD. ROOM 808-812 WING ON CENTRE 111 CONNAUGHT RD., CENTRAL HONG KONG TEL:8528500 TLX:62666 KENSH HX FAX: 5420100

CHO YANG LINE

耶加達 巴生港 PORT KELANG SINGAPORE HÓNG KÔNG JAKARTA RECEIVING CY CLOSING 14/07 SB102 27/06 05/07 14/07 SAINT LOUIS 18/07 22/07 11/07 13/07 22/07 NIKOLAY MALAKHOV SB103 05/07 27/07 07/08 13/08 SB104 21/07 SAINT LOUIS

龍港 全貨糧裁貨 ETA BUSAN ETD HONG KONG CY CLOSING 24/07 20/07 SAINT LOUIS 01/08 28/07 27/07 NIKOLAY MALAKHDY NBIOS 青衣島西草灣路聯合船橋內 **電括:4202228** 收货站:富大田倉

廣州辦事處: 香港辦事處: 廣州環市東路368號 中壤干诺道中200號 花園酒店花園大度614房 信德中心16樓1602軍 查拾:5595857 查报:78070 CYS HK HX 侍兵:5593049 電話:338999轉7614

恒輝船務有限公司 HANG FAI SHIPPING CO. LTD. 電傳:68980 HF S.HX 傳義:1852 8584700 **** 電話: 5593821 香港二厦門全价推入散裝船期进輪

ETDAKA. XIA SHUI YUN 26 XIA SHUI YUN 27

(散貨免費倉期四天,並收汕頭大宗貨) XIA SHUI YUN 24(货粮定期班輪) 達八、古巴第二十八日。 香港代理:恒輝船務有限公司

招商局貨櫃航護有限公司貨運代車分 18 中国全货槽支票定期进输 ETD/HKG: HUA QIONG 05/07 V. 9124 QING DÃO 15/07 V. 153 YANG FANG KOU 08/07 V. 434 XIONG YUE CHENG XINGANG 新港 V. 25E 16/07 HUA KANG HE 08/07 SHANGHAI LIN JIANG V. 101 12/07 V. 59E 上海 CHUE HE **FUZHOU** 福州 ZHANJIANG 07/07 V. 39 YUE HAT 1001 湛江 16/07 V. 359 DALIAN SHUN JIANG SHUN JIANG 01/08 V. 361 大 連 09/07 V. 9133 XIAMEN **HUA SHENG** V. 9161 14/07 度一門 HUA JIA 06/07 V. 624 SHAN TOU LIAN JIANG 11/07 LIAN JIANG

地址:香港干諾道西144-151號成基商業中心26樓2602 3室

收货地點:青衣島南灣六十號地段電話發行,歐亞船廠A倉

順

VESSEL

EQUATOR STAR V2

EQUATOR RUBY V2

23/7 24/7

THONG SOON LINES 香港九龍尖沙咀柯士旬道122號刷斯中心15樓A座。 電話: 3696823 傳真: 3676310 電傳: 47934 TSLHK

定期全集裝箱及散裝運輸服務 香港↔新畿內亞及所羅門群島 PORT S' PORE MORESBY HONIARA RABAUL .8/8 5/8 24/8 21/8

18/8

13/9

19/8 20/8 27/8 EQUATOR STAR VI ALSO ACCEPTING CARGO FOR : MADANG, WEWAK, KIMBE, KAVIENG. ORO BAY T/S VIA LAE. ALOTAU T/S VIA PORT MORESBY. 收貨站: CY/CFS職利貨運有限公司 屯門蝴蝶灣珠江第三倉 TEL: 4543011 香港↔東馬來西亞、汶萊、新加坡

31/7

每周特快集装箱班輪 DESTINATION VESSEL 14/7 BRUNEI EQUATOR GRAND 20/91E 18/7 BRUNEI 21/91E EQUATOR KUCHING **EQUATOR III** 20/91E KUCHING 21/91B **EQUATOR JADE** 17/7 JENHOL . 16/91E SIBU 21/91E EQUATOR GRACE * EQUATOR STAR

LABUAN, JAKARTA. ALSO ACCEPTING CARGO FOR KOTA KINABALU. *兼收款貨 SURABAYA. BANGKOK, PORT KELANG.

香港至美洲(東西岸)貨櫃航線

直航、長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic/IPI POINTS 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 26E

4/7 5/7 11/7 12/7 山昭丸 YAMAAKI MARU 32E 18/7 19/7 東方導師 OOCL EDUCATAR 93E 25/7 26/7 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 23E 貨箱, MTL

香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線 直航,西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for: --Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, 船到 船開 Toronto. (MLB via Vancouver) 中華出口商 OOCI, EXPORTER 09E 6/7 7/7 13/7 14/7 日本太陽神 JAPAN APOLLO 21E 東方曾險家 ORIENTAL EXPLORER 71E 20/7 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL: 75E 27/7 28/7

香港至美洲東岸貨櫃航線

直航:沙灣拿、紐約及諾克福

船到,船開 亨利角 CAPE HENRY 28/072' 11/7 11/7 查爾斯角 CAPE CHARLES 29/073 21/7 21/7 30/7 31/7 山隆九 YAMATAKA MARU 29/074 鯔魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 29/075

香港至中南美/加勒比區航線

直航, Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, 'Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto, Buenaventura. 10/7 11/7 海蘭 SEA EXPORTER A3433 24/7 25/7 JULY B VESSEL. 亨利角 CAPE HENRY 28/072

/海船主一號 SEAMASTERONE 21A(for CURACAO only) 貨櫃收貨站、青衣海港六號場 電話, 4977099 散貨收貨站。迅驶貨倉有限公司 茶果樹政府起卸區 電話: 7213832(吳小姐)7172102

香港至澳洲貨櫃航線

直航,黨梨、墨爾本、布里斯班、阿德萊得

加到 船間 14/7 14/7 澳洲耐力 AUST, ENDURANCE 018 24/7 25/7 富來 ARAFURA 01S 澳洲努力 AUST ENDEAVOUR 03S 31/7 - 1/8

香港至波斯周貨櫃航線

直航。班達、阿巴斯、SHARJAH 、阿布打比及多哈 (經刀拜)、RIYADH、(經達文) 船到 船開 兼收货櫃往里加坡 11/7 11/7 杜爾灣 TOR BAY 68/110 18/7 18/7 新練洲 NEW OASIS 36/111 烈治文橋 RICHMOND BRIDGE 78/111 21/7 21/7 16/8 17/8 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 41/113 散貨收貨站,嘉富利集運 新界藝涌水立街一號樂來工業 人度 A、B、C 座地下 雜語, 4817612 貨箱: MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG) LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金鐘道95號就一中心16樓4-0座 電話: 8657238-45(8線) 傳遞: 8661068 菱涌碼頭辦事處電話 4813321 傳興: 4812220 澳門代理。新興船務有阪公司 大豐銀行大鷹505 6室 電話 89543 89654

巴黎勝利 PARIS S

東方希望 OOCL H

多沙納夫 YURIY |

不來梅快輪BREMEN

羅施馬士基LAUST

利來厚文 NL. HO

威利泰坦娜VILLE I

HANJIN

OSAKA

FENGSH

LUCKY

ZIM OS

MING P

GEROI I

EVER O

WATER

NORASI

HAKAT

CAILUN

KHUD.

HUALIF

HANJIN

EVER C

TOKYO

KAGA

CONDO

MING I

LEEWA

EVER Y

MERCH

FENGS

型登堡域 CITY O

斯里馬里 LANKA

龍城 KOTA

非島怡美利JOHNE

泰勒總統 PRES.

基亞華列 KIA W

滿嘉第 GEROI

谷城 GAOCH

勝利者 CMB W

社备門總統PRES.

摩德烈 MOORL

長腮 EVER

,夏利遜總統PRES.

UNL.

VES5

ROOK C

ROOK C

ROOK C

VE55

ROOK I

ROOK I

ROOK I

VE551

ROOK '

ROOK

ROOK '

VESS

ROOK M

ROOK M

業送橋 □ RHEIN

新加坡勝利SINGAP

GEDIZ

署小六廿

全貨櫃定期班輪及散貨班輪 香港≒汕頭專線(天天收貨)

兼收: 厦門、澄海、三百門、揭陽貨物 代理船名:海興、專平402、專平403、澄海1、恒昌、恒盛。 厦水運14、厦水運25、厦水運20、興化101、興化102。

香港、港江 每十天一航次(定期航班 ^{乗收} 水東(茂名) 散貨

承辦中國對外聯運服務

• 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證 • 中國對外全程運費報價

陸路運輸 *專線往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架)

*本地運輸,船邊貨物裝卸交收服務。

電話:7362121 傳真:7362268 九龍尖沙咀中港城第6座 | 8樓 | 803 室 Telex: 45392 STKKS HX

> 登輝船務公司 EXCEL SHIPPING COMPANY

:香港永樂西街177-183號永德商業中心1101室 電話:8541629 8541781 8541908 傳真:5447975

每星期二班 川航 香港≒海□ 船名:海運414 海運302

收貨地點:葵涌醉酒灣却貧區公利碼頭 ☆承接由香港至中國各省市口岸海運服務。 ☆簽發中國各省市←→香港←→世界各地全程提單,豁免香港中轉簽證 △代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船舶、拖箱、裝拆箱等服務。

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED 並承接各類貨物從香港運在下列口岸 川航口岸 梅天1至2世 中食67、中食68、中食69、中食70、中食82 番禺市橋 中食51、印食84、中食85、中食88、甲食94 新會、江門。 中食96、中食97、雇油8、中輕出2、中擊出0 中食16、中食36、中食37、中食39、中食41 中食43、中食45、中食47、中食48、中食95 中食98、中食99、建第20 中食34、中食35、中食52、中食53、中食101 每天1至2班 南海九江 中食40(貨櫃船)、中食42(貨櫃船) 中食56、中食57、中食58、中食92、中食93 每天1至2班 中山小欖 中食100 中食44、中食46、中食54、中食55。 每天1班 中食91、中食102、中食103、中食駁1、 廣州 (新豐港) 每天1班 中食収3、友誼2、友誼5 中食21、中食22、中食60、中食89 - 開墾水目 中食30、中食87、中食90、中輕出1 每天1班 台山烽火角 中食28、中食59、中食61、中食86、東食02 東莞太平、莞城 每天1班 友誼10、友誼13、友望14、友誼9 每星期3班 湛江、山東 器口、瀾莉。 每星期3班 中食13、中食33 中食19、中食24 每星期3班 中食27、中食29、中食63、中食64 惠東平海 中食18、中食20、貯购施3號 中食76、中食77 每星期2班 中食11、中食62、中食66、中食83 每星期2班 惠陽澳頭 每星期1-2班 友誼6、友誼8、天涯、海角。 海口、三亞 友誼?(冷凍船:可承接冷藏貨) 中食25、中食31 中食38、中食78 每星期1班 中食12、中食75

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地 兼代客訂儎、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請 出入口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢

電報掛號: CRCFOODCO HONG KONG電傳: 89043 CRTFD HX 地址:香港德輔道中 244-248 號東協商業大厦十字樓 - 電話:5436600 傳真: 5458679

	4	Rm.918 Jardi	në House	2	公			膛
		香港中環怡和	大厦9排	# (9) 8 2	智) 電話	Tel:8449198		Am to St W
		Fientsin, Mar		• • -	Company	· · · · ·		
	This	天津市海	運公	司	. ·	.		
19.0	CONTAINE	R/BREAKBUL	K SERV		資箱/散1			
			有、大連、 1	寄島・唐山・	長春、瀋陽へ	、太原 、塘沽 、西县	表 基北一帶維貨及供	井 整箱貨
	永接大宗整箱!	貨直航秦皇島		44.48	atu Alis	T. 11 1744 144	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	p jh
	船名		e .	- 牧貨	截貨	到→離港		
	TIAN YUE(7	(聞)V. 167A/B	* : :	即日	3/7	5-6/7	(出)844	013
	•	(天翔)V. 52A/B		3/7	8/7	10-11/7	844	_
		天燕)V. 127A/B		8/7	13/7	15-16/7		
大		尺躍)V. 168A/B		13/7	18/7	20-21/7	(入),844	919
: =								
/丰	CY收貨站;海港	貨藝服務有限公司	電話:497	7099				
		The second secon	·			أحمي والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد	電話: 4340473	·····
		China Nation	· • .	_			•	
新		中國對外		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, D)	天 洋 万 公		
'	I CUNTAINE.	R SERVICE	(貨箱班					
【土土		设面式业市设计数	斑结货) 往					
港	· 兼收制 港至內陸1	貨車或火車貨(整 山・秦皇島・石家市	拼箱貨)行生、張家口	± : , ,	、大原、鄭州	· 南陽、襄獎、淮	陽、呼和浩特、長着	F、哈 爾 濱
港)	· 兼收制 港至內陸1			± : , ,	· 太原、鄭州 截貨	· 南陽、襄獎、淮 到 →離港	陽、呼和浩特、長着	下、哈爾濱
港)	兼收制 港至內陸1 塘沼 北京、唐1 船名	山・秦皇島、石家市	主、張家口	生: · 濟南· 大同 - 收貨		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
港)	無味を基至内陸	山·東皇島·石家市 ISH(易津)V.91	10N	t: · 濟南· 大同 收貨 2/7	截貨	到 ・離港	陽、呼和浩特、長着 (出)846	
港)	無味を基至内陸) 原治 北京・唐) 船名 TRADE RELI TRADE RELI	山・秦皇島、石家市	主、張家口 10N 11N	生: · 濟南· 大同 - 收貨	截貨	到·離港 8-9/7	(出)846	863
港)	無味 準至內陸 塘沼 北京、唐 船名 TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI	山·東皇島·石家市 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91	i、張家口 10N 11N 12N	t: 滷南·大同 收貨 2/7 16/7	截貨 6/7 21/7	到·離港 8-9/7 23-24/7		863
港)	#W# 基至內陸的 #A 北京、唐 HA A TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI	LI·東皇島·石家市 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91	10N 11N 12N 13N	t: 適南·大同 收貨 2/7 16/7 1/8 16/8	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8	到·離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8	(出)846	863 9196
港)	無味 準至內陸 應定 北京、唐 沿名 TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI CY收貨站:海	LI·東皇島·石家市 ISH(易津)V. 91 ISH(易津)V. 91 ISH(易津)V. 91 世貨價服務有限公司 Inotrans - Asian D	E、張家口 ION IIN I2N I3N I,電話:	t: 海南·大同 收貨 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 ntlShangha	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF:	到·離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5 收貨站:養涌現代	(出)846 (入)844	863 9196
港)	無味 海至內陸 摩記 北京、唐 船名 TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI CYNGG : 海 Si	山·東皇島·石家市 SH(易津)V.91 SH(易津)V.91 SH(易津)V.91 SH(易津)V.91 世貨價服務有限公司	E、張家口 ION IIN I2N I3N I,電話:	t: 海南·大同 收貨 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 ntlShangha	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF:	到·離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5 收貨站:養涌現代	(田) 846 (入) 844 (資源碼頭 電話 4	863 9196
港)	#W# 基至內陸的 #A 北京 唐 HA A RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI CYMUGH:海 BREAKBULK	U·東皇島·石家市 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 建貨價服務有限公司 Inotrans Asian D 電 亞 (上 海 SERVICE (ION ION ION ION ION ION ION ION ION ION	t: 海南·大同 收貨 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 ntlShangha 镁質運	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF:	到·離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5 收貨站:養涌現代	(田) 846 (入) 844 (資源碼頭 電話 4	863 9196
港)上	#W# 基至內陸的 #A 北京、唐 #A A RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI CYWGG : 海 BREAKBULK 兼收上海市及附	LI·東皇島·石家市 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 世貨價服務有限公司 notrans Asian D 電 亞 (上 海	ION ION ION ION ION ION ION ION ION ION	t: 海域 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 nt(Shangha 獎 賃 運	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF:	到一離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5收貨站:養涌現付 nal Transportat	(田) 846 (入) 844 (資源碼頭 電話 4	863 9196
港)上	#W# 基至內陸的 #W# 基至內陸的 #W# 建立	LI·東皇島·石家市 (SH(易津)V.91 (SH(易津)V.91 (SH(易津)V.91 (SH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(易津)V.91 (BH(BH)V.91 (BH)V.91 (BH	ION ION ION ION ION ION ION ION ION ION	t: 海南·大同 收貨 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 ntlShangha 镁質運	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF:	到·離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5 收貨站:養涌現代	(田) 846 (入) 844 (資源碼頭 電話 4	863 9196
港)上	#W# 基至內陸的 #A 北京 · 唐的 #A A A B RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE SI BREAKBULK 兼收上海市及師 船名 SAN JIANG(LI·東皇島·石家市 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(別市省本日本 [本本] [本本] [本本] [本本] [本本] [本本] [本本] [ION IIN IION IION IION IIIO IIIO IIIIO IIIIIIII	t: 南貨 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 ntiShangha 覧 輸 28/6	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF i)Internation 公司	到一離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5收貨站: 薬涌現付 nal Transportat 30/6-3/7	(出)846 (入)844 《貨柜碼頭 電話: ion Corporation	863 9196 425332
	#W# #至內陸 #A 北京 · 唐 HA A TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI CYMUGH: 海 BREAKBULK 兼收上海市及附 船名 SAN JIANG(XIANG JIAN	II·東皇島·石家市ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91 ISH(易津)V.91	ION IIN IION IION IION IIIO IIIO IIIIO IIIIIIII	t: 南收 2/7 16/8 16/8 4977099 ntlShangha 疑 28/6 9/7	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF i)Internation 公 1/7 12/7.	到→離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5收貨站: 装涌現付 nal Transportat 30/6-3/7 12-14/7	(出)846 (入)844 (質症碼頭 電話:4 ian Carporation	863 9196
港)上海	#W# 基至內陸的 #A 北京 唐 HA ADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI TRADE RELI CYMUS : 海 BREAKBULK 兼收上海市及附 船名 SAN JIANG(XIANG JIANG(XIANG JIANG(XIANG JIANG(LI·東皇島·石家市 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(易津)V.91 [SH(別市省本日本 [本本] [本本] [本本] [本本] [本本] [本本] [本本] [ION IIN IIIN IIIN IIIN IIIN IIIIN IIIIN IIIIII	t: 南貨 2/7 16/7 1/8 16/8 4977099 ntiShangha 覧 輸 28/6	截貨 6/7 21/7 5/8 20/8 CY/CF i)Internation 公司	到一離港 8-9/7 23-24/7 7-8/8 22-23/8 5收貨站: 薬涌現付 nal Transportat 30/6-3/7	(出)846 (入)844 (質症碼頭 電話:4 ian Carporation	863 9196 425332 643

WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

香港• 茂名水東 船名:建設402 星期三開航

定期貨櫃及散貨服務往/來

→廣州/黃埔/蛇口 星期三/六開航

船名:廣濱機 01 廣濱駁 - 63

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

> 定期散貨服務往/來 - 汕頭、厦門

星期三/东州航 惠港 01,02,04,05,08 靖運10 兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、厦門、 漳州散貨。

新增設定期貨槽服務往/來

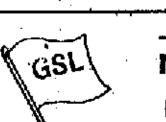
香港◆→汕頭 船名: 東駁15 東英22 逢星期五 定期散貨服務往/來

→湛江、海口

船名:陵海04 逢星期四

陸路運輸》

自備貨櫃車隊,往返本港與國內,提供門對門服務。 地址:香港德輔道西26-30號永基大廈1106室 電話: 5461231(6線) 傳算: 5595092



高德船務有限公司 GOODIC SHIPPING LIMITED

船期

地址:香港上環永樂街121-125號永達商業大廈10字樓A室 FAX: 5431073 電話:542363、5421849、5423058

川航海□≒香港≒廣州、湛江、汕頭等港□。

港口

海龍輪(600 噸級) 每星期有一至二航次

收貨站:香港觀塘區茶果橫裝卸區天外臺,天天收貨

*本公司代理各類型船舶用航海南、香港以及華南沿海各港口 之運輸 本公司備有輕、重型吊機、貨車及搬運工人,為客戶提供優。

質、扶捷之拖箱、入箱、轉箱、搬運及儲倉服務。 * 承接海南→香港→世界各港口一條龍之集裝箱及散貨中轉之 業務陸路運輸:承接香港一中國各地貨櫃服務

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. /// 富騰船務有限公司

Tel: 846 8698 香港中環怡和大厦938室

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輸

AM OT	NILA	(S. HA	RBO	UR) 1	王馬	
Vessel 船名			•	ceives Z #	Closes 数貨	ETA·· ETD 到一離港
WASPADA V.	25/26		N	ow.	2/7	3 - 3/7
WASPADA V.	27/28	r		3/7	9/7	10—10/7
WASPADA V.	29/30	•	1	0/7	16/7	17-17/7
WASPADA V.	31/32		1	7/7	23/7	24-24/7
FIONG KONG					•	

	TO	SHANGHAI	往	上 海	
Vessel 組名			Receives 收貨	Closes, 截貨	ELA・EID 到一離港。
MED UNI	ON (通)	勒)V. 9131/32	27/6	2/7	3-4/7
MILD SUN	((通順)	V 9135/36	1/7	6/7	7-8/7
Mild of	Ě) _ἐ σας	詳)V. 9125/26	3/7	8/7	9-10/7
⊢ MILD®NI	QMY(通	数)V 9134	7/7	12/7	13 - 14/7
+ FCĽ"šťe	řvíce,≠ L	service .		·	

1	FCL ٔ sُ	ervice	,# Î. Î	5 6	ilvic	0 gv‱			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			ų		
			_				K	EE!.	UNG	往	高雄	;基	隆	
- 1	Vessel 船名				٠.	4	•		Receive 收貨	es §	10 to	TA 到	F(b)	1

- · **8**-9/7 6---7/7 MILD SPLENDOUR(通展)V。9129/9130 NOW 15 - 16/7MILD SPLENDOUR (通展) V. 9131/9132 8/7 22 - 23/7MILD SPLENDOUR (通展) V. 9133/9134 15/7 29 - 30/727 + 28/7MILD SPLENDOUR (通展) V. 9135/9136 22/7 CHINA PORTS - HONG KONG TAIWAN

+ FCL service + continual receiving + † Service with / without transloading of container.

在 競	TATS S.A.	
Receives 收貨	Closes 数貨	ETA·ETD 到一離港。
NOW	4-5/7	6-7/7
5/7 BANGKOK	11/7	12-13/7
	ACIFIC TRANSFORMER Receives 收算 NOW 5/7	Receives Closes 以近 位 CO

CFS TERMINAL: CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot

Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot* --- Outbound Tel: 497 7099 Inbound & Outbound Tel. 434 0475 ---- Inbound Tet: 497 7610

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683 846 8680 846 8679 - A Jardine Pacific business

MEND

4-7/7 30/6 - 9/7★NEW HAI HUA 新海基 V. 9131/9132 ★NEW HAILONG新海路 V.911/ 29/6-1/7 ------1-3/7 4-17/7 ★NEW HAI NING新海岸 V. 9131/9132 **NEW HAI YEE 新海利 通 河 V. 9103/9104

全貨箱班輪

收貨期

4 - 7/7

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

中國→香港→世界各國

NEW HATTENG 新海路 V. 9127

香港↔上海(散貨及★貨箱班輪)

、航名/航次

上海市錦江 (II) (重航曼谷) 航運有限公司。 福建省輸船總公司

有限公司。一直航新加坡)

F., 10-14/7 10-12/7厦門分公司。 施 江 V. 9121/9122 LONG JIANG NAN PENG 南 鵬 V. 9113/9114 12 - 13/78 - 13/7

27/6-1/7D國際影響權總公司 HUAL AN 30/6-1/7淮 安 V. 9115/9116 17-18/7 12-18/7SU FENG 蘇 以 V. 9115/9116 TOTAL 江蘇省公司 舟山、海門(散貨班輪 厦門、上海、

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	MIN HAI (327)	国海 327V. 9115/9116	1-3/7	30/6-1/7
	HAN YANG FEN	G 韓陽峰 V. 9107/9108	4-6/7	4-8/7
	MIN HAI (323)	岡海 323V. 1 0/11	7-8/7	7-9/7
福建省漳州輪船公司	TIAN LONG	大 龍 V. 31/32	28-29/6	28/6-2/7
	JIN LONG	錦 龍 V. 37/38	3-5/7	3-7/7

香港⇄南京(全貨箱班輪)

「中國遠洋運輸總公司 正蘇省公司 SU YUN

29/6-1/7蘇 雲 V. 59/60

其他貨運

大宗貨訂倉,香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址:香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 ADDRESS:21/F,SHULON CENTRE,6-8 HARBOUR RD,WAN CHAI,H.K. 824 6428 FAX:852-865 3345 TLX:67628 GOFOR HX CABLE:GOFORS



展

WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD. WIDE SHINE SHIPPING LTD. RM 2304-6A SHUN TAK CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K.

TEL:8599668 FAX:8589089 / 8589096 TLX: 68562 WSDL HX

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION

FAR EAST EUROPE CONTAINERIZED SERVICE VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD (WB) ★MERCHANT PRINCESS V. W01

AN XI V. 031S 6-12/7 13/7 14/726/6 - 2/7 2/7(EB) ★MERCHANT PRINCESS V. E01 # AN XI V. 033S 25/6-1/7 2/7 3/7

(WB) HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP (EB) ZHANGJIAGANG, SHANGHAI

HK TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE RECEIVING ETA ETD VESSEL/VOYAGE REVERTING # A VESSEL

3-9/7 10/7 11/7 RAKITONICA

HK ADALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE

HK = MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE

RECEIVING ETA ETO

ETA

5/7

<u> +11)</u>

(ALSO ACCEPT BREAKBOLK CARGO)

VESSEL/VOYAGE

VESSEL/YOYAGE

4 BEI FENG V. 9110

* RECEIVING AT: WIDE SHINE TERMINALS LTD. 宏光貨櫃碼頭有限公司 (CY)青衣鳥苗草灣道7[施設 電話:4338622 (CFS)亞洲貨運大厦3號碼頭4字樓 電話: 4877661 十(TRS)醉酒灣越却區 意格: 4955211 #(CY)紅磡火車站海邊 電話: 4338622

事 湛 **KEENTRANS**

到港 10/7 離港 12/7

"TBN" 到港 15/7 離港 17/7

收貨站:茶果蘋起卸區

(承接:廣州、新豐、洲頭咀、瀾石、其他口岸貨

物、陸路拖運、本地貨物交收、拖櫃、存倉等服務) 軒 湛 有 限 公 司

香港上環水樂街 82-86 號富昌大廈 9字 A 室 電話, 5416906 5416832 傳真, 5445549

OOCL 東方海外貨櫃航線

柳川守一四水 量谷 金銅櫃船服務 五月三班開封 全貨棚定期班輛 建星期日期田 放貨 全貨櫃 閉出 放货 全货桶 閉田 Mix CFS CY 日期 - 航次 CFS CY OOCL AFFLUENCE 22/S OOCL AMITY 31/S 6/7 - 7/7 - 9/7RR RATNA 63/S OOCL ACCORD 23/S 5/7 6/7 8/7 17/7 - 18/7 - 20/7

(微貨時間、散貨、下午九時全櫃貨、下午五時正) (运) (4) 传》的编音和限公司(XXC) 相似 1 1/2 "各书你事工香港商士打道的就要和大厦2017年。 八百四 五本 二屬 東道海洋中心1313宝 - 第12 : 7350237

Without Big Claice (编译概念) 髮滿錦光湖 自機碼頭 (ATL 錦兰)期。禮

戸棚で大:鬱瀬闖厥慧靉醺鸌鑢園郷 PLT Bit LTD!

(顧客服務部: 運話:8627170-2) 图巴拉理: 永信洋行電話:89563 86972 553381

(激收全貨櫃往新加坡)

30/6-2/7

抵離期

7 - 8/7

ROOK M GENE KENY ROOM HONG TEL:

VESSEL SAINT LOUIS NIKOŁAY MALAK SAINT LOUIS

VESSEL SAINT LOUIS **NIKOLAY MALA** SAINT LOUIS

收货站:南 誉港辦事!

中课干诺道 信息中心16 ●拾:55958 暑小六世

二月七年一九九一

Pao (ung

ssy Road, Hong Kong 香)難、谷大:印督 **特尼軒港香;址** 地

四 三 八:眞傳文圖 TELEX: 72859 HKTKP HX 零 强大七纸出日今 艮有務印利有港香

-七五七五:機總話電

上上上 與中國實際相結合的產物、 以區 度,是馬克思主義政黨理論和統一取緩擊認 或是 和政治協商制度,是中國的 項基本政治制 政制 的主張變為國家意志。 一 江澤民說,中國共產黨領導的多黨合作 及內 活動。黨的路鐵、方針、政策是體現人民利 民內 活動。黨的路鐵、方針、政策是體現人民利 民內 活動。黨的路鐵、方針、政策是體現人民利 民內 活動。黨的路鐵、方針、政策是體現人民利 民內 活動。黨的路鐵、方針、政策是體現人民利 民利

(本版圖片由柯圖書

西中京 制和共

誕黨 ・今新

異樓乃格建百類面重放入,針市市創像,房至調樂四公積點區八形地中區造中路美土一物十共從開以土成建心公美仿 多綠房,臨米也里並區其口商片河。勞像油鋪簾

郵設和,港新整和過關點階上頭電園南建口港體產線的向段馬, 美是電園南建口港體產線的同股馬, 的。通林苑設城,。品狀五東。,三

到很限時時是民間

鐵茂產獲就



富

曲

業工名茂的

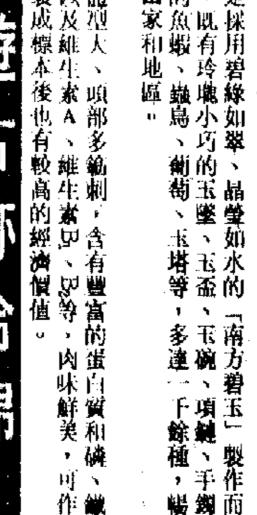
熱得北名里市口十面攀北區江陽廣帶天高市,區五九積慶靠為市江東

先民為傑。宣轄行名務,豐五署 夫譽讓地 茂市市院發富九和 人之國靈 電南管。正展的年湛 在的一承軍宗赫:、曾為天。

地基業工油煉大最國中九級工材為

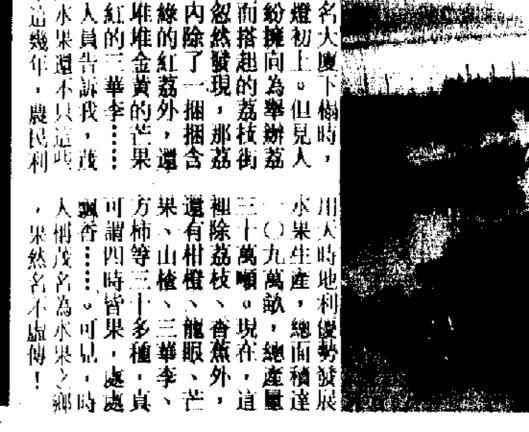
公業工油石名茂一 、機頭司順和選國品六質合一工於製順,股的生多械,將乙地遠內四,品格百、領國/煉齊經產行、石由烯區銷四十有產率四建先外年油全海、業建油以等。世南多國值保十築地原,能,實經 模家和干石。 一特石留油 九大油、煉







不的回生味,的早椒,且味有



的

本,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,反季節蔬菜也在茂名與起。本來,在夏季是難以種植物體內。這些多種蔬菜也有許多成為

